

# Mi Biblioteca

La revista del mundo bibliotecario

www.mibiblioteca.org

Año VI N. 23 · Otoño 2010 · 10,00 €

Entrevista  
Glòria Pérez Salmerón



Nueva directora  
de la BNE

El libro electrónico  
llega a las bibliotecas



La lectura  
en comunidades  
de Medellín (Colombia)

Gloria Fuertes  
Y sus jefes,  
los libros



**DEL CUBO AL CUBIT**  
**La primera biblioteca  
para jóvenes en  
España**

ISSN 1699-3411



9 771699 3410

## Buena cara ante el otoño

Ya llegó el otoño, y con él la lluvia y el viento que se lleva por delante el calor del verano aunque, por desgracia, no arrastra también la crisis en la que estamos sumergidos. Pero, como dice el refrán, al mal tiempo buena cara y desde *Mi Biblioteca* seguimos al pie del cañón intentando que no nos afecten estos malos tiempos tanto meteorológicos como económicos. Y es que las bibliotecas, sea cual sea la época del año, siempre tienen mucho que ofrecer, como le ocurre a la recién inaugurada Biblioteca para Jóvenes Cubit, en Zaragoza. Una biblioteca del siglo XXI, creada y organizada pensando en la mirada de un público exigente, el público joven, que puede encontrar en ella un espacio diferente cuyos fondos se presentan rompiendo el orden que impone la CDU.

Pensando también en los usuarios, razón de ser de cualquier biblioteca, en la Biblioteca Central de la UNED cuentan con herramientas que dan opción a los universitarios para poder opinar sobre los servicios y recursos que ofrece la biblioteca, con reclamaciones, sugerencias o felicitaciones. Se aumenta así la satisfacción de estos usuarios. Para un público del siglo XXI también se han creado los libros electrónicos. Pero no todo es tan sencillo. Las bibliotecas deben

acomodarse y adaptarse a este nuevo visitante que viene con intenciones de quedarse para siempre. Sin olvidar tampoco la animación a la lectura, esencial en las bibliotecas, se nos describe cómo se puede gestionar un plan, concretamente el Plan de Fomento de la Lectura *Un libro es un amigo*. Gestionar varias bibliotecas a la vez para que todas las actividades sean un éxito, es una tarea que exige planificación, coordinación y, sobre todo, entusiasmo.

Y de enhorabuena en este otoño está la Biblioteca del Casino de Madrid. Fue hace cien años cuando el Casino inauguró su sede definitiva en la calle Alcalá. Tras estos cien años, su Biblioteca neogótica sigue invitando a disfrutar del placer de leer obras maravillosas. También, con un buen paraguas y una elegante gabardina afronta su tarea la nueva directora de la Biblioteca Nacional de España. Entrevistada por *Mi Biblioteca*, Glòria Pérez Salmerón se muestra como en realidad es: trabajadora, humilde, cálida y sincera. Incluso nos da una primicia para nuestra revista.

Además de todo esto, otros artículos de gran interés tanto de colaboradores nuevos como ya veteranos, nos ayudarán a conseguir una mirada optimista ante el otoño, las lluvias y la crisis... Disfrútenlo.

Conchi Jiménez Fernández



952 23 54 05

Suscríbete.

www.mibiblioteca.org

**Mi Biblioteca**  
La revista del mundo bibliotecario



Fundación Alonso Quijano  
para el fomento de la lectura  
www.alonsoquijano.org

Entidad privada e independiente, sin ánimo de lucro, dedicada a la promoción de iniciativas culturales y educativas

Esta revista ha recibido una ayuda de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas para su difusión en bibliotecas, centros culturales y universidades de España, para la totalidad de los números editados en el año 2010.



Con la colaboración del Área de Cultura del Ayuntamiento de Málaga



Ayuntamiento de Málaga  
Área de Cultura, Educación y Fiestas

**Director:** RAÚL CREMADES GARCÍA

**Subdirectora:** CONCHI JIMÉNEZ FERNÁNDEZ

**Comité científico:**

ANTONIO BASANTA REYES.

Director general y vicepresidente ejecutivo del Patronato de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

CARLOS BERZOSA.

Rector de la Universidad Complutense y Presidente de la Red de Bibliotecas Universitarias Españolas (REBIUN).

ALEJANDRO CARRIÓN GÚTIEZ.

Director de la Biblioteca de Castilla y León.

PEDRO C. CERRILLO TORREMOCHA.

Director del Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil (CEPLI) de la Universidad de Castilla-La Mancha.

MARÍA PILAR GALLEGU CUADRADO.

Presidente de la Confederación de Asociaciones de Archiveros, Bibliotecarios, Museólogos y Documentalistas (ANABAD).

MICHAELA HERTEL.

Directora de la Fundación Bertelsmann.

ASUNCIÓN LISSÓN.

Coordinadora del Seminario de Bibliografía Infantil i Juvenil de l'associació de Mestres Rosa Sensat.

EUGENIO LÓPEZ DE QUINTANA.

Presidente de la Asociación Española de Documentación e Información (SEDIC).

BELÉN LLERA CERMEÑO.

Directora Técnica de la Biblioteca Nacional de España.

ELOY MARTOS NÚÑEZ.

Coordinador del Seminario de Lectura de la Universidad de Extremadura.

CÉSAR ANTONIO MOLINA.

Ex Ministro de Cultura.

GLÒRIA PÉREZ-SALMERÓN.

Directora de la Biblioteca Nacional de España.

ANTONIO PRIETO MARTÍN.

Catedrático Emérito de la Universidad Complutense de Madrid y Miembro del Patronato de la Fundación José Manuel Lara.

ENRIQUE RUBIO CREMADES.

Director de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

**Colaboradores:**

ENZO ABBAGIATI, ROCÍO ANTÓN, ASSUMPTA BAILAC, ANNA CALLEJÓN, MANUEL CARRIÓN, JAUME CENTELLES, ÀNGEL ESTEBAN, NIEVES GONZÁLEZ, ROSA M. FUSTÉ, HILARIO HERNÁNDEZ, CONCHI JIMÉNEZ, JAVIER LEIVA, MARIANA MARÍN, ANA MARTÍNEZ, ELISA MORIANO, CELESTE PÉREZ, EVARISTO ROMAGUERA, SANTIAGO LOSADA, AMY YOUNG.

**Ilustraciones:**

LUIS E. CORBACHO MÉRIDA, MANUEL MONTERO PORTABELLA, MARCOS NAVARRO FERNÁNDEZ.

**Revisión de textos:** M.ª DEL VALLE LÓPEZ ARROYO.

**Secretaría y suscripciones:** BELÉN LORENZO CAMPOS.

**Publicidad:** SALVADOR FERNÁNDEZ FERRER (salvador@alonsoquijano.org).

**Diseño y maquetación:** SALVADOR FERNÁNDEZ FERRER.

**Imprime:** IMAGRAF.

**Versión web:** JOSÉ ÁLVAREZ HUETE.

**Edita:** FUNDACIÓN ALONSO QUIJANO para el fomento de la lectura.

**Redacción, administración y publicidad:**

Fundación Alonso Quijano  
C/ Donoso Cortés, 6 - bajo  
29002 Málaga (España) - Tfno.: 952 23 54 05  
redaccion@mibiblioteca.org - administracion@mibiblioteca.org

**Suscripción:**

	1 año (4 números)	2 años (8 números)
España	38,00 €	72,00 €
Europa	58,00 €	110,00 €
América y resto del mundo	65,00 €	124,00 €

Ejemplar suelto: 10,00 € + gastos de envío.

ISSN: 1699-3411 · Depósito Legal: MA-305-2005

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de los textos e imágenes sin autorización expresa por escrito. La revista *MI BIBLIOTECA* no se identifica necesariamente ni se hace responsable de las opiniones vertidas por sus colaboradores.

---

■ Actualidad Bibliotecaria	6-15
----------------------------	------

---

■ Opinión	16-20
-----------	-------

Gregorio García Reche. *Lectura, bibliotecas, tecnologías y libros*  
Eugenio López de Quintana. *La lectura intermediada*  
M.<sup>a</sup> Cruz Acín. *Los jóvenes ya tienen su biblioteca*

---

■ Teco y Teca, ratones de biblioteca	19
--------------------------------------	----

---

■ Reportaje	22-25
-------------	-------

### *Ventanas abiertas al mundo*

*Las bibliotecas de Las Casas*

---

■ La entrevista MB	26-30
--------------------	-------

---

## Glòria Pérez Salmerón

Directora de la Biblioteca Nacional de España

---

■ Bibliotecas Públicas	32-44
------------------------	-------

- *¿Libros? No, gracias. Solo vengo a usar internet*
  - *La lectura en comunidades de Medellín: un proyecto vital de cooperación*
  - *Del cubo al Cubit. Nace en Zaragoza la primera biblioteca para jóvenes de España*
- 

■ Bibliotecas Escolares	46-57
-------------------------	-------

- *De la periferia al centro de la escuela. La biblioteca escolar como agente pedagógico interdisciplinar*
  - *¡Chicos, que viene el autor... y el ilustrador!*
  - *¡Libros, al rincón! Cómo dinamizar la biblioteca de aula en educación infantil (primera parte)*
- 

■ Bibliotecas Universitarias	58-70
------------------------------	-------

*Nos interesa tu opinión. Gestión de reclamaciones, sugerencias y felicitaciones en la Biblioteca Central de la UNED*

---

■ Bibliotecas y Nuevas Tecnologías	72-77
------------------------------------	-------

*El libro electrónico ha llegado a las bibliotecas... y viene para quedarse*

---





■ **Gestión Documental** 78-84

Érase una vez un plan... La coordinación del Plan de Fomento de la Lectura *Un libro es un amigo*

■ **Otros espacios de lectura** 86-89

***Lectura fresquita y al aire libre***  
*en el BiblioParc de la Linera*

■ **Bibliotecas con pasado y con futuro** 90-94

*La Biblioteca del*  
***Casino de Madrid***



■ **Bibliotecarios insignes** 96-99

***Gloria Fuertes***

Y sus jefes, los libros

■ **Diccionario a dos voces** 100-101

***Anaqueles / Estante***

■ **Recomendaciones de lectura** 102-107

■ **Las Bibliotecas de mi vida** 108-109

**Manuel Campo Vidal** Presidente de la  
Academia de las Ciencias y las Artes de Televisión de España

■ **Macaria, bibliotecaria** 110

■ **Cita con la biblioteca** 111

***Las cuatro después de medianoche***  
*Stephen King*

■ **Agenda de Formación** 112-113

■ **Cartas a Mi Biblioteca** 114-117

***¿Quién es tu usuario o tu bibliotecario favorito y por qué?***

■ **Directorio** 118



## LA LIBRERÍA FLOTANTE MÁS GRANDE DEL MUNDO

Con casi medio millón de libros a bordo, el Logos Hope, la librería flotante más grande del mundo, se ha comprometido a llevar los conocimientos, ayuda y esperanza a varias naciones del mundo. El inmenso barco ofrece a los visitantes una gran cantidad de libros con una amplia selección de obras sobre temas que van desde la educación hasta los pasatiempos, y de los idiomas a la religión. Además, los miembros de la tripulación trabajan como voluntarios para promover la alfabetización.



Recientemente, el buque ha visitado África occidental y alojó a bordo una *clínica* de la lectura donde se animó a leer a los escolares. Y durante su visita a Sierra Leona, Logos Hope ha donado suficientes libros como para iniciar 12 nuevas bibliotecas en las zonas más rurales. El barco ha visitado en septiembre Las Palmas de Gran Canaria y Santa Cruz de Tenerife.

### CONOCIMIENTO, AYUDA Y ESPERANZA A TRAVÉS DE LOS LIBROS

Fuente: Communications Team  
[www.gbaships.org](http://www.gbaships.org)

## 200 BIBLIOTECAS EN LA RED DE LA PROVINCIA DE BARCELONA

El pasado 10 de septiembre se inauguró la Biblioteca Ca l'Oiveres de Lliçà d'Amunt. La biblioteca se ubica en una masía del siglo XIX rehabilitada. La arquitecta Cèlia Ribera ha proyectado la conversión del antiguo edificio en biblioteca, respetando el aspecto original y anexionando un edificio de amplios espacios.



En total, la biblioteca dispone de unos 1.600 metros cuadrados útiles distribuidos en tres plan-

tas: en la planta de acceso se encuentra el servicio de préstamo, el área de revistas, música y el área infantil; en la primera, el área general, con un espacio para jóvenes y un rincón de cómic; finalmente, en la segunda planta, se ubican los servicios técnicos y los espacios de trabajo.

Dispone de un fondo documental inicial de 21.100 documentos y 128 suscripciones a diarios y revistas. Ofrece acceso gratuito a Internet, zona wi-fi, información y préstamo, y dispone de una sala polivalente para actividades. La biblioteca ofrecerá 34 horas y media semanales de servicio al público.

### ENHORABUENA A LA PROVINCIA CATALANA

Fuente: Mariona Poblet  
Área de Cultura. Diputación de Barcelona

## PREMIO DE FOMENTO DE LA LECTURA PARA LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE BURGOS

En la edición 2010 de los Premios al Fomento de la Lectura concedidos por la Federación de Gremios de Editores de España, se decidió otorgar el correspondiente al fomento de la lectura en bibliotecas abiertas al público a la Biblioteca Municipal de Burgos por el gran valor de la oferta cultural que proporciona a los ciudadanos a través de su red de cuatro centros y la diversidad de propuestas que abarca la actuación en recintos hospitalarios, la formación, las exposiciones, el multilingüismo, los espectáculos y el trabajo con pre-lectores, entre otras.



El jurado acordó felicitar al equipo de la biblioteca municipal por la creatividad de las propuestas de fomento de la lectura que desarrolla esta red bibliotecaria, dada la utilidad de la innovación en el campo de incentivo al hecho lector. La candidatura, que fue presentada por la Asociación de Libreros de Burgos, incluía la Memoria del Proyecto ejecutado por la biblioteca. El premio fue entregado en el Saló de Cent del Ayuntamiento de Barcelona el pasado 30 de septiembre, en el marco de la celebración de la Feria Internacional del Libro *Liber*.

### PREMIOS PARA MOTIVAR A LOS MEDIADORES DE LECTURA

Fuente: J. Ignacio Prusiel del Val  
Biblioteca Municipal de Burgos

## INAUGURACIÓN DE LA BIBLIOTECA DEL PARQUE DE LOS TORUÑOS

La consejera de Obras Públicas y Vivienda de la Junta de Andalucía, Rosa Aguilar, visitó en el Parque Metropolitano de Los Toruños, en Cádiz, la nueva biblioteca pública que abrió sus puertas el pasado día 6 de septiembre y que pone a disposición de la ciudadanía diversos recursos bibliográficos y documentales relativos al espacio metropolitano, su entorno y el medio ambiente en general.



El fondo bibliográfico de este centro para el estudio y la investigación se nutre de donaciones realizadas por organismos públicos de diferentes administraciones, instituciones y entidades que han querido colaborar con publicaciones sobre medio ambiente, obra pública, arquitectura, ordenación del territorio, biología, cultura, historia y deporte en el ámbito de la Bahía, de la provincia de Cádiz y de Andalucía. La consejera, en este sentido, firmó con el rector de la Universidad de Cádiz, Diego Sales, un acuerdo para que el alumnado de postgrado realice sus prácticas en la nueva biblioteca y atienda a los usuarios interesados en la consulta de cualquier publicación.

### BIBLIOTECAS SOBRE EL ESPACIO NATURAL Y SU ENTORNO

*Fuente: Mara Escassi  
Comunicación Parque Metropolitano Marisma de Los Toruños y Pinar de la Algaída (Cádiz)*

## CINEFORUM EN LA BIBLIOTECA DE DOS HERMANAS



Los amantes del cine en Dos Hermanas (Sevilla) cuentan con un nuevo foro de debate en la ciudad. Todo surgió como una idea entre amigos que aman el séptimo arte. Su premisa es utilizar el cine como un medio de cultura, en el que las personas establezcan contacto unas con otras y aprendan cosas nuevas, eso sí, totalmente gratis.

Tanto la Biblioteca como la Delegación de cultura, cedieron la Sala Multiuso de la Biblioteca de Dos hermanas (y sus materiales) para sus reuniones semanales, donde tras una pequeña introducción, se visiona un film -cine independiente, documental, sci-fi, cortos, rarezas, etc.- para, acto seguido, generar un debate e incluso, en un futuro cercano, realizar sesiones grindhouse, jornadas, talleres u otras actividades relacionadas con la cinematografía. Los artífices que trabajan diariamente son: Paco Mulero, Pedro Román, Miriam Rodríguez, Miguel Narváez, Xavier Polo, María Jesús Moreno, y Guillermo Rodríguez.

### UN LUGAR DE ENCUENTRO NO SOLO PARA COMENTAR LIBROS

*Fuente: Dos Hermanas 35 mm*

## NACE EN EE.UU. LA PRIMERA BIBLIOTECA SIN LIBROS

El 9 de septiembre abrió sus puertas en Estados Unidos la biblioteca de Ingeniería Aplicada y Tecnología (AET), la primera biblioteca sin libros impresos en un campus universitario de la UTSA, The University of Texas at San Antonio. La biblioteca tiene capacidad para 80 personas y ofrece sus servicios a estudiantes de la Universidad de Ciencias y de la Facultad de Ingeniería funcionando como satélite de la mayor colección de Juan Paz en el campus principal.



En lugar de almacenar volúmenes impresos, la biblioteca ofrece a los estudiantes una colección cada vez mayor de recursos electrónicos, incluyendo 425.000 libros electrónicos y 18.000 suscripciones de revistas electrónicas. Los bibliotecarios están disponibles durante las horas de biblioteca para ayudar a los estudiantes en sus búsquedas. El formato en línea permite a muchos estudiantes acceder simultáneamente a un mismo volumen.

### CADA DÍA MÁS VENTAJAS Y FACILIDADES PARA LOS USUARIOS

*Fuente: Christi Fish  
The University of Texas at San Antonio*

## LA FGSR CREA UNA COMUNIDAD 2.0 SOBRE FOMENTO DE LA LECTURA

La Fundación Germán Sánchez Ruipérez ha creado una comunidad 2.0, en español e inglés, dedicada a la promoción de la lectura: [www.lecturalab.org](http://www.lecturalab.org), con contenidos en español, y [www.childrensliteracylab.org](http://www.childrensliteracylab.org), la versión en inglés. Diseñadas con soluciones tecnológicas de vanguardia, y dedicadas a proporcionar instrumentos para el fomento de la lectura a familias, profesores, bibliotecarios y otros profesionales, contienen numerosos consejos prácticos para impulsar el hábito lector de los más jóvenes, apoyándose en vídeos y otros recursos gratuitos.



Asimismo, se ofrecen entrevistas con expertos, desarrollo de actividades para la promoción de la lectura, información sobre la selección más amplia del mundo de libros en español para niños y jóvenes con propuestas para cada rango de edad y gustos, acceso gratuito a la biblioteca escolar digital, reportajes sobre las ideas más avanzadas de la lectura en nuevos soportes y muchos otros instrumentos de fomento lector.

### LUGARES VIRTUALES DE ENCUENTRO PARA AMANTES DE LA LECTURA

Fuente: Fundación Germán Sánchez Ruipérez

## DONACIÓN DE FONDOS MEDIEVALES AL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN DE IBERCAJA



El Centro de Documentación de Ibercaja, situado en el Palacio de Larrinaga de la capital aragonesa, ha incrementado sus fondos bibliográficos de la historia medieval del Reino de Aragón con

una nueva donación. Se trata de más de tres mil volúmenes que la doctora en Historia Medieval de la Universidad de Zaragoza, Isabel Falcón, ha donado al centro dependiente de la Obra Social de Ibercaja para que sea aprovechado por las nuevas generaciones de investigadores e historiadores. El acto de firma del contrato de

donación tuvo lugar el pasado julio con la presencia, entre otras personalidades, de Isabel Falcón y Teresa Fernández Fortún, directora de la Obra Social de Ibercaja.

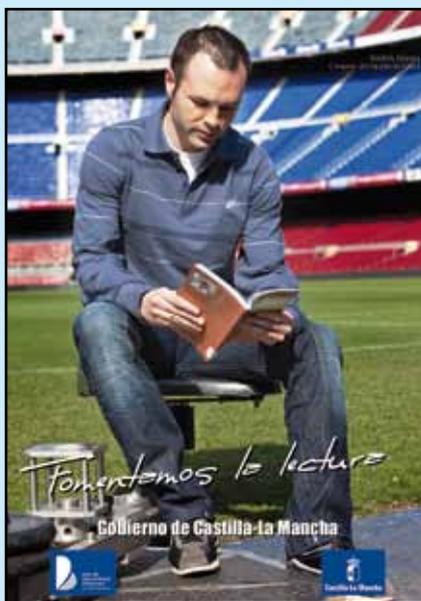
La colección donada por Isabel Falcón es la labor de 50 años de docencia e investigación, y está compuesta por unos 3.000 volúmenes entre monografías y números de revistas, además de un buen número de separatas y una colección de la obra propia de la doctora.

### DONACIONES QUE AMPLÍAN LOS FONDOS DE BIBLIOTECAS ESPECIALIZADAS

Fuente: Teresa Domingo  
Obra Social de Ibercaja

## INIESTA FOMENTA LA LECTURA EN CASTILLA-LA MANCHA

El Gobierno de Castilla-La Mancha ha vuelto a colaborar con el futbolista Andrés Iniesta para fomentar el hábito lector y la utilización de la Red de Bibliotecas Públicas de Castilla-La Mancha. En este momento en que el futbolista de Fuentelabilla (Albacete) es una referencia para niños y jóvenes, tanto por su persona como por sus éxitos deportivos, se ha elaborado un nuevo cartel que continúa la línea de la campaña de fomento de la lectura desarrollada en 2009, vinculada a la celebración del Día del Libro, que se centraba en arquetipos no asociados al mundo del libro.



El éxito profesional de cada una de las celebridades se vinculaba a los hábitos de lectura que habían adquirido en su infancia, que les ha permitido formarse y desarrollar una actitud reflexiva que les ha llevado a una alta relevancia en cada una de sus profesiones. Tras el éxito de aquella campaña, el Gobierno de Castilla-La Mancha ha elaborado este nuevo cartel,

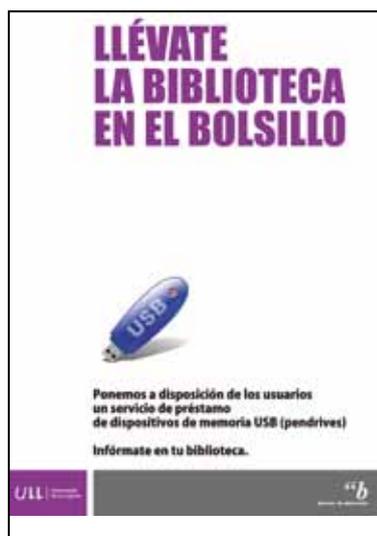
que cuenta con la colaboración desinteresada del futbolista y se distribuirá en las bibliotecas, centros de atención primaria, centros deportivos, librerías y centros educativos de la región.

### DEPORTISTAS LECTORES COMO EJEMPLO PARA JÓVENES

Fuente: José Manuel Lorenzo  
Jefe Servicio de Bibliotecas  
Castilla-La Mancha

## SERVICIO DE PRÉSTAMO DE DISPOSITIVOS USB EN LA ULL

La Biblioteca de la Universidad de La Laguna ha puesto en marcha un servicio de préstamo de dispositivos de memoria USB (*pendrives*), con el fin de que puedan guardar la información que produzcan o consigan en los equipos de la biblioteca y traspararla a otros equipos. La duración del préstamo será de 15 días, con posibilidad de renovación si no se ha realizado ninguna reserva sobre el dispositivo. En caso de no haber dispositivos disponibles, se podrán realizar reservas sobre los ejemplares prestados.



Con este servicio se pretende mejorar el uso de otras herramientas que la biblioteca pone a disposición de sus usuarios, como los terminales CLABE (que permiten el acceso a Internet y a herramientas informáticas a través de servidores centralizados) o el préstamo de ordenadores portátiles. En un principio, se cuenta con 185 de estos dispositivos, número que podrá ampliarse en el futuro en función de la demanda.

TODA LA INFORMACIÓN DE LA BIBLIOTECA EN UN PENDRIVE

Fuente: José Manuel Erbez  
Universidad de La Laguna

## FREEBOOK: INTERCAMBIO DE LIBROS DE SEGUNDA MANO

Freebook nace con la idea y propósito de proporcionar el intercambio de libros a coste cero, fomentando el compartir, la sostenibilidad medioambiental y facilitando el uso de la lectura a los jóvenes. Se busca que los usuarios del Cijae (Centro de Información Joven del Ayuntamiento de Eivissa) y las personas que lo visitan ofrezcan libros ya leídos y puedan intercambiarlos con otros usuarios en igual situación, permitiendo un intercambio simple y cómodo. Para utilizar el Freebook no es necesario registrarse, tampoco está condicionado a ninguna edad determinada. Los libros que se encuentran en el Freebook son de género narrativo o novela, en castellano o catalán, que han sido donados por usuarios o anónimos que quieran dar un uso provechoso a sus libros.

UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD PARA LOS LIBROS  
ALMACENADOS EN CASA

Fuente: Lara Blasco Aranda  
CIJAE

## MEJOR ACCESO A LA INFORMACIÓN PARA DISCAPACITADOS EN GALICIA

El Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, a través de red.es, y la Xunta de Galicia han firmado un convenio de colaboración para el desarrollo del programa *TIC TAC Galicia*, cofinanciado con fondos FEDER. La iniciativa persigue reforzar con nuevo equipamiento los centros públicos para mejorar la accesibilidad a la Sociedad de la Información de las personas con discapacidad, las actividades formativas y el uso de la administración electrónica.



El convenio contempla una inversión de 820.000 euros en Galicia, donde la Xunta ha seleccionado como beneficiarios de esta ayuda a 149 centros públicos de acceso a internet, centros adheridos al Plan de Alfabetización Digital, bibliotecas públicas y hospitales, telecentros, y aulas de formación, entre otros. En estos espacios se instalarían ordenadores adaptados para que las personas con discapacidad visual, auditiva, cognitiva o motriz puedan acceder a internet.



SIN BARRERAS A LA HORA DE BUSCAR Y ENCONTRAR  
INFORMACIÓN

Fuente: Isabel Ávila  
Dirección de Comunicación de Red.es

## INAUGURADA LA BIBLIOTECA DE PEÑÍSCOLA

Tras algunas semanas de funcionamiento, el alcalde de Peñíscola (Castellón), Andrés Martínez, junto con el resto de miembros de la corporación y acompañado por el diputado provincial de Cultura, Miguel Ángel Mulet, dieron por oficialmente inaugurada la nueva biblioteca municipal, ubicada en la tercera planta del edificio sociocultural.



Con una superficie de 380 m<sup>2</sup>, el nuevo espacio cuenta con una zona de lectura y estudio, un espacio con ordenadores para la navegación por la red y una zona dedicada a los más pequeños. La biblioteca oferta alrededor de 9.000 libros para la consulta, además de los 9.000 ejemplares que conforman el archivo Pigmalión. También se ha confirmado la disposición de conexión a internet sin cable en todo el edificio, así como la inclusión de la biblioteca en la red de lectura pública valenciana.

ENHORABUENA A LOS PEÑÍSCOLANOS

*Fuente: Manuel de José Rodríguez  
Patronato de Turismo de Peñíscola*

## SERVICIO DE URGENCIAS EN LA BIBLIOTECA DE REINOSA



La Biblioteca Infantil Sánchez Díaz ha organizado un taller para niños de entre 7 y 10 años. Con este taller, basado en una idea de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, se pretende que los peque-

ños usuarios aprendan a cuidar los libros y materiales que están a su disposición en la biblioteca. Los participantes han ido seleccionando los libros que estaban en peores condiciones, para después arreglarlos o, en algunos casos, los que estaban demasiado deteriorados, expurgarlos. Antes de tomar la decisión de eliminarlos del fondo, han sido los propios asistentes quienes mediante votación han decidido si sería interesante volver a adquirir la obra o no. Además, han aprendido a forrar los libros, para que se conserven en mejores condiciones de uso.

Como el título del taller era *Servicio de Urgencias*, a los participantes se les recomendó que llevaran una camiseta blanca en la que se pegaba una cruz roja como si fuesen enfermeros. Los niños han disfrutado mucho al sentir que colaboraban con el personal de la biblioteca.

USUARIOS INFANTILES PARTICIPES DE LA BIBLIOTECA

*Fuente: Alicia López Vielba  
Biblioteca de Reinosa (Cantabria)*

## MEJORA DE LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES DE SANTANDER

La Red de Bibliotecas Municipales de Santander (RBMS) continúa con la rehabilitación y mejora de los centros que la forman. Durante el último año se han inaugurado nuevas dependencias en la Biblioteca Municipal de Santander, como la sala de préstamo infantil y adultos, para ofrecer servicios que hasta entonces no ofrecía. Dentro de este plan se acaba de abrir al público una sala de estudio independiente, con 80 puestos, que ha permitido la descongestión de la sala de préstamo.



Al igual que esta última, la Biblioteca Jado, otro centro de la RBMS, ha sido objeto de una importante reforma mejorando sus accesos y acondicionando su espacio interior. Además, la RBMS está renovando y aumentando el equipamiento informático de uso público (Acceso a internet y OPAC).

REFORMAS QUE SIEMPRE MIRAN AL FUTURO DE LAS BIBLIOTECAS

*Fuente: Biblioteca Municipal de Santander*

## CLUB DE LECTURA PARA UNIVERSITARIOS EN LA UPNA



La Universidad Pública de Navarra ha creado un Club de Lectura dirigido a toda la comunidad universitaria y a antiguos estudiantes. Este club, que ha sido puesto en marcha por la Sección de Actividades Culturales de la UPNA, estará coordinado por Begoña Espoz González y se reunirá el primer miércoles de cada mes en la biblioteca. El título elegido para este primer ciclo es *Viajando entre libros* e incluye cuatro lecturas. Se trata de *Historia de un abrigo*, de Soledad Puértolas, *Bilbao-New York-Bilbao*, de Kirmen Uribe, *Invisible*, de Paul Auster, y *La elegancia del erizo*, de Muriel Barbery.

A partir del primer libro, *Historia de un abrigo*, de Soledad Puértolas, se ha programado un encuentro que tendrá lugar el 5 de octubre en el Campus de Arrosadía. Este libro está compuesto por un relato de vidas cruzadas que parte de la búsqueda de un abrigo y que ahonda en la soledad, la incomunicación y la búsqueda de uno mismo a través de un estilo cinematográfico.

### ACTIVIDADES DE FOMENTO DE LA LECTURA TAMBIÉN PARA UNIVERSITARIOS

Fuente: Begoña Espoz González

## REAPERTURA DE LA BIBLIOTECA VATICANA

Desde el 20 de septiembre la Biblioteca Vaticana cuenta con mayores medidas de seguridad, nuevos sistemas informáticos para la búsqueda de libros y dos modernos ascensores. El principal objetivo de las obras de reforma ha sido mejorar los sistemas de seguridad. Desde ahora, cada libro se identifica con un chip electrónico de tal forma que en todo momento se sabe quién lo tiene y en qué parte se encuentra. También hay arcos de seguridad en las puertas que se activan si una persona intenta salir de la sala con un libro que no



puede cambiarse de lugar, para impedir que se pierda o se robe. Con este nuevo sistema quieren conservar mejor los 1.600.000 volúmenes y los 150.000 manuscritos que hay en la biblioteca e impedir que desaparezcan los más preciados.

Además, se ha informatizado el sistema de admisión y la búsqueda de libros, de tal forma que se puede saber en todo momento si el volumen está disponible. Para poder estudiar en esta biblioteca es necesario ser un experto en publicaciones científicas, profesor o estudiante universitario, o bien estar realizando un doctorado.

### BUENA NOTICIA PARA EL FUTURO DE LOS FONDOS VATICANOS

Fuente: [www.romereports.com](http://www.romereports.com)

## LECTURA Y VINO EN LA BIBLIOTECA DE VALLECAS

El pasado 6 de septiembre en la Biblioteca Pública Villa de Vallecas Luis Martín Santos, perteneciente a la Comunidad de Madrid, tuvo lugar la primera cata comentada conjuntamente con la literatura y el cine dedicados al vino. La Denominación de Origen Uclés puso los vinos de sus bodegas para hacer posible su degustación entre los asistentes. La biblioteca organiza mensualmente unas exposiciones bibliográficas con un tema como protagonista, en esta ocasión ha sido el vino, haciéndolo coincidir con la época de la vendimia.



Es la primera vez que se realiza una actividad de este tipo en una biblioteca pública de la Comunidad de Madrid para acercar los libros a los usuarios a través de un tema tan interesante como el vino, uno de los productos estrella de nuestro país. La participación y afluencia del público fue un éxito, con una gran acogida entre los asistentes que pudieron degustar los diferentes vinos de la Denominación de Origen Uclés, blancos, rosados y tintos.

### VINO Y LIBROS, UNA BUENA COMBINACIÓN

Fuente: Diana Moreno del Val  
Gerente Denominación de Origen Uclés  
Juan Bautista Massó  
Biblioteca Pública Villa de Vallecas

## LECTURA EN LOS HOTELES EXTREMEÑOS



Con motivo del comienzo del período estival, la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Extremadura, a través del Plan de Fomento de la Lectura y la Dirección General de Turismo, puso en marcha varias actividades de fomento de la lectura y promoción cultural. Los programas se dirigen al sector turístico, público o privado, de hostelería y restauración de Extremadura.

Destacan proyectos como *Extremadura página a página*, que consiste en dotar a los establecimientos hoteleros de una serie de títulos relacionados con diversos aspectos de la región. Otro proyecto ha sido el de *Cuadernos de hospedería*, donde se volcaban imágenes y textos de los ya conocidos *Manteles literarios* al soporte cuaderno de apuntes y que están presentes en las habitaciones de los hoteles como material de cortesía.

### ESTRATEGIAS QUE PROMOCIONAN TURISMO Y LECTURA

Fuente: Serafín Portillo  
Coordinador del Plan de Fomento de la Lectura  
Junta de Extremadura

## IV JORNADAS BUCLE SOBRE BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS

Organizadas por el Consorcio de Bibliotecas Universitarias de Castilla y León (BUCLE), se celebraron los días 16 y 17 de septiembre las IV Jornadas BUCLE. Asistieron 130 profesionales y se desarrollaron en la Escuela Politécnica Superior de Ávila. Estas Jornadas han estado centradas en el cambio que afrontan las universidades, inmersas en una reforma educativa –adaptación al Espacio Europeo de Educación Superior (EEES)– que va más allá de la simple *conversión de planes de estudios*.



Durante esos días se han afrontado temas como las bibliotecas y su función en el Espacio Europeo de Educación Superior, los recursos y la gestión de la información en bibliotecas universitarias, los servicios de información innovadores en bibliotecas académicas, aplica-

ciones de la web social en la actividad bibliotecaria, las bibliotecas como difusoras de la producción científica, los nuevos soportes y nuevos recursos en las bibliotecas o los retos emergentes para las bibliotecas universitarias.

### FORO PARA ANALIZAR LAS NUEVAS DEMANDAS DE LA BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

Fuente: Servicio de Archivos y Bibliotecas  
Universidad de Salamanca

## CENTENARIO DE MIGUEL HERNÁNDEZ EN LAS BIBLIOTECAS PÚBLICAS

La Fundación Germán Sánchez Ruipérez y la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales han sido las organizadoras del proyecto *En tu biblioteca, Miguel Hernández* con el fin de celebrar el Centenario del poeta Miguel Hernández en el ámbito de las bibliotecas públicas.



Fruto de este proyecto, en el que han participado multitud de personas y entidades, son materiales diversos de gran calidad: un conjunto de posters; un libro sobre la vida y obra de Miguel Hernández con textos inéditos de Víctor García de la Concha, Antonio Colinas y Jesús Marchamalo; un libro que recoge estrategias de animación a la lectura en torno a poemas de Hernández realizadas por diferentes bibliotecas de nuestro país y la Fundación CNSE; un disco que contiene poemas escogidos y un bloque de marcapáginas. Todo este material circulará desde el mes de octubre por la totalidad de la red de Bibliotecas Públicas de España.

### PROYECTOS PARA ANIMAR A LEER LA POESÍA DEL POETA ALICANTINO



## Baratz cambia para mejorar

Después de 25 años seguimos innovando. Baratz, empresa pionera en la creación de software para acceder a información on-line, renueva completamente sus servicios, su imagen corporativa y también su web.

- Nuevos servicios profesionales: consultoría documental, gestión documental, formación...
- Nuevos productos: Absys.edu, AbsysNOVA, DigiNet y AlbaláNET.

Todo Baratz está a una tecla: [www.baratz.es](http://www.baratz.es)



91 4560360

[informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)

Raimundo Fernández Villaverde 28, 1.º 28003 Madrid



# Lectura, bibliotecas, tecnologías y libros

**S**i tuviera que hablar de lectura, bibliotecas, tecnologías y libros, todo junto, lo primero que me viene a la cabeza es el nuevo soporte, el lector de libros digitales, con toda su tinta electrónica, multitud de formatos, opciones..., con todas las ventajas que se destacan en la publicidad, en lo que se escribe en el ámbito profesional o lo que podemos percibir directamente.

Este verano, después de un curso académico donde los hemos incorporado a las diferentes bibliotecas de mi Universidad, y aprovechando el tiempo libre, sentí la necesidad de experimentar en primera persona la lectura completa de un libro en este soporte, lecturas que se habían limitado hasta ese momento a pruebas con los distintos tipos de archivos y poco más.

Busqué en nuestro catálogo en qué biblioteca había disponible una de las tarjetas SD que facilitamos con más de mil libros, y me la llevé a casa para utilizarla en un lector propio. Hice la revisión de tal cantidad de libros con el espíritu abierto, dejándome llevar, esperaba recalcar en el que más ilusión me despertara. Este deambular me llevó a localizar algunos viejos conocidos, de mis lecturas pasadas. Y empecé por ahí, por una re-lectura de la adolescencia.

Aunque ya soy mucho más miope que entonces, pude combatir mi deficiencia con el zoom, mi menor capacidad de memorizar con la herramienta de notas, mi desquite con el icono de continuar por la página donde lo había dejado...

Luego pasé a otras lecturas. Las posibilidades son amplísimas: lo que te encuentras libre en la Red; los repositorios institucionales con sus miles de tesis y artículos científicos; los numerosos proyectos de digitalización existentes por doquier; lo que en las bibliotecas contratamos directamente en formato digital con cientos de miles de

libros, millones de artículos, periódicos completos; la venta de libros por Internet, etc., etc. Esto me lleva a pensar que estamos ante un hito histórico (a los bibliotecarios siempre nos gusta regodearnos con la historia del libro), con similitudes a otros pasados por lo trascendental que fue la aparición de nuevas tecnologías que configuraban la forma y apariencia física del libro. Y todos esos cambios fueron para mejor y, diría, que en una progresión aritmética, donde lo nuevo destacaba con creces sobre lo anterior.

No hay vuelta atrás, ni debe haberla, ni se producirá. Ahora estamos en lo mismo, eso quiero pensar que ocurrirá: que el futuro superará al pasado con una mayor democratización para acceder a los contenidos con los repositorios y los agregadores, una preservación total del patrimonio bibliográfico con la digitalización, llegará un momento en que todo lo de interés estará accesible porque se habrá digitalizado o se habrá creado digitalmente.

Pero hay inconvenientes a superar, básicamente el económico (¡siempre el económico detrás de todo!), en varios sentidos: uno es el coste de los mecanismos de lectura, ya sean los lectores de libros o los ordenadores, para lo que las bibliotecas juegan un papel importante facilitándolos, aunque no será así en el futuro próximo, cuando se abaraten hasta tal punto que sean asequibles para la gran mayoría (ha pasado con el teléfono móvil y está sucediendo con otras tecnologías).

Otro es la comercialización de las publicaciones en los nuevos formatos, ya superado para las revistas científicas y la prensa, aunque con el inconveniente de su alto coste, donde las bibliotecas vuelven a jugar un papel decisivo y las empresas editoriales lo saben perfectamente, esto quizás no cambie ya demasiado a corto o medio plazo; pero en tránsito para el libro, con una vía para los libros científicos, similar a lo dicho para las revistas, otra vía para el consumo personal a través de la venta por Internet, donde la biblioteca tiene que investigar cuál es su papel, y otra en vía muerta, anclada en la edición y comercialización tradicional, donde la biblioteca juega su papel de siempre, pero que, irremediablemente, cambiará. Tenemos mucho para leer, más que nunca, y eso es lo importante. Bueno, también lo es el futuro de la industria y sus puestos de trabajo, el de los intermediarios (la biblioteca estaría aquí) y el de los autores ante este nuevo panorama. Pero este tema lo dejamos para otro día. ■

*\* Gregorio García Reche es coordinador de Bibliotecas de la Universidad de Málaga.*

Actualidad bibliotecaria

Fotografía momentos de lectura

Opinión

Recomendaciones de lectura  
Escolares

Públicas

Reportaje

Entrevistas

Recursos Universitarias

Con pasado

Cartas a Mi Bi

Bibliotecarios

Con futuro

Noticias

Agenda de Formació

Nuevas Tecnologías

Gestión documental



# La lectura intermediada

Siempre se ha dicho que el libro, en su formato convencional impreso, es un instrumento de información extraordinariamente evolucionado y de prestaciones casi perfectas. Ahora, en el contexto de una industria de la comunicación supeditada a la alternativa digital, la versión electrónica del libro impreso parece ofrecer numerosas e incuestionables ventajas para el lector y para el sector editorial.

No ocupa espacio, no necesita ser físicamente transportado allí donde se desplaza el lector, permite lectura hipertextual, opciones de búsqueda y adaptación de la tipografía a las necesidades particulares, y los costes de edición y distribución son considerablemente inferiores, lo que podría redundar en un mayor beneficio económico para el autor. También resulta muy tentadora la posibilidad de enriquecer los contenidos con recursos de audio desde el propio dispositivo.

No obstante, si comparamos su grado de penetración en el ámbito del consumo cultural con el de otros dispositivos electrónicos, como por ejemplo los lectores portátiles de ficheros de audio, vemos que en el caso del libro electrónico este es mucho menor. Basta viajar en metro, pasear por una zona comercial o practicar deporte en la calle para constatarlo.

Pese a los más de 74.000 títulos editados en 2009 en nuestro país, uno de los motivos de esta situación es sin duda la propia diferencia cuantitativa que existe entre la demanda del libro y la de otros productos en el mundo del consumo de ocio, como la música o los contenidos audiovisuales. Pero además existen razones objetivas que afectan específicamente al libro electrónico.

Desde un punto de vista puramente comercial, no es nada desdeñable la ambigüedad que existe en torno al propio tér-

mino, que lleva a frecuentes confusiones entre el concepto de dispositivo y el de contenido digital. La proliferación de marcas y modelos entre los primeros, y la existencia de títulos bibliográficos que pueden ser leídos en un ordenador convencional, contribuyen a complicar las estrategias de marketing.

Hay otros aspectos negativos que erosionan la penetración comercial de los *e-book* en particular. La principal, su limitación a un único uso, en franca contradicción frente a la multifunción de otros dispositivos de consumo masivo como consolas, tabletas y móviles. Otras más concretas son las restricciones de esos actos atávicos de la lectura que sí son posibles en las obras impresas, como el subrayado y las anotaciones en los márgenes, apenas contrarrestadas por la confortable lectura sobre tinta electrónica y la simulación del paso de página. También el precio resulta un obstáculo, sobre todo si la elección de una marca condiciona el acceso a un determinado catálogo de títulos que pueden no ser legibles en aparatos de otra marca, o si entre los títulos de este catálogo no están aquellos que pueden ser de interés para un lector en el futuro.

Pero es bajo otro punto de vista donde podría encontrarse el elemento que está lastrando el despegue comercial de estos productos. Me estoy refiriendo al condicionante de la intermediación que imponen los libros electrónicos frente al acceso directo que representa el libro tradicional. De acuerdo con esta idea, la intercalación forzosa de un dispositivo para el consumo de un contenido escrito podría estar siendo rechazada de forma inconsciente por un usuario que durante generaciones ha estado habituado a acceder al mismo producto sin intermediación alguna. La razón por la cual los registros sonoros o audiovisuales no han sido penalizados del mismo modo en los hábitos de consumo cultural, se explicaría por el hecho de que estos contenidos estuvieron asociados en origen al uso de un dispositivo para su reproducción, y por tanto el tránsito de lo analógico a lo digital ha sido mayoritariamente percibido como una mejora en prestaciones y calidad, y no como una barrera innecesaria.

Tal vez las acciones de marketing sobre el libro electrónico deberían orientarse en esta dirección, reforzando la identidad de un producto integrado en el resto de la oferta de contenidos digitales, pero sin pretender emular las prestaciones del libro impreso tradicional. ■

\* Eugenio López de Quintana es presidente de SEDIC.



# Teco y Teca, ratones de biblioteca



# Los jóvenes ya tienen *su biblioteca*

**C**ubit es una biblioteca no convencional, con carácter distinto, con una forma distinta de trabajo, unos objetivos centrados en una población concreta, los jóvenes.

Ha sido todo un reto profesional el poder llevar a cabo este proyecto, dentro del marco de una biblioteca pública, nos alejamos del aspecto pulcro y silencioso de una biblioteca, nacemos con un espíritu de comunicación, de aprendizaje a través del ocio, de convencer a los jóvenes de que esto es una biblioteca con un ambiente abierto, distendido, donde pueden venir a charlar, participar o simplemente quedar, para ello ha tenido gran importancia la concepción del espacio que resulta atípico, con un diseño acorde a los gustos y adaptados a la población joven, sus cristales transparentes hacen que todos estemos conectados físicamente a semejanza de los enlaces (*links*) habituales en las nuevas tecnologías, un mobiliario desenfadado, una nueva organización y presentación de los fondos, en resumen, una mirada desde los jóvenes y para los jóvenes.

*En un principio se pensó que el tirón eran los videojuegos, pero las estadísticas de estos dos meses nos demuestran que siguen siendo los libros los documentos de mayor préstamo*

Nuestras ambiciones son muchas y nuestra motivación muy alta, así que vamos a trabajar para que Cubit sea:

- Un punto de referencia para los jóvenes de la ciudad.
- El referente nacional como modelo de biblioteca para jóvenes.
- Un lugar de encuentro e intercambio.
- Un espacio de ocio alternativo.
- El motor que articule la red de bibliotecas, en estos sectores de población, cuyo eje central será Cubit.
- Un equipamiento municipal de buenas prácticas.
- Un espacio sostenible.
- Un mundo abierto a la imaginación a través de los libros, la imagen, la música...
- Un espacio de intervención ciudadana.
- Un lugar para las nuevas tecnologías.
- Un espacio en la red que conecta con los jóvenes.

Saber si Cubit podía pasar de ser un proyecto a una realidad solo dependía de los usuarios, era toda una incertidumbre, pero después de dos meses podemos decir que ha superado con creces todas las expectativas que teníamos planteadas, teniendo en cuenta el periodo vacacional de la población a quien va dirigida.

Es muy emocionante haber visto varios jóvenes un día cualquiera de agosto a las 10 h. de la mañana con sus camisetas de su equipo favorito haciendo fila para prestar o devolver documentos. En un principio se pensó que el tirón eran los videojuegos, pero las estadísticas de estos dos meses nos demuestran que siguen siendo los libros los documentos de mayor préstamo.

Puedo asegurar, que sí es posible una biblioteca para jóvenes, como dijo un usuario: *¡No se parece a ninguna otra biblioteca, yo no sabía que las bibliotecas podían ser así!*

Como biblioteca pública, este espacio es una inversión de futuro para conseguir un país más solidario e instruido, compuesto por ciudadanos sanos y activos. ■

\* M.<sup>a</sup> Cruz Acín es directora de la Biblioteca Cubit de Zaragoza.



The screenshot shows the website layout with a green header and navigation menu. The main content area is divided into several columns and sections, each with a small image and text snippet. The sections include 'Territorio Ebook', 'NOTICIAS', 'CONSEJOS', 'I+D DE LA LECTURA', 'Cursos', and 'RECURSOS DIGITALES Y PUBLICACIONES'. A sidebar on the right contains a 'Territorio Ebook' section and a 'MÁS' section with a numbered list.

**Territorio Ebook**

Bajo el nombre de Territorio Ebook, la Fundación Germán Sánchez Ruipérez está proporcionando iPads y ereaders a grupos de lectores con el fin de obtener conclusiones sobre la experiencia de lectura de libros digitales. La investigación se desarrolla en tres campos: biblioteca, escuela y universidad.

MÁS

1 2 3 4 5 6 →



**NOTICIAS**

Puedes seguir en Twitter "Mundos digitales: expansión de lecturas, legados de comisiones"

Ya puedes descargar la selección que se ha entregado en el Congreso Mundial del IBBY



Resolución de Versión 2012 2011 de Lectura Lab



**DE LA LECTURA**

Maya: Las tecnologías más han permitido vivir la escuela y la lectura

Expertos opinan sobre la utilidad de I+D de la lectura en la Fundación



Projecto LECTORES DE BARRIALES: libros en movimiento, libros y personas

THANK Y TAMBIÉN T(H)ANK

**www.lecturalab.org: I+D de la lectura, Consejos, Recursos, Noticias y muchas cosas más para los profesionales de las bibliotecas y de la lectura.**

La Fundación Germán Sánchez Ruipérez ha puesto en marcha unas herramientas dirigidas a formar una comunidad global 2.0 de los profesionales de la biblioteca y la escuela, así como todas las personas interesadas por la lectura: **www.lecturalab.org** y **www.childreosliteracylab.org**. En estos sitios web puedes encontrar multitud de recursos gratuitos, noticias y consejos para profesionales generados en los laboratorios de la Fundación. También las últimas aportaciones de los mejores especialistas en este campo.

**www.lecturalab.org**

# Ventanas abiertas al mundo

Juan José Prieto Gutiérrez  
Biblioteca de la Facultad de Derecho  
Universidad Complutense de Madrid

## LAS BIBLIOTECAS DE LAS CASAS

Aquí nos  
vemos

CASAMEDITERRANEO

נתרא

في بيتنا

En  
n  
C

*Desde finales del siglo XX contamos en España, dependiendo del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación, con la representación materializada de lo que se han llamado coloquialmente las casas; esos espacios donde encontramos aromas de Asia, de África, de América, de la cultura árabe, de la sefardí y del Mediterráneo.*

*¿Cómo funcionan sus bibliotecas? ¿Qué contienen?*

*¿A quiénes atienden?*

Desde estos centros se ofrece una gran cantidad de actividades sobre los diferentes estadios del ámbito sociocultural, adaptándose a las necesidades de los ciudadanos, entre las que destacan las bibliotecas y mediatecas situadas en los centros. Todas ellas ofrecen multitud de soportes documentales con el fin de acercarles a la información y documentación de los respectivos países o zonas geográficas.

#### Casa Asia

Dispone de dos sedes, una en Madrid y otra en Barcelona, ambas mantienen plenamente a disposición de los usuarios sus mediatecas, integradas en la Red de Bibliotecas Especializadas de la Generalitat de Catalunya.

Su finalidad es servir de apoyo a la labor educativa y cultural de Casa Asia y ser un punto de referencia para todos los estudiosos e interesados en Asia y el Pacífico en el Estado español.

El acceso a la estancia es libre, al igual que la posibilidad de consulta y préstamo de documentación impresa, CDs, DVDs, vídeos y publicaciones periódicas relacionados con la región Asia-Pacífico. Para los más pequeños y jóvenes, disponen de libros infantiles y juveniles, comics y novelas. Todo ello a través del acceso físico a las salas de ordenadores, hemerotecas, videotecas y fonotecas, y de una forma virtual desde fuera del centro a cada vez mayor volumen de documentación.

Cabe destacar los nombres que en Casa Asia han definido a las fonotecas y bibliotecas. En Barcelona se encuentra la Fonoteca Danielou (Fundación Alain Danielou) y la biblioteca Mascaró, y en Madrid, la Biblioteca Confucio (llegado desde el Instituto Confucio) y la Sala Clavijo, en honor al filósofo y teórico social chino y al Caballero español del siglo XIV que sirvió en la corte de Enrique III, respectivamente.

#### Casa África

La mediateca de Casa África es un centro documental y multimedia especializado en la temática africana generada desde el propio continente y desde Occidente.

En la actualidad, la tendencia del centro gira en torno a ofrecer el mayor volumen de información (música, fragmentos de películas y publicaciones, fondo de imágenes sobre África y el “Fondo especializado” generado a través de donaciones de investigadores) de forma online para que esté disponible en “red abierta” a los usuarios.

En su labor de consolidar la cooperación técnico-cultural, organiza e impulsa un completo programa



Casa África



ma de actividades e iniciativas como la difusión de los libros y la promoción de la lectura, exposiciones, encuentros, talleres musicales, cuentacuentos, actividades dirigidas a estudiantes de secundaria e institutos canarios, etc.

Así mismo, pusieron en marcha un exitoso Club de Lectura que se gestiona en la actualidad desde el Área de Cultura y Educación.

Entre los objetivos de la mediateca de Casa África destaca el impulsar la creación de una Red de Bibliotecas Virtuales Africanas que permitan en un futuro el acceso mutuo al conocimiento de las principales bibliotecas del continente africano.

#### Casa América

Es el centro más antiguo de los seis, creado en 1990. Su mediateca ha sufrido varias transformaciones a lo largo de los años. Hasta el año 2001 la institución disponía de un Departamento de Servicios Culturales y de un Centro de Información, los cuales se fusionaron creando una única sección: la Mediateca. A partir del año 2007, los fondos se trasladan a la biblioteca de Estudios Hispanoamericanos de Sevilla comenzan-

do, por este motivo, a dar servicio exclusivamente de forma on-line.

Desde la mediateca virtual es posible descargarse variados recursos electrónicos centrados en los países americanos como lecturas de poemas, mesas redondas, coloquios, conferencias-conversatorios, presentaciones, ruedas de prensa, homenajes, etc.

Las publicaciones generadas por Casa América son accesibles en abierto a texto completo. Igualmente, de una forma virtual, es posible acceder a conciertos de música, presentaciones de teatro y avances del cine que se emite en la Casa.

#### Casa Sefarad-Israel

Fue constituida en diciembre de 2006. Su sede definitiva se ubicará en la madrileña calle Mayor.

Entre sus objetivos prioritarios destaca el fomentar las relaciones de amistad y de cooperación entre España, Israel y las comunidades judías de todo el mundo, desarrollando actividades en los ámbitos político, económico, social, científico y cultural, así como profundizar en el estudio del legado de la cultura sefardí como parte integrante y viva de la cultura española.

La mediateca busca convertirse en un activo y eficaz instrumento de diplomacia pública gracias al cual las instituciones y la sociedad civil en su conjunto logren estrechar las relaciones entre dos mundos, el español y el judío, que hace más de dos mil años que se conocen.

La tendencia gira al incremento de documentación on-line, buscando facilitar la consulta del acervo bibliográfico al mayor número de usuarios.

Gracias a la mediateca, la Casa Sefarad-Israel gestiona y ofrece a los usuarios exposiciones, presentaciones de libros, conferencias, ciclos de cine, seminarios, etc.

#### Casa Árabe

La mediateca de Casa Árabe, bautizada con el nombre de Edward W. Said, es un espacio interactivo que ofrece desde los tradicionales servicios de consulta y préstamo de documentos, o información bibliográfica especializada, hasta servicios multime-

*Las bibliotecas de las Casas ofrecen multitud de soportes documentales con el fin de acercarles a la información y documentación de los respectivos países o zonas geográficas.*

dia centrados en las creaciones artísticas y producciones árabes generadas tanto en el mundo árabe como en España.

El centro posee un servicio denominado e-mEDIATECA que ofrece multitud de recursos en línea: visualización de películas, escucha de música, accesos a galerías y exposiciones virtuales y documentos electrónicos. La labor de la mediateca es elogiada en cuanto al impulso y apoyo hacia los nuevos artistas árabes, que tienen difícil hacerlo por ellos mismos, y sus obras.

La mediateca colabora activamente, y de forma recíproca, con el Centro de Documentación de la Casa con el fin de forjar los recursos electrónicos y la colección ALE (Árabe como Lengua Extranjera), dando lugar a la primera base de datos de lengua árabe en España, así como la principal base centrada en las nuevas tendencias artísticas del arte actual generado dentro y fuera de España, sin olvidarse del arte árabe contemporáneo.

### Casa del Mediterráneo

La futura sede de la Casa del Mediterráneo será la estación de Benalúa de Alicante. En ella se integrará la mediateca que ya en la actualidad (desde su provisional ubicación) ofrece a los usuarios información documental y multimedia centrada principalmente en los países y culturas que integran la ribera del Mediterráneo.

El objetivo del centro es disponer de tres sedes, Alicante, Benidorm y Xabia. En sus respectivas mediatecas el usuario encontrará un fondo bibliográfico y audiovisual que le proporcionará información relacionada con esta región. Pretende ser una herramienta de trabajo para los investigadores y estudiosos, creada con la misión de facilitar el acceso y la difusión de información y colaborar en los procesos de creación del conocimiento. Para garantizar y facilitar el mayor acceso posible a los documentos se tenderá a ofrecer el mayor volumen de documentos on-line.



### Un proyecto común

Las estadísticas y opiniones avalan el gran éxito que disfrutaban las mediatecas y sus variados servicios ubicados en las seis Casas. El acceso de los usuarios a los centros, tanto de forma física como virtual, no deja de crecer año a año con el objetivo de consultar los específicos fondos.

Igualmente, la digitalización de fondos cada vez es mayor con el fin de dar servicio a un mayor número de usuarios a la vez que se preservan los fondos bibliográficos.

La mayor parte de los centros ofrecen servicios 2.0 a través de las redes sociales Facebook y Twitter, principalmente.

Las seis Casas se encuentran desarrollando un proyecto común, la creación de una web conjunta donde unificar sus programas y donde los usuarios podrán disponer de la información relativa a acontecimientos desarrollados en los diferentes espacios. ■

# Entrevista

por Conchi Jiménez y Raúl Cremades

“En el nuevo escenario de contención económica debemos ser creativos e imaginativos”

## GLÒRIA PÉREZ SALMERÓN

Directora de la Biblioteca  
Nacional de España

*Esta es la segunda entrevista que en Mi Biblioteca le realizamos a Glòria Pérez Salmerón. La primera fue en 2008, como nueva presidenta de FESABID. Ahora, recién nombrada directora de la Biblioteca Nacional de España, Glòria vuelve a responder a nuestras cuestiones con un tono cálido y cercano. En sus palabras se refleja el profundo conocimiento que le dan los muchos años de profesión así como la entrega y entusiasmo por su nueva tarea.*

**L**egar a dirigir la Biblioteca Nacional es lo más grande para una bibliotecaria, estas fueron sus palabras tras el nombramiento como directora de esta institución. ¿Qué sintió cuando le propusieron este puesto?

En un primer momento lo vi complicado, automáticamente pensé que no lo podía aceptar. Por esos días, en la Diputación de Barcelona estábamos presentando un proyecto de administración electrónica para dar asistencia a los municipios de la provincia y, como es natural, toda mi atención estaba fijada en ese proyecto.

Y mi primera respuesta fue no, no puedo, lo veo muy complejo. Pero al colgar el teléfono me invadió una emoción difícil de explicar, mucha alegría, un sentimiento de respeto a la institución, de orgullo profesional. En fin, no sé muy bien cómo expresarlo, pero podríamos decir que sentí mucha ilusión.

Esa ilusión fue decantando la balanza, poniéndome en positivo hasta el punto que mi esposo fue mi segunda voz, la que me ayudó a decidir aceptar el puesto.

**Cuenta con un vasto y envidiable currículum. ¿De dónde ha podido sacar tiempo para hacer tantas cosas?**

Tengo gran capacidad de trabajo y duermo poco. Mi madre cuenta que cuando era una niña le decía que no quería dormir la siesta para no perder tiempo de juego. Esa misma inquietud por estar

activa me ha acompañado siempre. Soy muy curiosa, me gusta indagar, conocer todo aquello que se me pone por delante.

Además, debo reconocer que he tenido mucha ayuda para conllevar mis tareas, tanto en casa como en el trabajo. En casa mi mejor aliada es mi madre ¡a quien debo tantísimo apoyo! En el trabajo he tenido la suerte de contar casi siempre con excelentes profesionales y buenos compañeros con los que trabajando en equipo hemos obtenido grandes logros.

**¿Cuál ha sido hasta ahora su relación con la Biblioteca Nacional de España?**

En mi condición de Presidenta de FESABID soy miembro del Real Patronato de la BNE desde junio de 2008 y también miembro de su Comisión Permanente desde junio de 2009. Por ese motivo, estos últimos años he estado en contacto con la actividad de la Biblioteca y he seguido de cerca los proyectos que se llevan a cabo en la institución bibliotecaria superior del Estado.

**¿Por qué cree que ha sido elegida para ocupar este puesto?**

Según palabras de la Ministra de Cultura, D.<sup>a</sup> Ángeles González-Sinde, por mi perfil y trayectoria profesional para llevar a la Biblioteca de la transición analógica a la digital, y por mi participación y experiencia en organismos bibliotecarios internacionales como la IFLA y EBLIDA. Humildemente, creo que el hecho de ser la presidenta

de FESABID me puso en el sitio adecuado en el momento oportuno.

**¿Cuáles son las prioridades y los proyectos más inminentes que tiene en mente para la Biblioteca Nacional?**

Numerosos e importantes son los proyectos en los que ya se estaba trabajando en la BNE y en primer lugar creo que debemos seguir abundando en ellos y completarlos de acuerdo con el Plan estratégico de la Biblioteca. En este sentido, estos próximos meses veremos la incorporación de la Biblioteca Digital Hispánica, nodo español de Europea, a la *World Digital Library*. El naci-

En el marco del Salón Liber 2010 en Barcelona, hemos asistido a la presentación de la segunda etapa de ENCLAVE, un proyecto colaborativo de I+D+i entre la Federación de Gremios de Editores y la BNE para poner a disposición del público obras sujetas a derechos de autor.

Además, nos proponemos dar acceso al Archivo digital del dominio ".es", (300 millones de URLs), muestra de la recopilación y preservación del patrimonio nacido digital que está realizando la BNE.

Sin embargo, estamos afrontando un plan de contención presupuestaria y sabemos que no



miento de la Biblioteca Digital Iberoamericana en colaboración con las Bibliotecas Nacionales de América Latina, cuyo prototipo fue presentado el pasado agosto en Goteborg en la Conferencia de Directores de Bibliotecas Nacionales (CDNL), y más recientemente en Chile en la Primera Conferencia Iberoamericana de Bibliotecas Nacionales Digitales. Veremos el crecimiento de las colecciones de la Hemeroteca Digital, colección de revistas de los siglos XVIII-XIX, una de las colecciones de la BNE más visitadas.

podemos incrementar personal. Es más, hemos tenido que amortizar unas cuantas plazas que nos hubieran venido muy bien para proponer nuevos proyectos.

Por eso mismo debemos invertir tiempo en la mejora de procesos internos para gestionarlos de forma eficiente. Vamos a analizar lo que estamos haciendo y cómo lo estamos haciendo. En consecuencia, dejaremos de realizar algunos procesos que no se justifican. Muy pronto la

Biblioteca Nacional tendrá un modelo de gestión sostenible basado en la mejora de procesos. Vamos a innovar.

Desde la perspectiva cultural, puedo destacar que estamos cerca de la celebración del Tricentenario de la Biblioteca (1712-2012) por lo que ya estamos trabajando junto con el Ministerio de Cultura, el Patronato y la Fundación de Amigos de la Biblioteca Nacional para establecer una programación cultural y lúdica de gran envergadura para su celebración. Va a ser un brillante año lleno de acontecimientos para que todo el mundo oiga hablar de la BNE y sepa cuál es su papel en nuestra sociedad.

Y, si me permitís, con mucho gusto, voy a dar una primicia para *Mi Biblioteca*. Dentro de muy pocos días vamos a presentar un 'libro interactivo', un proyecto financiado por Telefónica que va a dar acceso e interactividad a una obra representativa de la literatura española con imágenes de sus ilustraciones y grabados, y con 15 pistas de música.

#### **Toma el testigo de Milagros del Corral, ¿qué nos puede decir de las aportaciones de su antecesora en la primera biblioteca del país?**

Milagros ha sido una pieza clave para que la BNE se visualice como una biblioteca del siglo XXI e impulsora de los proyectos que os apuntaba anteriormente. Junto con el equipo técnico directivo de la Biblioteca, Belén Llera, Ana Santos y Pepa Michel supieron proponer una estrategia muy acorde con las necesidades del contexto actual.

Ahora debemos ajustarnos al nuevo escenario de contención económica y ser creativos e imaginativos para seguir siendo un referente hispánico en el mundo entero.

#### **¿En qué medida cree que su experiencia institucional como presidenta de FESABID le servirá para afrontar los retos que se le plantean en esta nueva etapa?**

Creo que representar a FESABID me ha aportado experiencia en muchos aspectos profesionales y también en las relaciones institucionales.

*“Tengo gran capacidad de trabajo y duermo poco. Mi madre cuenta que cuando era una niña le decía que no quería dormir la siesta para no perder tiempo de juego. Esa misma inquietud por estar activa me ha acompañado siempre”*

Experiencia que se ha sumado a la adquirida trabajando en la Administración local y autonómica desde hace más de 30 años.

En mi opinión, cada etapa de la vida y también de la vida profesional presenta nuevos retos y para conseguir seguir adelante hay que adaptarse a las exigencias del guión. Ponerse en positivo ante los avatares de la vida es una de mis premisas.

#### **Si pudiera elegir uno de sus sueños actuales para que se hiciera realidad, ¿cuál sería?**

Uff, ¡qué difícil! Yo diría que mi sueño ya se ha hecho realidad. Pero, como diría Calderón de la Barca en *La Vida es sueño*:

¿Qué es la vida? Un frenesí.  
¿Qué es la vida? Una ilusión,  
una sombra, una ficción;  
y el mayor bien es pequeño;  
que toda la vida es sueño,  
y los sueños, sueños son.

Y como los sueños, sueños son, ¿por qué no pedir un vehículo ultrasónico para desplazarme de Madrid a Barcelona? De esta manera podría ver a los míos cada noche y desearles personalmente, valga la redundancia ¡felices sueños! ■



# ¿Libros? No, gracias. Solo vengo a usar internet

Conchi Jiménez Fernández

*Los tiempos han cambiado. Las bibliotecas ya no son aquellos lugares sacrosantos donde reinaba el silencio. Ahora se han convertido en centros donde lo que prima es la tecnología. Esa tecnología, y más concretamente internet, ha supuesto una revolución y, aparte de facilitar el trabajo bibliotecario, ha logrado eliminar el aislamiento en que muchas bibliotecas trabajaban. Pero internet también tiene su otra cara en la biblioteca municipal, la del tipo de uso que hacen los usuarios y la del papel que juega el bibliotecario en este nuevo escenario.*

**M**ucho se habla de la transformación que han sufrido las bibliotecas en las últimas décadas, sobre todo en lo relativo a la tecnología o, mejor, a la adquisición y uso de todo tipo de máquinas.

Ya casi no recuerdo aquellos años en los que iba a trabajar y en la biblioteca no había ni teléfono ni ordenador ni, por supuesto, internet, esa palabra mágica e imprescindible hoy por hoy. Me quejaba amargamente de la soledad en la que trabajaba a diario y de lo aislada que me encontraba. La única comunicación, gratificante, eso sí, era la que establecía con mis usuarios: los adultos por la mañana y los jovencitos por la tarde.

Estos últimos acudían en pandillas, armaban un jaleo tremendo y yo tenía que estar en continua guerra con ellos para que guardasen algo de silencio y la biblioteca no se convirtiera en un parque de atracciones. Pero me encantaba hablar con ellos, buscarles cosas para que se ganasen los *positivos* en clase, ayudarles a encontrar información para sus trabajos en las enciclopedias, aquellos librotos que ahora adornan las estanterías y pasan meses y meses reposando plácidamente sin que una sola mano los saque de su sitio. Ay... Eso era antaño.

Hoy, los usuarios siguen siendo los mismos, y otros nuevos, claro, pero el espacio de la biblioteca se ha transformado y ahora parece un lugar convertido en un arsenal tecnológico que nos invade cada día más. Pero quien se lleva la palma del éxito es internet, cómo no. Bendita wifi.

Muchos de los que entran en la biblioteca solo lo hacen para navegar sin rumbo fijo por la red, y a diario. De hecho, y como animales de costumbres que somos los humanos, siempre se suelen sentar en el mismo puesto, para consultar desde el mismo ordenador. Pero por muchos

*Ya casi no recuerdo aquellos años en los que iba a trabajar y en la biblioteca no había ni teléfono ni ordenador ni, por supuesto, internet, esa palabra mágica e imprescindible hoy por hoy.*

ordenadores que haya, nunca son suficientes y la mayoría de las veces están ocupados. Pero no importa, esperan y esperan el tiempo que haga falta, mano sobre mano, hasta que uno quede libre. No parece que tengamos la misma paciencia cuando hay que guardar cola en el supermercado...

Y cuando por algún motivo la conexión a internet no funciona, aunque tú avises previamente en cuanto los usuarios llegan a la biblioteca, ellos insisten incansablemente. Encienden y apagan el ordenador varias veces, soplan y resoplan desesperadamente, se cambian de una máquina a otra para ver si tienen más suerte. Al final vuelven a mí para echarme la culpa de que los ordenadores no funcionan o para preguntarme cuándo vuelve internet, como si se hubiera ido a tomar un café y me hubiese dejado el aviso. A lo mejor es que no se fían de mí y hasta que no comprueban por sus propios medios que no les miento, no se creen que internet realmente no funciona en ese momento.

En vacaciones suelen acudir familias enteras solo para acompañar a uno de sus miembros que



trae consigo su portátil o bien va a consultar algo en los ordenadores de la biblioteca. Estos son forasteros adictos al trabajo y algunos, afortunadamente no todos, insisten en darte nociones de cómo se utiliza internet -ya sabemos que para muchos en los pueblos somos unos paletos...-.

Eso sí, utilizan palabras fuera de lo común, no sé si para hacerse los importantes o para dejarme con la boca abierta al no entender qué quieren. Un ejemplo sería: *Vengo porque quiero enviar paquetes a la red...* Y vienen a diario.

*Los más enganchados al “vicio” de internet entran en la biblioteca –o mejor, a su particular ciber– sin dar ni los buenos días, solo te preguntan: ¿Funcionan? o Voy a sentarme en mi ordenador.*



Otros turistas visitan la biblioteca para consultar el correo electrónico todos los días. No se puede pasar sin ver sus e-mails, como si estuvieran esperando la confirmación de una transferencia millonaria. Pueden estar ante el ordenador más de una hora.

A veces me pregunto si estos usuarios trabajan en la NASA y solo de ellos, de su continua atención al correo electrónico en vacaciones, depende que un satélite no caiga en picado sobre nuestras cabezas.

Los más jóvenes -y algunos adultos también- solo vienen a chatear, a ver miles de fotos en su tuenti, a comentarlas con los amiguetes. Nada más. No hay mejor entretenimiento que ese en la biblioteca.

Los más enganchados al “vicio” de internet en-

tran en la biblioteca -o mejor, a su particular *ciber*- sin dar ni los buenos días, solo te preguntan: *¿Funcionan? o Voy a sentarme en mi ordenador*, y cuando se aproxima el día de Navidad o Año Nuevo la ansiedad se apodera de ellos ante la duda de si la biblioteca permanecerá cerrada esos días. Cuando les confirmo que sí me da hasta pena comprobar tal grado de frustración en sus caras.

Son estas unas pinceladas del día a día en una biblioteca municipal del siglo XXI. A veces me planteo si no sería buena idea cambiar las estanterías por enchufes y pienso que aquella respuesta casi común entre todos los mortales a la pregunta de qué se llevarían a una isla desierta, seguro que ya no es un libro sino un portátil con batería infinita y conexión a internet vía satélite, el que sea, pero que no falle... ■

## ¿Qué hacemos?

- Fomento de la lectura con menores hospitalizados.
- Cooperación internacional.
- Español para inmigrantes.
- Actividades de formación.
- Revista *Mi Biblioteca*.
- Anuario de Bibliotecas Españolas.
- Recursos sobre lectura en la web.
- Aula Leo (lectura y escritura).
- MiniBibliotecas Alonso Quijano.

Puedes hacerlo por teléfono  
952 23 54 05

o a través de nuestra web:  
[www.alonsoquijano.org](http://www.alonsoquijano.org)

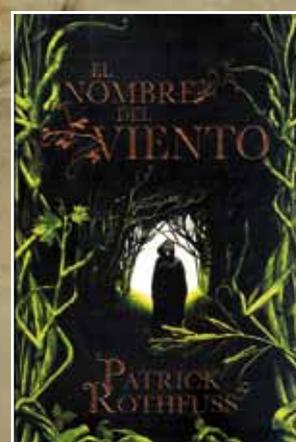


FUNDACIÓN  
**Alonso  
Quijano**

para el fomento de la lectura

## ¿Quieres colaborar?

Hazte socio/a y recibirás estos dos libros de regalo



Cuota mínima: 20 euros al año

## Asóciate y disfruta de estas ventajas:

- Regalo de dos libros cada año.
- Información sobre las actividades de la Fundación.
- Participación en sorteos y promociones.
- Descuentos en cursos y otras actividades formativas.
- Regalo del *Calendario de la Lectura* de cada año.

... Y, SOBRE TODO, LA SATISFACCIÓN DE MEJORAR NUESTRA SOCIEDAD A TRAVÉS DEL FOMENTO DE LA LECTURA.





## *La lectura en comunidades de Medellín: un proyecto vital de cooperación*

*El Convenio de Cooperación para el Plan Municipal de Lectura entre la Alcaldía de Medellín -en Colombia- y la Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra ha sido galardonado con el Premio IBBY-Asahi de Promoción de la Lectura. Este premio, otorgado por el Comité Internacional de Libros para Niños y Jóvenes (IBBY) y la empresa japonesa Asahi Shimbun, destaca proyectos que representan contribuciones significativas de promoción de la lectura para niños y jóvenes. ¿Cuáles son los méritos del proyecto Formación de una comunidad lectora?*

*Sigo pensando que el volver a la historia es el único recurso que hay para cuestionar las ideas que uno lleva consigo y que no llega a cuestionarse naturalmente.*

Emilia Ferreiro

Este proyecto de cooperación realizado en Medellín permitió que en los barrios, calles, parques, andenes y otros espacios no convencionales de las comunas 4, 5, 8 y 15 de la ciudad, se realizaran 417 actividades como talleres de promoción de la lectura, ferias literarias, proyecciones de cine, tertulias y encuentros con escritores, con el fin de promover la lectura entre niños, jóvenes y adultos, que no habían tenido la oportunidad de acceder a los libros. El éxito alcanzado en el desarrollo de este proyecto favoreció que se implementara luego, durante 2008, en nuevas comunas y un corregimiento, con 378 acciones más.

El proyecto benefició de manera directa a 35.555 personas e involucró en su ejecución a las organizaciones comunitarias y líderes culturales de las comunas intervenidas, logrando así dejar una capacidad instalada en las comunidades para la continuación de los procesos de formación de lectores.

Esta era una hormiguita  
que de un hormiguero  
salió calladita  
y se metió al granero;  
se robó un triguito  
y arrancó ligero.  
Salió otra hormiguita  
del mismo hormiguero  
y muy calladita  
se metió al granero;  
se robó un triguito  
y arrancó ligero.  
Y salió otra hormiguita...

Este cuento de nunca acabar lo compartía Ximena, promotora de lectura, con un grupo de 30 niños menores de 6 años del Hogar Comunitario San Camilo, uno de los tantos Hogares Comunitarios del Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF) creados por el gobierno para atender las necesidades básicas de los niños más pobres, con la ayuda de los padres organizados en asociaciones. Tal vez Ximena ni sospechara remotamente que el mismo efecto acumulativo de esta historia fuera el conseguido en la génesis y puesta en marcha del proyecto *Formación de una comunidad lectora* durante los años

2006 y 2007 en Medellín, y que se extendería hasta 2008 a nuevos lugares de la ciudad. Fue esta una tarea bastante parecida a lo que hacen las hormigas: sumar esfuerzos de muchos lados y trabajar juntas buscando el bienestar para todos los integrantes de la colonia. Hacía poco más de un año que había nacido en Medellín la Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra, en un momento favorable a las iniciativas culturales que impulsaba la administración local.

#### **Ingredientes: cooperación + participación ciudadana**

En la conformación de un hormiguero es importante que puedan juntarse individuos pertenecientes a diferentes nidos para evitar uniones de excesiva consanguinidad. Algo similar ocurrió cuando la Alcaldía de Medellín -entidad pública- invitó a La Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra -entidad privada- como socio cooperante para llevar a cabo este proyecto de lectura en cuatro comunas<sup>1</sup> de la ciudad. La inclusión social y la participación fueron los cimientos de esta unión: la Alcaldía había convocado a los ciudadanos para decidir la inversión del cinco por ciento anual del presupuesto municipal con el programa Planeación y Presupuesto Participativo. Este modelo de gestión pública, donde los habitantes deliberan sobre sus necesidades colectivas, y que luego son traducidas en propuestas y decisiones de inversión de los recursos públicos, se ha convertido en los últimos años en una verdadera herramienta de participación para fortalecer las relaciones Estado-Ciudadanía.





Encuentro con Jordi Sierra i Fabra

### La cultura es también una prioridad

Pero, ¿cómo se logró que comunidades con tantas necesidades en materia de salud, nutrición, educación, empleo e infraestructura, prefirieran actividades literarias en lugar de asfaltar las calles o tener más restaurantes escolares? *Este reconocimiento de la lectura en los barrios se ha logrado gracias a la comunidad organizada* -dice Juan Pablo Gómez, presidente de la Junta de Acción Comunal del barrio Efe Gómez-, *especialmente las bibliotecas populares que han tenido representantes en las Asambleas barriales y en los Consejos Comunales defendiendo la idea de que el acceso a la educación, la cultura y la información propician transformaciones en los imaginarios sociales*. También Néstor Hugo Tobón, líder<sup>2</sup> de la comuna 5, opina que *la lectura es un valor agregado al aprendizaje de las personas que influye en el uso de su tiempo libre*. Existe la tendencia de reconocer como necesidades básicas del ser humano aquellas asociadas a su subsistencia: tener alimento, vivienda, salud..., pero reconocer que la vida va más allá de los límites de lo concreto y lo inmediato, permite dar relevancia a otras dimensiones humanas como la necesidad de expresión, la creatividad y la estética, el mundo de las utopías posibles. De ahí que el equipo de Planeación Local y Presupuesto Participativo advierta que en este proceso de participación no solo es posible que la gente planee la ciudad, sino que la sueñe y se convierta en protagonista de su presente y su futuro.

### Líderes comunitarios que promueven la lectura

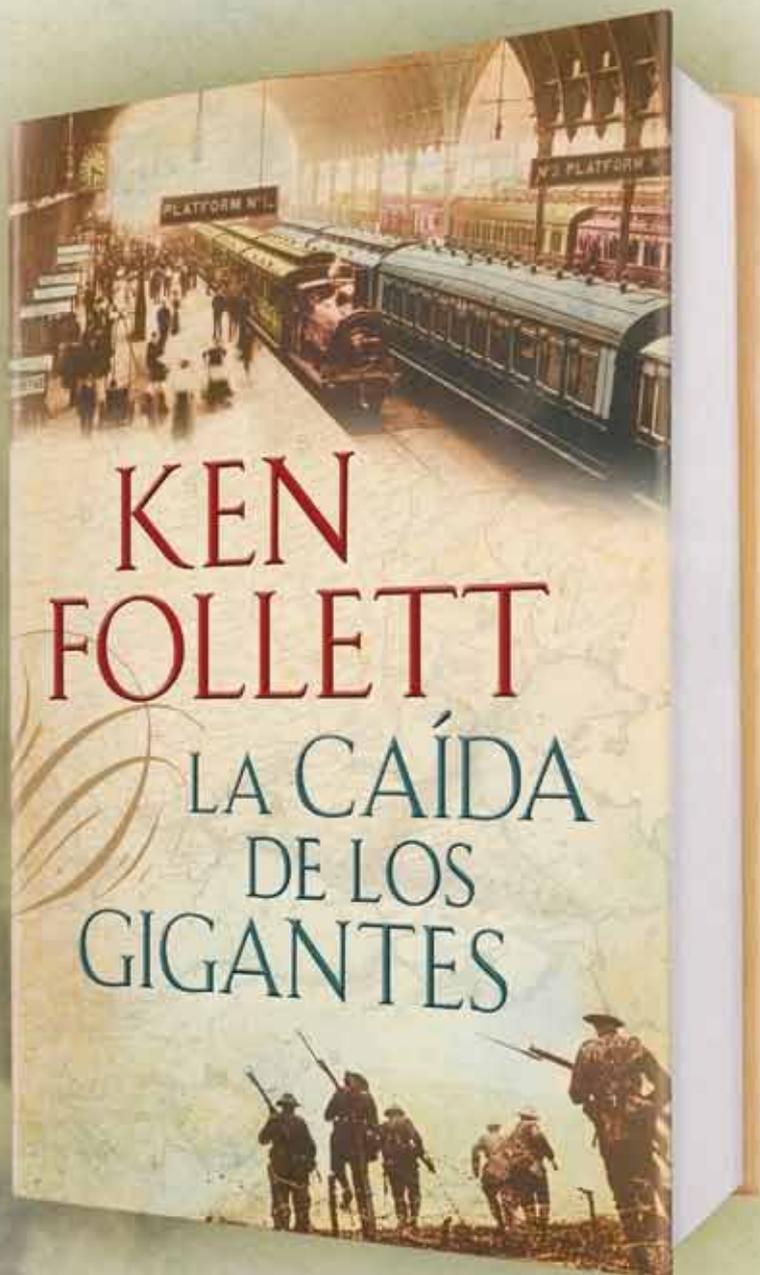
Fue gracias a la ayuda de los líderes comunitarios

que el equipo de la Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra, como hormigas exploradoras que emprendían un viaje hacia lugares desconocidos, lograron la aceptación y credibilidad en las comunidades. La alta participación en las actividades programadas no hubiese sido posible sin la colaboración de personas vinculadas con organizaciones barriales de cada uno de los lugares donde se realizó la intervención. Es más, el proyecto mostró mayor impacto y beneficios en los lugares donde existían estas organizaciones de base. Así lo explica Juan Pablo Hernández, director de la Fundación Taller de Letras Jordi

*El proyecto fue una tarea bastante parecida a lo que hacen las hormigas: sumar esfuerzos de muchos lados y trabajar juntas buscando el bienestar para todos los integrantes de la colonia.*

Sierra i Fabra: *durante la presentación del proyecto en las comunidades, los asistentes tenían la oportunidad de escoger actividades para su barrio y proponer personas que podían ayudar en la ejecución. Las hojas de vida de estas personas eran evaluadas y, luego de una entrevista, se seleccionaban aquellas que podían colaborar con el proyecto. Así, se conformó un equipo de comunicaciones y talleristas de la comuna 5, se integró a la Corporación Cultural Diáfora en la comuna 8, y se involucraron personas que venían trabajando en las bibliotecas populares. [...] La presencia de estas personas permitió*

VIVE EL MOMENTO  
QUE LO CAMBIÓ TODO



UNA NOVELA ÉPICA  
DE AMOR Y ODIO,  
GUERRA Y REVOLUCIÓN.

PLAZA  JANÉS  
[www.megustaleer.com](http://www.megustaleer.com)

fortalecer algunas iniciativas barriales como bibliotecas populares o la continuación en la gestión y realización de actividades de lectura, es decir, se logró dejar capacidad instalada en las comunidades para que pudieran continuar procesos de formación de lectores y escritores. Pero el mayor logro, creo, fue demostrar que invertir en programas de lectura tiene la aceptación de la comunidad.

### Invasión de libros & invasión de niños

Uno de los logros más destacados por los impulsores de esta experiencia fue llevar el libro y la lectura a espacios no convencionales: calles, andenes, canchas deportivas, parqueaderos, terminales de transporte, sedes de agrupaciones barriales. En Villa Turbay, los chicos vieron que su parque estaba invadido de libros, y les encantó -expresa Saúl Franco, líder comunitario del barrio La Sierra y promotor de lectura del proyecto-; cada quien tomaba un libro, se lo mostraba a su compañero más próximo, y no sabían ni con cuál quedarse. Aunque ya había algunos antecedentes de animación a la lectura, fue una sorpresa, no habían visto antes libros tan bonitos puestos por ahí en un parque, ni habían tenido a alguien que se los leyera sentados en sus bancos. Fue así como los sueños plasmados en el Plan de Lectura "Medellín sí lee 2005-2007" habían empezado a pasar del papel a la práctica, pues una de sus acciones de reconocimiento y visibilización era la estrategia "Textos por todas partes", que pretendía convertir a la ciudad en un espacio propicio para leer. Pero los libros solos no harían el milagro porque, parafraseando a Tournier, los libros que



no han sido leídos no existen plenamente. En este proyecto fueron muchos los libros que invadieron los espacios públicos, pero muchos más fueron quienes llegaron a leerlos, convocados por el voz a voz, los volantes o los altavoces, especialmente en las ferias literarias donde los niños parecían brotar de la tierra como hormigas. Así lo deja ver Carlos Agudelo, coordinador del proyecto, cuando afirma: *contactamos a la líder comunitaria para hacer una feria literaria, cuando le preguntamos la cantidad de niños que llegaría a la actividad nos dijo un número que*

*no creímos: quinientos. Y sí señores, llegaron casi quinientos niños, salían y salían niños..., la líder sabía cómo era la cosa, así que tenía varios ayudantes. Fue una jornada sorprendente. Testimonios como este dan cuenta de la magnitud de un proyecto que logró iniciar o fortalecer la sensibilización de 35.555 personas hacia la lectura.*

### La literatura, reina de transformaciones íntimas

En una colonia de hormigas todo se pone en marcha en torno a la figura de la reina, la única hembra perfecta y totalmente desarrollada para poner huevos, tanto es así que la colonia muere si ella desaparece. En este proyecto la literatura fue la reina, el elemento articulador y común de las diversas actividades: ferias literarias, encuentros con escritores, cine relacionado con obras literarias, tertulias, cajas viajeras (colecciones itinerantes de libros). ¿Por qué dar a la literatura un lugar tan prominente si la relación con la lectura puede establecerse también desde otro tipo de textos? Escuchemos a Felipe Restrepo, coordinador de los encuentros con escritores y de las tertulias: *No podría asegurar que en tales Encuentros nacieran escritores que cambiaran la historia del país, o de la ciudad, o de su barrio, pero lo que sí es cierto es que aquellos que escucharon con fervor a los escritores, que eran como seres divertidos y extraños a la realidad, comprendieron que algo distinto ocurre con la vida cuando la literatura hace parte de la cotidianidad y del corazón. Que las letras pueden ser una opción de vida. No importaba que las charlas giraran en torno al cuento o a la novela (con Pablo Montoya o Ángel Galeano), o la poesía (con Lucía Estrada o John Galán Casanova), o la crónica (con Juan José Hoyos o Carlos Sánchez), o la dramaturgia (con Henry Díaz) o el ensayo (con Samuel Vásquez)..., no importaba, ya que siempre las preguntas esenciales hacían su aparición: '¿cómo hago yo para escribir?', 'yo tengo unas cositas escritas, ¿cómo*



puedo publicarlas?', 'tengo un montón de historias para contar pero no sé cómo escribirlas', 'me encanta la literatura pero tengo mala ortografía, ¿qué hago?', 'me fascina leer pero no tengo tiempo.' Y siempre las mismas preguntas según fuera el caso. [...] Encuentros con escritores siempre los hay en la ciudad, y en el mundo, pero sí fue novedoso y original el hecho de llevarlos a los barrios (y no a las escuelas, como es usual) para tener un contacto directo, más humano, por decirlo así, con aquellos que querían escuchar. Y para terminar, entre las historias que recuerdo con gratitud hay una muy especial: Juan José Hoyos le contaba a un grupo de jóvenes cristianos, en la sala de la casa de uno de ellos, cómo había hecho para escribir su primera novela, que era sobre amor y soledad.

*La alta participación en las actividades programadas no hubiese sido posible sin la colaboración de personas vinculadas con organizaciones barriales de cada uno de los lugares donde se realizó la intervención.*

Y relató un episodio en que dos enamorados se escriben unas muy singulares cartas, intensas y desbordadas de pasión. Cuando terminó, una de las asistentes, que era la dueña de la casa, le preguntó si podía leer una carta que su madre le había escrito cuando la abandonó siendo aún muy pequeña. Una carta en que la madre ausente explicaba las razones de su abandono. La leyó entre lágrimas silenciosas pero desgarradoras. Juan José lloró con ella, y algunos de nosotros también lo hicimos, entre tímidos y avergonzados. Al final, la invitó a escribir su propia historia; le dijo que haciéndolo quizás podía volver a respirar. Que la literatura también hacía eso. A los pocos meses Juan José me contó que ella había terminado su primer libro de poesía que trataba sobre los adioses, y que había leído, entre los poemas que ella le envió por correo, unos versos bastante buenos aunque faltaba pulirlos. Nunca supe si ella publicó el libro, pues le perdí el rastro. Lo importante, en este caso, es que ella hizo de su alma una palabra que fue fecunda y que, quizás, la curó en la calma de lo que se nombra.

Con este testimonio, bástenos decir las palabras de Margarte Meek: "La cultura escrita tiene dos comienzos: uno en el mundo, y el otro en cada persona que aprende a leer y a escribir".

### Ganancias en doble vía

Los variados mutualismos de las hormigas que funcionan bajo el principio "yo te ayudo y tú me ayudas", fue otro de los efectos experimentados por los participantes del proyecto. En los lugares de mayor pobreza, las señoras se desvivían por las buenas atenciones, nos daban el desayuno (que era del mismo que le daban a los niños) y nos despedían con un ¡Vuelva! -afirma la promotora de lectura Clara Peláez, recordando el esmero de las madres comunitarias<sup>3</sup> de Moravia, uno de los barrios con mayor hacinamiento e insalubridad por estar asentado en el antiguo basurero de la ciudad. Es de resal-



tar que al finalizar las actividades del proyecto, el barrio fue azotado por un incendio que dejó a 340 familias sin hogar, tragedia que obligó a todo el equipo de la Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra a intervenir con la fuerza curativa del cine y la literatura, dos artes que hicieron presencia en los albergues y sirvieron de consuelo a los damnificados. Pero también el equipo ejecutor estuvo dispuesto a recibir y a aprender. María Teresa Agudelo, narradora profesional, manifiesta que pudo recoger de la voz de los abuelos en numerosos clubes de la tercera edad, perlas de nuestra tradición oral, tan bellas y olvidadas que sería pecado mortal no dejar testimonio de ellas. [...] Doña Graciela Higueta, del grupo Vivir siempre alegres, me erizó la piel con la versión de un cuento, con estribillo cantado, que yo conocía como La novia del pececito en versión puertorriqueña, o El pececito en versión cubana. En su niñez lloraba al escuchárselo a su madre. Y aún hoy, mientras lo narra, no puede evitar que se le agüen los ojos. Cuando ella era pequeña, para que se dejara sacar los piojos su mamá le decía: 'venga pa'ca mi niña, venga yo la cargo'. Y mientras le sacaba los piojitos, comenzaba a contarle el cuento: Había una vez un matrimonio que tenía



solamente un niño [...]»<sup>4</sup>. Igualmente, escritores como Carlos Sánchez Ocampo, expresaron ese dar y tomar en doble vía a partir de su vivencia: *Algunos que ya sabemos leer somos analfabetos de gente. Participar con ustedes fue una ayuda no solo para los muchachos de esos colegios y barrios, para mí significó justamente un ejercicio humano.*

### Memoria, transferencia y reconocimiento de la experiencia

Escribir la historia de lo vivido fue un reto planteado desde el comienzo del proyecto. Por ello, el equipo de la Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra publicó 500 ejemplares de un libro de crónicas y 1.000 ejemplares de una cartilla didáctica que cuenta paso a paso cómo planear, ejecutar y evaluar las actividades realizadas. De esta forma se pudieron plasmar los aprendizajes del proyecto de manera que las comunidades los puedan retomar y aplicar de acuerdo con sus necesidades. Además, se editó un video realizado por la Corporación Picacho con Futuro, una

de las entidades barriales participantes en este proceso. La distribución gratuita de estas publicaciones no sólo tuvo su efecto en lo local, motivando a otras comunas para que priorizaran recursos en la lectura, sino que sirvió para difundir internacionalmente la experiencia y obtener el reconocimiento del premio IBBY Asahi: *Fue un orgullo que en Catalunya, mi tierra, y España, mi país, escogieran uno de nuestros proyectos para presentarlo al Premio Asahi. Eso no fue cosa mía, sino del Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil y de la OEPLI (Organización Española para el Libro Infantil), que representa a IBBY en España. Ellos pensaron que lo que había hecho en Medellín la Alcaldía y la Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra, con el respaldo de la Fundació Jordi Sierra i Fabra de Barcelona, valía la pena -dice el escritor que ha impulsado las dos fundaciones que llevan su nombre-. Lo importante es que el Asahi reconoce a mucha gente implicada, en Barcelona, en Medellín, en España, en Colombia. Es un trabajo en equipo.*

La complejidad y riqueza de las relaciones entre los grupos, personas y entidades que colaboraron en este proyecto nos recuerda la diversidad que representa el mundo de las hormigas, la organización social como clave de su éxito y antigüedad en la tierra. Buscando una distribución geográfica tan amplia como la de estos diminutos seres en el planeta, fue que los impulsores de esta iniciativa unieron esfuerzos para hacer que la cultura escrita estuviera distribuida más democráticamente entre la población. Adelantaron una importante labor y aún es mayor el reto de lo que queda por hacer en la formación humana, con ayuda de los libros. Por fortuna, la Alcaldía de Medellín continúa desarrollando, con diversas entidades culturales y comunitarias de la ciudad, proyectos de este talante que tienen sus bases en la cooperación, la participación ciudadana y el respaldo del Estado. ■

#### Notas

- 1 De acuerdo con su distribución político-administrativa, Medellín está dividida en dieciséis sectores urbanos, llamados comunas, y en cinco zonas rurales, denominadas corregimientos.
- 2 El líder comunitario es una persona reconocida entre los miembros de una comunidad por su capacidad para gestionar e impulsar iniciativas de beneficio común. En el contexto local, es la persona enlace entre los estamentos oficiales y la comunidad.
- 3 Madres de una comunidad que con fines solidarios lideran los *Hogares Comunitarios de Bienestar*, donde se busca atender de manera integral a la población infantil más desfavorecida social y económicamente de Colombia.
- 4 Agudelo Agudelo, María Teresa [et al.] (2008): *Formación de una comunidad lectora: libro de crónicas, Medellín*, Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra, 2008, págs. 25-26.

#### Ficha Técnica

**AUTORA:** Jaramillo Toro, Tatiana.  
**FOTOGRAFÍAS:** Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra (Colombia).  
**TÍTULO:** La lectura en comunidades de Medellín: un proyecto vital de cooperación.  
**RESUMEN:** En el artículo se detalla cómo surgió una experiencia de cooperación sobre lectura en Medellín (Colombia) gracias a la unión de dos instituciones de naturaleza diferente, una pública y otra privada. Se cuenta, también, en qué consiste el programa de Planeación y Presupuesto Participativo, su importancia para el desarrollo de las comunidades y por qué estas comunidades optaron por invertir sus recursos en actividades relacionadas con la promoción de la lectura y la escritura.  
**MATERIAS:** Bibliotecas Públicas / Planes, Programas, Proyectos / Promoción de la Lectura / Latinoamérica.

**NUEVA EDICIÓN**  
**Anuario ThinkEPI**

# **2010**

## **Análisis de tendencias en información y documentación**

Algunos de los títulos:

Bibliotecas: un enfermo con una mala salud de hierro  
Por **Lluís Anglada**

Biblioteca pública Sociedad Limitada  
Por **Javier Leiva-Aguilera**

Bibliotecas públicas en tiempos de crisis  
Por **José-Antonio Gómez-Hernández**

Fomento de la lectura en la biblioteca pública 2.0:  
una apuesta por la innovación y el riesgo  
Por **Roser Lozano**

Preservación digital en 2009  
Por **Miquel Térmens**

El libro como excepción  
Por **Luis-Javier Martínez**

Ya puedes pasarnos tu pedido:  
<http://www.thinkepi.net/anuario.html>

Anuario ThinkEPI 2010	90,38 + IVA = 94€
Anuario ThinkEPI 2009	46,15 + IVA = 48€
Anuario ThinkEPI 2008	28,85 + IVA = 30€
Anuario ThinkEPI 2009 + 2010	129,81 + IVA = 135€
Anuario ThinkEPI 2008 + 2009	71,15 + IVA = 74€
Anuario ThinkEPI 2008 + 2009 + 2010	163,46 + IVA = 170€



**ANUARIO**

# **Think**

## **EPI**

**Tomas Baiget** Editor  
**Javier Guallar** Coordinador

# Del cubo al Cubit

NACE EN ZARAGOZA LA PRIMERA  
BIBLIOTECA DE ESPAÑA PARA  
JÓVENES

*¿Puede existir una biblioteca que logre entusiasmar a los jóvenes?  
¿Y si fueran esos jóvenes los que construyeran la biblioteca a su  
gusto? La respuesta a estas cuestiones está en la Biblioteca para  
Jóvenes Cubit, en Zaragoza. Inaugurada en julio de este año e  
impulsada por el Ayuntamiento de la ciudad, en colaboración  
con la Caja Inmaculada (CAI) y la Fundación Bertelsmann, es  
la primera biblioteca en España dedicada específicamente a los  
jóvenes. Todo un reto y una respuesta para un público  
tan exigente como creativo.*

George D. Kerr, de la Red Internacional de Bibliotecas Públicas de la Fundación Bertelsmann de Alemania, afirmaba que “los jóvenes de más de quince años siempre han creído, a menos que fueran estudiantes, que la biblioteca tiene poco que ofrecerles”<sup>1</sup>. El público joven parecía no encajar con las bibliotecas y, por otro lado, las bibliotecas encontraban ciertas dificultades para enganchar a los jóvenes. Pero... ¿y si no fuera así?, ¿y si hubiera una biblioteca que consiguiera entusiasmar a los jóvenes?

Ese modelo de biblioteca existe. Es el modelo en el que cree la Fundación Bertelsmann, un estilo de biblioteca que se adapta a las necesidades cambiantes de los jóvenes, público exigente y en plena evolución. Para la ejecución de sus proyectos, la entidad alemana siempre ha recabado el apoyo de ciudades que creen en los jóvenes. De este modo, la Fundación Bertelsmann ha liderado diferentes proyectos de bibliotecas para jóvenes en Europa, Estados Unidos e incluso Asia: Dresde (Alemania), Alenstein y Breslavia (Polonia), Helsinki (Finlandia), Los Ángeles y Fénix (EE.UU.), y Singapur cuentan ya con bibliotecas que sí tienen mucho que ofrecer a los jóvenes.

Y en España, Zaragoza fue la elegida. La capital aragonesa se ha caracterizado a nivel nacional por ser una ciudad moderna que apoya a sus jóvenes. Así lo demuestran los programas y políticas democráticas de juventud llevadas a cabo en las últimas décadas. Son muchas las acciones que vienen a subrayar el interés que la ciudad pone en sus ciudadanos más jóvenes: la red de Casas de Juventud, los Planes Jóvenes, el Centro de Información Juvenil (CIPAJ) con el boletín y sus antenas, el Proyecto de Integración de Espacios Escolares (PIEE), los programas de ocio nocturno alternativo (+Horas, 12 Lunas), los premios y concursos (PopyRock, Premios de Creación Joven, Concurso de Cortometrajes realizados con teléfono móvil...), las muestras y espacios de creación artística (El Túnel, Muestra de Teatro Joven...), la Oficina de Emancipación Joven, las ayudas y subvenciones al joven emprendedor... Zaragoza es una ciudad que apoya a la juventud, que apuesta por la innovación y la tecnología, y que se ha consolidado, en este sentido, como modelo de ciudad del siglo XXI.

En este contexto, y a partir de las experiencias y modelos internacionales, surgió el proyecto de Biblioteca para Jóvenes Cubit en Zaragoza, la primera biblioteca para jóvenes en España, impulsada por el Ayuntamiento de Zaragoza, en colaboración con la entidad financiera Caja Inmaculada (CAI) y la Fundación Bertelsmann. Y el proyecto dejó de ser una fantasía para convertirse en realidad el pasado 1 de julio de 2010.



### La BJC, con los ojos de los jóvenes

Todo viaje tiene un punto de partida y el de Cubit fue, hace ya casi cuatro años, la siguiente premisa: *el siglo XXI, las tecnologías y los jóvenes no están reñidos con las bibliotecas.*

Aunque en un principio se pudiera pensar que la solución amistosa al evidente desencuentro entre bibliotecas y jóvenes era que el modelo existente debía sufrir una adaptación a los usuarios potenciales, el planteamiento de unos cambios o ajustes sobre lo que ya existía, sin poner en cuestión la validez del sistema, no ofrecía grandes garantías de éxito. En ese momento, el equipo de Cubit determinó que la clave no era que la biblioteca se adaptara a los jóvenes, sino pensar diferente: que los jóvenes fueran los que construyeran Cubit. Por ello se decidió implicar a los futuros usuarios en una gran empresa, la de diseñar *su* biblioteca. Fueron miles las sugerencias que se recibieron a lo largo de varios meses en los que se preguntó directamente a los interesados cómo querían que fuera Cubit<sup>2</sup>. A partir de ahí, el trabajo de la Biblioteca para Jóvenes Cubit fue creer en la idea de que las bibliotecas sí tienen mucho que ofrecer a los jóvenes, y que los jóvenes también tienen mucho que decir y opinar al respecto. Algo cambió en la mirada de las personas que trabajaban en el proyecto: se



comenzó a juzgar la realidad con los ojos de los jóvenes, o lo que es lo mismo, se comenzó a mirar con curiosidad, rapidez, innovación, exigencia, autonomía, a veces provocación... ¿Os habéis fijado en cómo miran los jóvenes?

Esa nueva forma de mirar, amparada en la opinión de los jóvenes pero también en los últimos datos y estudios del INJUVE<sup>3</sup>, conllevó profundos cambios en la selección, presentación y ordenación de los fondos de la biblioteca (apuesta firme por el cómic, irrupción de los videojuegos en igualdad de condiciones respecto a otros materiales, diseño de tejuelos atrevidos, ruptura de la CDU...), además de cambios en la manera de dirigirse a los usuarios (señalización próxima al graffiti, mobiliario rompedor y de diseño...). Algo estaba cambiando en Cubit.

Los estudios sobre hábitos de lectura de los jóvenes descubrían una realidad: los cómics son una de las lecturas preferidas de los menores de 30 años. En muchos de los casos, son lo único que leen. Por lo tanto, desde Cubit se apostó con energía por el cómic como una de las bazas con las que fidelizar al público joven como usuario de biblioteca. El pistoletazo de salida fue rea-

*Los jóvenes reclamaban un espacio propio con una estética moderna y en la línea de los espacios con los que están más familiarizados; Cubit les ha dado algo más que modernidad.*

lizar una selección de cómics de calidad: había que atraer a los jóvenes con lo mejor. Para ello se recurrió a tiendas especializadas de la ciudad (Taj Mahal, El Coleccionista...), asociaciones que trabajan en pro de las historietas y novelas gráficas (Asociación Malavida-Amigos del tebeo) y a colegas bibliotecarios que contaban con experiencia en comictecas (Biblioteca Regional de Murcia, Biblioteca Tecla Sala de L'Hospitalet de Llobregat, Grupo Comicteca<sup>4</sup>...).

Una vez adquirido el fondo, había que "venderlo" al usuario. Para dar a los cómics y a las publicaciones relacionadas con el tema (desde libros para aprender a dibujar personajes hasta estudios sobre la historia del cómic, los guionistas o las entrevistas a muchos autores del género) la importancia que los jóvenes lectores les otorgaban, se decidió separar físicamente este fondo del resto de los documentos. En la práctica, esta decisión determinó una serie de cambios en la presentación y disposición de los mismos: los tejuelos se tiñeron enteros de color (como ya había hecho la Biblioteca Regional de Murcia); los cómics, colocados de manera frontal, se exponían a los usuarios sobre enormes cajones extraíbles en un mobiliario diseñado específicamente para este uso.

Esta separación física del cómic fue la primera grieta en la CDU, pero no la única: el resquebrajamiento no había hecho más que empezar. Si la ordenación tradicional ceñía el fondo en torno a una numeración continua, en Cubit las temáticas de interés para los jóvenes encabezaban una revolución que finalizó con la partición de la célula madre, la CDU, en varias células hijas, los centros de interés, dejando que unos documentos se entremezclaran con otros aunque no se

siguiera la signatura ni su orden académico. El fondo empezaba a tener vida propia. Y a medida que los cimientos organizativos de la biblioteca convencional se tambaleaban, nos acercábamos más y más a la mirada de los jóvenes. A este primer centro de interés le siguieron otros catorce más: lecturas (narrativa, poesía, teatro, lecturas con humor, publicaciones sobre la literatura y la escritura), música (trabajos musicales y publicaciones sobre la música: historia de la música, biografías de cantantes y grupos, técnicas de creación musical...), cine y televisión (películas y series de televisión, publicaciones sobre el cine y la televisión: historia del cine y de la televisión, biografías...), deportes, viajes, juegos, empleo, formación, aficiones, etc.

Todos los centros de interés se han diseñado desde un punto de vista multiformato. El interés de los jóvenes por determinados temas no se ha de plantear de forma aislada respecto al resto de productos o soportes: si les gusta la música, puede que se sientan atraídos por la biografía de su cantante preferido; si les interesa un deporte, les resultará atractiva una publicación periódica especializada o un documental sobre el tema. Catalogar es costoso, y el esfuerzo merece la pena si se le puede sacar el máximo rendimiento (que no es ni mucho menos que el documento quede bien colocado y alineado en el estante por los siglos de los siglos). Superado el trauma de “romper” el orden que impone la CDU, salen a la luz multitud de temas que los jóvenes habían solicitado a través de sus sugerencias. Aunque lo más interesante de todo ello es que lo que los jóvenes habían declarado de su interés y habían demandado, ya estaba allí



antes, en las bibliotecas, en el lugar donde la CDU lo indicara.

Si importante es el espacio en una biblioteca para tener clara cuál será la organización de la colección, en la BJC -sin lugar a dudas- los espacios nos llevan a una disposición nueva, atractiva, donde todos los temas van encajando y donde, por ello, cada espacio nada tiene que ver ya con el de al lado. Diríamos que contamos con



un espacio para cada fondo. Cuando la “división celular” llegó a su fin, el resultado fue que los centros de interés se habían adueñado de la biblioteca. También de sus espacios.

La BJC se encuentra ubicada físicamente en una antigua fábrica azucarera de la ciudad de Zaragoza, La Azucarera de Aragón, en cuya restauración se ha sabido conjugar a la perfección el aspecto industrial del edificio con el diseño y la arquitectura de vanguardia. Dentro de uno

trado su contrapunto. Y si la antigua Azucarera volviera a fabricar azúcar, ya no lo haría de un solo color, sino que se teñiría de mil colores. Los colores ayudan a organizar el fondo en grupos temáticos (cada uno de los centros de interés se caracteriza por un color: salud, color rosa; deportes, amarillo; viajes, naranja...), pero, en otros casos, informan sobre la procedencia del autor del documento: autor americano, tejuelo rojo; autor europeo, tejuelo azul; autor español o hispanoamericano, tejuelo naranja... Y con la



de los cuerpos de la fábrica, y respetando su estructura, se ha construido un cubo de cristal de tres alturas -espacio diáfano y etéreo, como suspendido en el aire-, que invita a transitar por el mismo haciendo pausas y paradas allí donde los intereses de cada uno se vean reflejados.

Con los comics llegaron los colores que, a partir de entonces, no abandonarían Cubit. Las paredes blancas del moderno edificio habían encon-

*Los estudios sobre hábitos de lectura de los jóvenes descubrían una realidad: los cómics son una de las lecturas preferidas de los menores de 30 años; en muchos de los casos, son lo único que leen.*

narrativa, y de la mano de uno de los grandes ilustradores aragoneses, llegaron los primeros iconos. Hablar de Cubit es hablar del arte de Alberto Gamón, un joven artista que ha caminado con el equipo de la BJC desde el principio, proporcionando con sus diseños una visión inteligente e importantísima -a estas alturas ya imprescindible- de los géneros musicales y cinematográficos, las temáticas literarias y la tipología de videojuegos. Gracias a las minúsculas ilustraciones, que dicen tanto en tan poco espacio (2x2 cm), sin haber sacado el documento del estante, el usuario ya tiene información precisa sobre el contenido del mismo. La simplificación en la organización de la biblioteca, así como la autonomía e independencia que los jóvenes solicitaban en sus sugerencias, se materializaba en todos aquellos procedimientos que permiten a los usuarios la obtención de una mayor información sin recurrir al personal de la biblioteca.



Por último, los jóvenes reclamaban un espacio propio con una estética moderna y en la línea de los espacios con los que están más familiarizados. Cubit les ha dado algo más que modernidad. La juvenil iconografía temática, la potente señalización, que invade metros y metros de paredes como si de un enorme graffiti se tratara, y el arriesgado mobiliario de diseño hacen de la BJC un espacio que transmite y expone arte de manera permanente: arte en cada una de las paredes donde se ha señalado, arte en cada uno de los documentos que se presenta al usuario, arte en las estanterías, mesas y sillas que la equipan.

### Si eres joven, eres Cubit

Con la renovación de la firma del convenio entre el Ayuntamiento de Zaragoza, la Fundación Bertelsmann y la Caja Inmaculada, en el que se enmarca este proyecto de biblioteca para jóvenes, Cubit se sitúa a la vanguardia mundial

de este tipo de infraestructuras que, con el objetivo de complementar la oferta que hoy por hoy prestan las bibliotecas públicas, ofrecen un servicio a la medida de los jóvenes.

Habrà que esperar unos años para poder hacer balance, sin embargo, con Cubit, con sus aciertos y sus torpezas, de las que seréis puntualmente partícipes, vamos a aprender -sin duda- todos los profesionales de bibliotecas. La primera lección que la BJC nos ha enseñado tiene que ver con la mirada: *Si podemos ver más lejos, es porque nos apoyamos en los hombros de gigantes* (Isaac Newton, Carta a Robert Hooke, 1675).

Y para Cubit, los gigantes son los jóvenes. Cada uno de vosotros, bibliotecarios y bibliotecarias, cada una de vuestras bibliotecas, debe colocarse “sobre los hombros de sus usuarios” para poder ver mejor y más lejos. La segunda lección, asumir que algo está cambiando: las bibliotecas sí tienen mucho que aportar a los jóvenes. ■

#### Notas

- 1 Kerr, George D. (2000): *Fidelizar clientes en la biblioteca pública*, Barcelona, Fundación Bertelsmann, Colección Biblioteca y gestión.
- 2 Campaña de recogida de sugerencias: 5ª Edición de la Redatón Party Zaragoza (noviembre 2006), V Muestra del Cómic de Zaragoza (diciembre 2006), III Salón de Educación y Empleo (marzo 2007), Red de Bibliotecas Públicas Municipales de Zaragoza, Centros educativos de Educación Secundaria con actividades incluidas dentro del PIEE (Proyecto de Integración de Espacios Escolares) y Casas de Juventud (mayo 2007).
- 3 VV. AA. (2009): *Juventud en España: Informe 2008*, Madrid, INJUVE.

#### Ficha Técnica

**AUTORAS:** García Fernández, Inmaculada, bibliotecaria de la Biblioteca para jóvenes Cubit y Bordonaba del Río, Pilar, técnico auxiliar sociocultural de la Biblioteca para jóvenes Cubit.

**FOTOGRAFÍAS:** Fundación Bertelsmann.

**TÍTULO:** Del cubo al *Cubit*. Nace en Zaragoza la primera biblioteca de España para jóvenes.

**RESUMEN:** Inaugurada el 1 de julio de 2010, la Biblioteca para Jóvenes Cubit de Zaragoza es la primera en España orientada específicamente a los jóvenes. Se explica aquí cómo nació la idea de su creación en la capital aragonesa, en qué se basaron para la adquisición y organización de sus fondos así como la forma en que esta biblioteca se ha convertido en un espacio moderno acorde con las necesidades de su público.

**MATERIAS:** Bibliotecas Públicas / Jóvenes / Gestión de Bibliotecas / Aragón.

# De la periferia al centro de la escuela

**LA BIBLIOTECA ESCOLAR COMO AGENTE  
PEDAGÓGICO INTERDISCIPLINAR**

*La existencia de la biblioteca escolar en un centro educativo debe fundamentarse en la función de apoyo pedagógico a la práctica docente, pues es esta la razón que le proporciona utilidad y argumenta a su vez la posibilidad de realizar ciertas tareas de coordinación educativa. Por tanto, la biblioteca escolar es mucho más que una herramienta didáctica para ser utilizada como entorno de aprendizaje y lectura con grupos-clase, y también es mucho más que un servicio bibliotecario que abre las puertas en horario extraescolar a toda la comunidad educativa. Para ello, la biblioteca debe salir del ámbito periférico para situarse en el centro del sistema escolar.*

La biblioteca escolar es la conjunción de varios aspectos que conforman una sola realidad y a la vez es la articulación de cada uno de ellos desarrollados en su particularidad. Pero el punto de intersección y la estructura real que puede sostener su implementación de forma efectiva y continuada reside en su consideración como agente pedagógico que actúa de manera transversal e interdisciplinar con una función de apoyo a la enseñanza y al aprendizaje.

#### Avanzar en la clarificación de la dimensión educativa de la biblioteca

Diversas son las funciones de la biblioteca escolar que concretan su dimensión educativa de apoyo al proyecto curricular y educativo de centro. En primer lugar, debemos considerar la biblioteca escolar como un recurso estratégico para la promoción de la cultura escrita, ya que actúa con la voluntad de incidir directamente -facilitando procesos y recursos- en el desarrollo de prácticas lectoras y habilidades intelectuales del alumnado. Este es un aspecto clave de su dimensión educativa, es una función que ha ejercido siempre la biblioteca escolar pero que en la actualidad resulta aun más relevante y necesaria.

En segundo lugar, debemos considerar también como elemento nuclear de la biblioteca escolar una segunda función vinculada directamente a la innovación metodológica y a la utilización de medios, tecnologías y recursos para la práctica

docente. Se trata de utilizar la biblioteca como un recurso didáctico útil para facilitar, por un lado, determinadas estrategias metodológicas que requieran el uso de recursos y, por otro, el desarrollo de competencias básicas en el alumnado. Este aspecto pretende, en definitiva, incidir directamente en la práctica educativa y en el logro real de los aprendizajes.

Al mismo tiempo, también debemos considerar una tercera función de la biblioteca escolar vinculada al proyecto educativo de centro pero fuera del horario escolar. Es la función de la biblioteca escolar como servicio y lugar de encuentro para la comunidad educativa, función de gran trascendencia para generar ambientes ricos culturalmente y poder vincular a las familias en la promoción de la lectura. El objetivo aquí es poder incidir en la compensación de desigualdades y en la implicación de la comunidad educativa.

Finalmente, cabe resaltar una cuarta función. Se trata de considerar la biblioteca escolar como agente interdisciplinar de apoyo pedagógico y coordinación educativa que pretende incidir en última instancia en el desarrollo de la corresponsabilidad educativa y en la mejora de la enseñanza.

Ante estas diversas funciones cabe resaltar que la conceptualización de la biblioteca escolar como agente interdisciplinario representa una de las funciones que más debe ser fortalecida

*Lo prioritario es fundamentar las acciones de la biblioteca al servicio del proyecto curricular de centro diluyendo en él lo que hasta el momento hemos desarrollado como proyecto de biblioteca.*

en el centro para poder conseguir la efectiva implementación de la biblioteca escolar como recurso educativo. Es el pilar básico a partir del cual se articula la estructura organizativa de la biblioteca escolar pues ilumina de forma específica las otras funciones, consiguiendo vincularlas a las necesidades de la escuela.

Al mismo tiempo, esta función permite a su vez concretar su desarrollo determinando acciones y tareas específicas que la persona responsable de la biblioteca ha de coordinar pero que no necesariamente ha de realizar en soledad o de manera unilateral. Porque la biblioteca escolar debe sostenerse con anclajes firmes en el núcleo vital de la acción docente dentro del ámbito de la organización y planificación educativa. Hay que colocar sus cimientos en estas coordenadas y consolidar su existencia con una estructura estable dentro del sistema escolar. Solo así podremos evitar que las acciones que se realicen desde la biblioteca sean construidas en la superficie o en un ámbito periférico. En definitiva, solo así podremos dejar de pensar en la necesidad de integrar la biblioteca al currículo y a la práctica educativa.

En este sentido, hablar de biblioteca escolar es hablar también de la existencia de un grupo de docentes que se responsabilizan de su implementación en el centro educativo. Para desarrollar este recurso necesitamos no únicamente esclarecer las funciones que el responsable o coordinador de biblioteca ha de llevar a cabo para ello, sino también vincular sus tareas a la existencia de un equipo interdisciplinar en Educación Secundaria, o transversal en referencia a los distintos ciclos en Educación Infantil y Primaria, que solidifique en el día a día este desarrollo. Porque hablar de agentes interdisciplinares que contemplan distintos ámbitos del currículum y distintos niveles de enseñanza es hablar de órganos de coordinación y grupos de trabajo, es hablar, en definitiva, de corresponsabilidad y acción compartida.

Al mismo tiempo, este equipo interdisciplinar debe ser conceptualizado correctamente sin sesgos ni salvedades, ya que las intervenciones que se han de llevar a cabo no se plantean como

tareas de colaboración sino como acciones de participación e implicación. No son profesores que “colaboran con la biblioteca”, sino docentes que “son la biblioteca” y aportan a este grupo de trabajo su saber pedagógico y sus conocimientos disciplinares para el beneficio de acciones globales compartidas.

Tenemos que referirnos a una acción compartida que actúa desde la transdisciplinariedad. Este enfoque representa una visión de unidad y conexión que va más allá del trabajo integrado de las disciplinas. En definitiva, este equipo humano debe corporeizar la función que la biblioteca escolar ha de ejercer en el centro como agente interdisciplinar de apoyo pedagógico y coordinación educativa.

Porque uno de los objetivos estratégicos que la implementación de la biblioteca escolar como recurso educativo persigue -y así debe ser considerado por las políticas educativas y las direcciones de los centros- es el impulso de la acción corresponsable en la organización y planificación de la enseñanza, pues es este el verdadero germen de la innovación educativa. Hay que incidir en aspectos relacionados con la planificación de la práctica docente para ayudar a romper pausadamente ciertas culturas de trabajo individualista existentes de manera mayoritaria en los centros.

### **La biblioteca escolar y su vinculación con la implementación de los recursos TIC**

La implementación de los recursos TIC en los centros educativos al servicio de la innovación educativa persigue los mismos objetivos y finalidades que la implementación de la biblioteca escolar como recurso educativo. Actualmente este proceso representa un despliegue tecnológico de gran calibre y el reconocimiento de la figura de un docente con funciones de coordinación. Pero este proceso encierra ciertas sombras y algunos escollos que hay que esclarecer. Porque, de manera generalizada, esta implementación se encuentra aún exenta de un sustento organizativo y una estructura estable que la articule en los centros.

¿Acaso puede el coordinador TIC trabajar solo?

¿Este no debería ejercer una función de apoyo pedagógico? ¿Cómo se articulan las funciones y tareas que se han de llevar a cabo? Es evidente que también para ello se necesita de una acción corresponsable y se requiere de la existencia de un equipo de apoyo interdisciplinar donde se vinculen las funciones y tareas del coordinador TIC.

Hablamos de recursos, de herramientas y contenidos (digitales e impresos), medios de enseñanza que han de estar a disposición de los equipos docentes. Pero también debemos valorar que solo podrán ser útiles para la práctica educativa si el profesorado tiene buen conocimiento de sus posibilidades didácticas y si al mismo tiempo este es apoyado con orientaciones concretas para su uso. Orientaciones que favorezcan su utilización para mejorar los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Estamos ante un paralelismo y una simetría que demandan una articulación organizativa conjunta de la biblioteca escolar y las TIC dentro del centro escolar. Ante estas cuestiones es obvio que debemos conceptualizar un único equipo interdisciplinar de apoyo pedagógico que

situaciones la biblioteca, y a su vez los recursos y herramientas digitales, resultan útiles y, por tanto, son facilitadores de los aprendizajes que deseamos conseguir.

La biblioteca como agente interdisciplinar de apoyo pedagógico debe en su plan de actuación anual incluir a las TIC, ya que la biblioteca promociona su uso y considera el soporte digital como un elemento propio. Pero también el plan de desarrollo TIC de centro deberían incluir a su vez a la biblioteca en dos aspectos: en primer lugar, la biblioteca debería ser una vía específica de actuación para la implementación de los recursos TIC porque enriquecida como aula multimedia se configura como un entorno presencial híbrido de gran potencialidad didáctica por la diversidad y complementariedad de sus recursos. Y, en segundo lugar, la vinculación de la biblioteca escolar al plan TIC puede suponer una aportación capital en la tarea de búsqueda y selección de contenidos digitales, participando en la creación y mantenimiento de un banco o repositorio digital de recursos.

Finalmente cabe considerar otro aspecto de vinculación e intersección entre la biblioteca escolar y los recursos TIC en el centro educativo

*El modelo de biblioteca escolar como recurso educativo de utilidad requiere para su implementación dejar de considerar su desarrollo desde el prisma de la organización y dinamización.*

contemple la participación del coordinador TIC y el coordinador de biblioteca como responsables y especialistas en los recursos que gestionan. Al mismo tiempo, también debe valorarse en consecuencia la necesidad de compartir entre ellos el liderazgo y coordinación de este equipo interdisciplinar que no puede ser considerado un departamento más en la organización escolar, sino un núcleo vital de coordinación vinculado a la innovación educativa, un agente pedagógico que se fundamenta en la necesidad de promocionar el uso de recursos facilitadores de metodologías que favorezcan el desarrollo del enfoque competencial del currículo.

Porque la implementación de la biblioteca escolar y de los recursos TIC debe articularse de forma que incida en la realidad de la práctica educativa, y a partir de la diversidad de situaciones de aprendizaje que pueden diseñarse en las programaciones de aula o de ciclo. El objetivo es determinar en qué

en relación al currículo, pues la implementación de estos medios de enseñanza también debe vincularse a unos contenidos curriculares específicos y no únicamente a unas estrategias metodológicas.

En este sentido, el desarrollo de competencias comunicativas y lingüísticas es el contenido educativo que la biblioteca escolar y las TIC comparten. Una incide en la promoción de la cultura escrita y la otra en la promoción de la cultura multimedia, aunque no podemos olvidar que el soporte digital contempla nuevas oportunidades para la lectura y la escritura.

También los dos recursos coinciden en el objetivo compartido de desarrollar habilidades informacionales de búsqueda y recuperación de la información. Aquí la biblioteca aporta la experiencia de una larga tradición en educación documental centrada en los procesos cognitivos de transformación de la información en

conocimiento y las TIC desarrollan una novedosa contribución en competencias vinculadas al uso de herramientas y dispositivos digitales.

### **Función de apoyo pedagógico de la biblioteca escolar**

La presencia de la biblioteca escolar como agente pedagógico interdisciplinar debe representar la implementación estable en el centro de un núcleo de coordinación que catalice iniciativas y necesidades diversas originadas en las aulas o en los distintos ámbitos curriculares. De esta manera, las demandas pueden ser canalizadas y apoyadas dispensando materiales idóneos para su realización o bien proponiendo estrategias didácticas concretas en el uso de los recursos. Se trata de requerimientos y demandas que pueden estar vinculadas a un nivel educativo, a un ciclo o a toda una etapa y que una vez recogidas pueden ser encauzadas por caminos de corresponsabilidad.

Así pues, el plan anual de utilización de la biblioteca debe planificarse no con el objetivo de realizar un alud de actividades diversas organizadas desde la biblioteca para justificar la dinamización de su uso, sino por una propuesta específica de acciones de apoyo y programas que deriven de las demandas recogidas por el equipo interdisciplinario. De esta manera se asegura la

dinamizando? ¿Responden estas acciones a lo que realmente queremos dinamizar?

Porque el desarrollo de habilidades intelectuales y prácticas lectoras en nuestro alumnado es un tema de tal envergadura que no puede fundamentarse en el desarrollo de acciones puntuales o bien con la implantación de actividades fruto de un proyecto específico de dinamización de la biblioteca. Estas acciones tan necesarias vinculadas a trabajos de investigación y a intervenciones en lectura y escritura deben estar sistematizadas dentro de las programaciones de aula.

Para ello la biblioteca escolar y los recursos humanos que se responsabilizan de su desarrollo son plenamente necesarios y útiles. La intervención del coordinador de biblioteca no debe fundamentarse solo en una acción directa hacia el alumnado sino en el despliegue de acciones concretas de apoyo al profesorado para asegurar la correcta y efectiva realización de estas actividades. Dos son las vías de actuación: acciones referentes a la selección de materiales (contenidos impresos y digitales) con la orientación metodológica para su correcta utilización didáctica; y acciones de coordinación en el despliegue de los contenidos curriculares vinculados a la lectura en sus diversas modalidades. Evidentemente,

*Al no ser un ambiente académico, los lectores se sienten más libres para expresar sus opiniones pues saben que pueden hablar de los libros con su léxico habitual; así se consigue el objetivo más importante: leer para conversar con otros lectores.*

incidencia real de la biblioteca escolar en el desarrollo del proyecto curricular y educativo de centro.

Cuando nos referimos a la biblioteca escolar como centro de recursos al servicio de la enseñanza y el aprendizaje lo que estamos formulando realmente no es una biblioteca que ofrece servicios y realiza mil actividades, sino un agente interdisciplinar que, utilizando los recursos que gestiona, realiza acciones concretas de apoyo a la docencia y facilita determinados aprendizajes.

¿Por qué necesitamos poner freno al despliegue de cierta vorágine de actividades de dinamización? ¿A qué responde el concepto de dinamización? ¿Por qué este afán de dinamizar el uso de la biblioteca? ¿Qué es lo que actualmente estamos

cualquier acción o intervención educativa que se realice en la biblioteca y desde la biblioteca será siempre positiva. Todo aquello que realicemos directamente con los alumnos es un bien que ellos reciben, pero la implementación de la biblioteca escolar como recurso educativo y no simplemente como servicio bibliotecario requiere priorizar otro tipo de tareas. Porque nuestros alumnos no son en horario lectivo “usuarios” de la biblioteca a los que debemos atender en sus visitas desde un mostrador, son principalmente estudiantes a los que atendemos, sin lugar a dudas, como maestros desde la escuela.

Es obvio que la promoción de la cultura escrita y el impulso de la curiosidad intelectual no son cuestiones inmediatas pues requieren de un trabajo continuado y corresponsable por parte

del profesorado que debe ser desplegado como proceso a lo largo de toda una etapa educativa. Así pues, la biblioteca escolar como estructura estable y entorno favorecedor juega un papel considerable para ello, aunque los frutos no sean inmediatos. En primer lugar, por el hecho de estar disponible y preparada para acoger la acción educativa del profesor con su grupo-clase como entorno educativo, y en segundo lugar, por la acción mediadora que la persona coordinadora de la biblioteca efectúa para facilitar el acceso a materiales que no únicamente han de ser de calidad sino principalmente idóneos a la edad de los alumnos y a cada situación de aprendizaje y lectura que el profesorado diseñe.

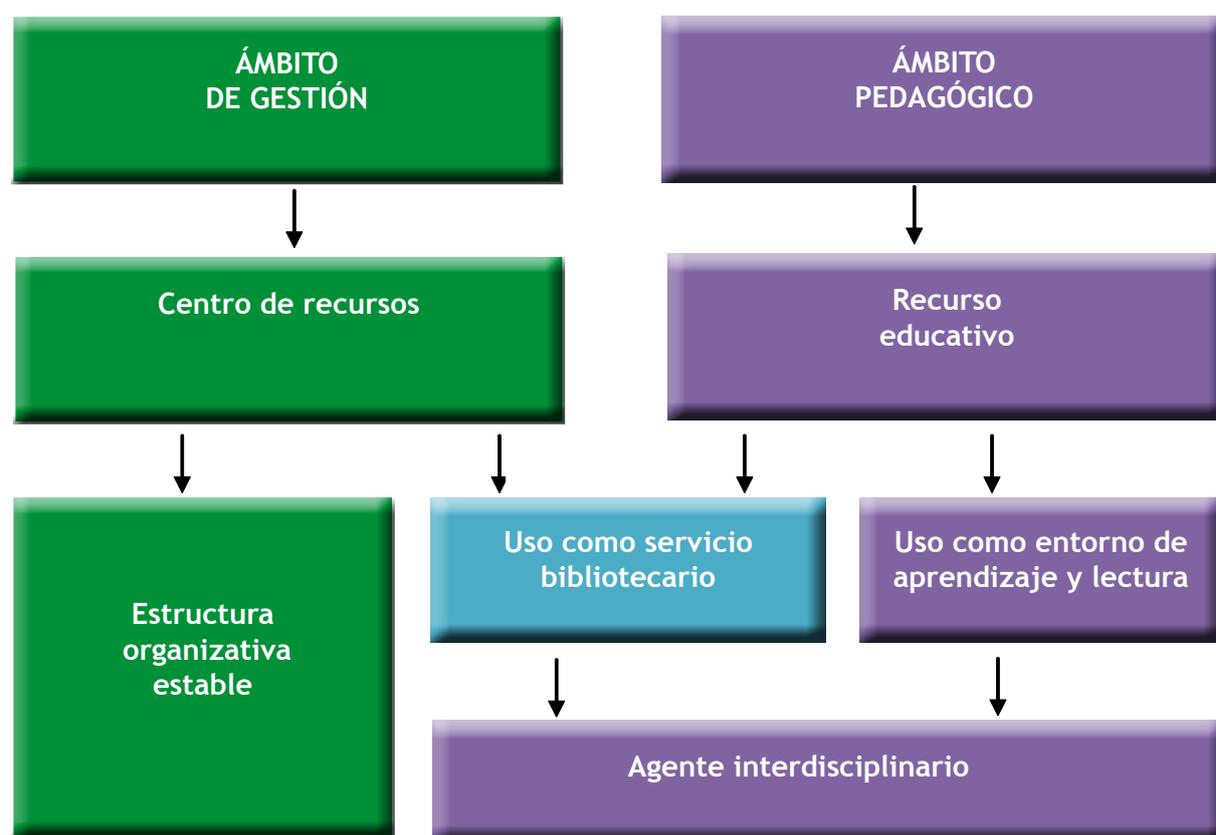
Porque aunque la biblioteca escolar también debe desarrollar acciones vinculadas a la compensación de desigualdades y al fomento de la lectura con las familias, no puede justificar su implementación solo por ello. Es cierto que estas acciones están desarrollando el proyecto educativo de centro, pero si solo nos dedicamos a ellas, este tiempo que ocupamos no nos deja articular la función de apoyo de la biblioteca escolar a la práctica educativa y a la acción didáctica del día a día de las aulas. Porque sin querer tenemos el peligro de ir desarrollando un proyecto propio de biblioteca, desintegrado, vinculado solo a un ámbito periférico del sistema escolar.

Así pues, vemos con claridad que lo prioritario

es fundamentar las acciones de la biblioteca al servicio del proyecto curricular de centro diluyendo en él lo que hasta el momento hemos desarrollado como proyecto de biblioteca. Hay que determinar un plan de actuación anual que contemple estas orientaciones. Porque la biblioteca escolar es un recurso, es un medio, y como tal no podemos caer en la consideración de conceptualizarla como objeto y finalidad en sí misma.

También cabe considerar que aunque las iniciativas de uso de la biblioteca han de venir del aula y hay que incidir en no hacer tantas actividades, la biblioteca escolar también puede (y debe) articular acciones desde ella misma. Y resulta importantísimo que el equipo interdisciplinar coordine e impulse programas de formación de usuarios y desarrollo de la competencia informacional y de manera especial la sistematización de las intervenciones en lectura.

Finalmente, tampoco podemos obviar que aunque la dimensión de agente interdisciplinar de apoyo pedagógico y coordinación educativa es nuclear y posibilita la implementación de la biblioteca, sin unas medidas específicas como las infraestructuras bibliotecarias, las horas de dedicación, sin formación (capacitación) y sin apoyos externos del centro tampoco logramos la estabilidad en el desarrollo de la biblioteca escolar. Las dos cuestiones son importantes.



## Ámbitos organizativos de la biblioteca escolar y determinación de funciones y tareas

El modelo de biblioteca escolar como recurso educativo de utilidad requiere para su implementación dejar de considerar su desarrollo desde el prisma de la organización y dinamización. Debemos ahora actuar y desplegar decididamente las acciones a llevar a cabo por la biblioteca vinculándolas a necesidades concretas del centro y desde la organización y planificación educativa.

Dos siguen siendo los ámbitos de trabajo, uno referente a la gestión de la biblioteca para asegurar el funcionamiento de sus aspectos materiales como centro de recursos y estructura organizativa estable, y otro pedagógico que no puede ya vincularse a la dinamización del uso de la biblioteca sino a la coordinación educativa de su utilización didáctica.

### ÁMBITO DE GESTIÓN

#### FUNCIONES DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR COMO CENTRO DE RECURSOS

1. Facilitar el acceso a materiales diversos y de calidad.
2. Facilitar la selección coordinada de materiales informativos y literarios.
3. Realizar la centralización de los recursos para asegurar un uso compartido.
4. Desarrollar un entorno presencial de aprendizaje y lectura.
5. Desarrollar un lugar de encuentro, estudio y lectura para toda la comunidad educativa.

#### GESTIÓN DE LA ESTRUCTURA ORGANIZATIVA Y DEL SERVICIO DE BIBLIOTECA

Conjunto de tareas técnicas que se realizan para la organización de la biblioteca en referencia a infraestructura, espacios y recursos con el objetivo de facilitar su disponibilidad y asegurar su correcta utilización.

- *Acciones de gestión de la infraestructura bibliotecaria*
  - Organizar y mantener en buen estado las instalaciones y equipamientos (espacios, mobiliario, ordenadores, programa de gestión bibliotecaria, etc.).
  - Determinar las normas de utilización de la biblioteca.
  - Gestionar la solicitud de compra de materiales y equipamientos.
  - Gestionar la solicitud de mantenimiento de las infraestructuras.
  - Gestionar y coordinar la apertura de la biblioteca en horario lectivo y extraescolar.
- *Acciones de gestión de los materiales*
  - Determinar procesos y criterios de adquisición, conservación y expurgo de los materiales.
  - Realizar la adquisición de materiales en función de los criterios determinados.
  - Desarrollar instrumentos de búsqueda y localización (catálogo y rotulaciones).
  - Registrar, catalogar y clasificar los materiales de nueva adquisición.
  - Mantener el catálogo actualizado.
  - Preparar físicamente los materiales que se han catalogado (tejuelo, forro, etc.).
- *Acciones de gestión del servicio de préstamo*
  - Realizar la gestión de préstamo de materiales.
  - Realizar el control sobre la circulación de los materiales prestados.
  - Mantener un inventario actualizado de los materiales de la biblioteca.
  - Ordenar diariamente los materiales en el lugar que les corresponde.
- *Acciones de planificación y evaluación de la gestión de la biblioteca*
  - Realizar un plan de acción anual.
  - Evaluar los procesos que se realizan en la gestión.
  - Evaluar el estado de las infraestructuras bibliotecarias existentes.
  - Evaluar el funcionamiento de los servicios que se ofrecen.

## ÁMBITO PEDAGÓGICO

### FUNCIONES DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR COMO RECURSO EDUCATIVO

1. Promover acciones para el desarrollo de las competencias lingüísticas y comunicativas del alumnado.
2. Promover procesos de aprendizaje por investigación.
3. Promover acciones de atención a necesidades educativas especiales.

### AGENTE INTERDISCIPLINARIO

Coordinación del uso de la biblioteca como entorno de aprendizaje y lectura

Coordinación del uso de la biblioteca como servicio bibliotecario

### DESARROLLO DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR COMO AGENTE INTERDISCIPLINARIO

Conjunto de tareas pedagógicas que se realizan para dar apoyo a la docencia en los procesos de enseñanza y aprendizaje y de desarrollo de prácticas lectoras en el alumnado.

#### *FUNCIONES A DESARROLLAR*

1. Proporcionar apoyo al desarrollo del proyecto curricular y educativo de centro.
  2. Proporcionar apoyo en la orientación y aplicación didáctica de los recursos.
  3. Proporcionar apoyo a nivel de contenidos curriculares vinculados a la lectura.
  4. Proporcionar apoyo a proyectos concretos iniciados en el centro como procesos de mejora e innovación educativa (proyecto lector.....)
- *Acciones de selección de recursos para la didáctica*
    - Seleccionar materiales para la realización de las actividades didácticas que se lleven a cabo en la biblioteca o en las aulas.
    - Gestionar y mantener un banco de recursos digitales para el uso didáctico.
    - Determinar las nuevas adquisiciones considerando las posibles carencias de la biblioteca y las necesidades manifestadas por el profesorado.
    - Actuar como enlace con otros centros de información externos (biblioteca pública, centro de profesorado...)
    - Informarse de novedades en libros de literatura infantil y juvenil.
  - *Acciones de información y difusión de los recursos*
    - Confeccionar guías temáticas o de novedades en soporte impreso o digital.
    - Confeccionar expositores temáticos o de novedades.
    - Gestionar y mantener la web de la biblioteca como instrumento de comunicación para las acciones de información y difusión.
    - Participar en la confección de la revista escolar con contenidos específicos.
  - *Acciones de coordinación con otros agentes del centro*
    - Coordinar el equipo interdisciplinario que debe sostener la implementación de la biblioteca escolar como recurso educativo en el centro.
    - Realizar reuniones regulares con el coordinador TIC para determinar acciones conjuntas.
    - Realizar reuniones regulares con el jefe de estudios.
  - *Acciones de planificación y evaluación de las acciones de apoyo*
    - Realizar un plan de acción anual.
    - Evaluar el desarrollo de la biblioteca como agente interdisciplinario.
    - Realizar una memoria o informe anual.



## COORDINACIÓN DEL USO DE LA BIBLIOTECA COMO ENTORNO DE APRENDIZAJE Y LECTURA

### *FUNCIONES A DESARROLLAR*

1. Favorecer el desarrollo de prácticas lectoras y habilidades intelectuales en el alumnado.
2. Favorecer la realización de trabajos de investigación e intervenciones en lectura.
3. Favorecer la creación de un ambiente lector y escritor de centro.
4. Favorecer que la biblioteca sea utilizada como recurso educativo por parte del profesorado.

- *Acciones de coordinación del uso didáctico de la biblioteca*

- Recibir y canalizar las peticiones de uso de la biblioteca por parte de los grupos-clase.
- Recibir y responder las peticiones de lotes específicos de materiales para las aulas.

- *Acciones de apoyo a la docencia*

- Dar apoyo al profesorado en la realización de la actividad didáctica que realiza con el grupo-clase en la biblioteca.
- Dar apoyo específico a los grupos de refuerzo y necesidades educativas especiales.
- Realizar vigilancia y seguimiento del trabajo de los alumnos que en horario lectivo o en los recreos vienen a la biblioteca sin docentes.

- *Acciones de impulso y coordinación de programas específicos*

- Coordinar las acciones de formación de usuarios y desarrollo de la competencia informacional.
- Coordinar la sistematización de las intervenciones en lectura.

- *Acciones de coordinación con otros agentes del centro*

- Participar en las reuniones de claustro.
- Participar en determinadas reuniones de coordinación de ciclo o de departamentos didácticos.

*Aunque las iniciativas de uso de la biblioteca han de venir del aula y hay que incidir en no hacer tantas actividades, la biblioteca escolar también puede (y debe) articular acciones desde ella misma.*

- *Acciones de planificación y evaluación del uso de la biblioteca*
  - Realizar un plan anual de utilización de la biblioteca.
  - Evaluar el funcionamiento de la biblioteca como entorno de aprendizaje.
  - Realizar una memoria o informe anual.

## COORDINACIÓN DEL USO DE LA BIBLIOTECA COMO SERVICIO BIBLIOTECARIO

Conjunto de tareas pedagógicas que se realizan para la coordinación del uso de la biblioteca como servicio bibliotecario vinculado al proyecto educativo de centro.

### FUNCIONES A DESARROLLAR

- Proporcionar apoyo al desarrollo del proyecto educativo de centro desde la acción extraescolar.
- Proporcionar apoyo al trabajo individual del alumnado.
- Proporcionar apoyo y atender las situaciones de desigualdades entre el alumnado facilitando acceso a recursos de calidad.
- Promover la práctica de la lectura en el tiempo libre.
- Favorecer la autonomía y la responsabilidad del alumnado en el aprendizaje.
- Facilitar la vinculación de las familias en la tarea compartida de fomentar el hábito lector.
- *Acciones de apoyo al estudio y trabajo académico del alumnado*
  - Aplicar las normas de utilización de la biblioteca.
  - Aconsejar al alumnado en la elección de sus lecturas.
  - Facilitar la realización de pequeñas tareas escolares.
- *Acciones de dinamización del hábito lector y vinculación de las familias*
  - Aconsejar a las familias en la elección de las lecturas para los hijos.
  - Organizar clubes de lectura.
  - Organizar sesiones de narración de cuentos.
  - Organizar acciones (exposiciones, actividades...) para celebrar efemérides relacionadas con el libro y la lectura.
- *Acciones de planificación y evaluación de los servicios y actividades*
  - Realizar un plan de acción anual.
  - Evaluar el funcionamiento de los servicios y actividades de la biblioteca.
  - Realizar una memoria o informe anual.

**AUTORA:** Durban Roca, Glòria.

**FOTOGRAFÍAS:** Escola Sant Josep - El Pi (L'Hospitalet) y Revista Mi Biblioteca.

**TÍTULO:** De la periferia al centro de la escuela. La biblioteca escolar como agente pedagógico interdisciplinar.

**RESUMEN:** En este artículo se ofrece una clasificación de la dimensión educativa de la biblioteca escolar, se explica su vinculación con la implementación de las TIC, su función como apoyo pedagógico. En la última parte se describen los ámbitos organizativos de la biblioteca escolar y se determinan sus funciones y tareas.

**MATERIAS:** Bibliotecas Escolares / Modelo de Biblioteca Escolar.

# ¡Chicos, que viene el autor... y el ilustrador!

*En el colegio Los Jarales de Las Rozas (Madrid) saben que organizar y llevar a la práctica un encuentro con autores —en este caso, el escritor Ricardo Alcántara y el ilustrador Gusti— conlleva una gran cantidad de trabajo, pero merece la pena con creces, y si no que se lo pregunten al alumnado de 2º de Primaria.*

Queremos compartir la experiencia de “encuentro con autores” que realizamos con los alumnos y alumnas de 2º de Primaria en el colegio público Los Jarales de Las Rozas porque pensamos que fue muy enriquecedora para todos.

Desde el principio de curso queríamos realizar esta actividad y nos llevamos una gran alegría cuando la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de las Rozas (Madrid) nos ofreció, como parte de su programa de Animación a la Lectura, el encuentro con el escritor Ricardo Alcántara y el ilustrador Gusti. ¿Y por qué fue tanta la alegría? Porque conocíamos muy bien la obra conjunta que desde hace mucho tiempo realizan ambos autores y nos parecía de gran valor. Aceptamos de inmediato dicha propuesta y enseguida nos pusimos manos a la obra, pues éramos conscientes de que un buen encuentro con autor debe llevar detrás mucho trabajo y es necesario crear un gran entusiasmo en el alumnado.

### Nuestros primeros pasos

Lo primero que hicimos fue recopilar la mayor parte de los cuentos de ambos autores; buscamos en nuestra biblioteca, pedimos prestados a otras bibliotecas, algunos alumnos nos trajeron también cuentos y, para completar la colección, pedimos a las editoriales. A continuación, seleccionamos aquellos cuentos que queríamos contar en las aulas y estos fueron: *Tomás y el lápiz mágico*, *Tomás y la goma mágica*, *Tomás y las tijeras mágicas*, *Perro y Gato*, un capítulo de *Juanito Jones*, *Tento y el diente*, *El joven guerrero* y *El pirata valiente*.

Con *Tomás y el lápiz mágico* inventamos otros finales o, mejor dicho, continuamos el final abierto que deja Ricardo en su historia: “...Hasta que un niño cabizbajo y sin amigos encontró el lápiz mágico”. Juan, de 7 años, termina el cuento así: “Entonces se puso a dibujar amigos, árboles, etc. Y jugaron como locos hasta que se encontraron con Max, Gusti, Ricardo, Ana...”.

Con *Tomás y la goma mágica* propusimos a los niños que pensarán lo que les gustaría borrar de su vida; algunos borrarían el enfado con sus hermanos, otros la separación de sus padres, otros la tristeza...

*El joven guerrero* y *El pirata valiente* nos ayudaron a inventar pareados y a ser muy imaginativos.

Con los demás libros observamos las ilustraciones y descubrimos el estilo de Gusti, e imitándolo nos animamos a pintar cuadros con acuarelas

siguiendo el modelo del cuento *El chamán de la tribu*.

Como queríamos que las familias estuviesen informadas de todo lo relativo al encuentro diseñamos un díptico en el que incluimos las biografías, los trabajos realizados para el encuentro y la bibliografía de los autores.

### Preparamos el escenario

Unos autores de tal categoría se merecían un buen decorado para el momento del encuentro, y el lugar elegido fue un rincón en la entrada del colegio, cercano a la biblioteca donde se realizaría tal evento.



Lo primero que hicimos fue dibujar todos los personajes de los cuentos, utilizando variadas técnicas plásticas (témperas, acuarelas, ceras blandas, rotuladores, tizas de colores...) en diferentes soportes (bandejas de poliespán o plástico, cartulinas, cartones, cajas...) decorados con marcos variopintos. También plastificamos algunos personajes y los colgamos en una red que formaría parte del decorado.

Otra actividad plástica muy interesante fue realizar los retratos de los autores utilizando la técnica del collage con materiales reciclados, pues sabíamos que Gusti trabaja a veces de esta forma. El resultado final fue realmente divertido: Gusti parecía una mujer flamenca y Ricardo un árabe, pero les encantó de todos modos.

Como el personaje que más había “llegado” a nuestro alumnado había sido Tomás, lo multiplicamos en forma de marioneta, lo colgamos del techo del rincón y le preparamos su casita con una caja de zapatos.

Finalmente, gracias a la colaboración de las familias, cada alumno realizó en casa un títere de dedo con materiales de desecho y que les serviría para su presentación a los autores.

Estaba todo dispuesto para mostrar a los demás los libros que colocamos en nuestro precioso rincón, sobre el suelo cubierto de tiras de papel reciclado y en mesas decoradas, para que todos pudieran conocer los cuentos de estos autores.

### Recibimos una sorpresa

Justo en el momento en que estábamos más entusiasmados y atareados, recibimos una sorpresa: una carta de Gusti y, pocos días después, de Ricardo. Los niños no se lo podían creer: “¡Qué bien, nos escriben a nosotros! ¿Cómo se habrán enterado?”. Gusti nos hablaba de sus viajes a la selva y Ricardo de las ganas que tenía de conocernos.

### Y cuando vengan... ¿qué haremos?

Teníamos claro que, a la hora del encuentro, siempre es necesario un guión y una buena organización.



Para empezar habría que darles una inolvidable bienvenida en el porche del colegio y para ello preparamos:

- Pancartas con estos lemas: “Gusti ilustrador eres el mejor”, “Ya llegó, ya está aquí Ricardo para escribir”, “Gusti ilustrador me alegras un montón”, “Ricardo escritor es el mejor”...
- Canción de bienvenida, cuya letra escribimos entre todos y cuya música fue compuesta por Natalia, la profesora especialista del colegio. Así quedó la letra:



Ya están aquí Ricardo y Gusti,  
nos alegrarán el día  
con su fantasía.

Ya están aquí Ricardo y Gusti,  
cuentos y dibujos nos traerán.  
La pequeña Wu-Li, Tento y Tomás,  
Juanito Jones y muchos más,  
el búho Renato cantará,  
verás qué bien lo pasarán.  
Ya están aquí Ricardo y Gusti...  
(se repite el principio)

- Collares de recibimiento (al estilo hawaiano) realizado con macarrones pintados y plumas de colores.

A continuación les invitamos a descubrir el rincón dedicado a ellos y a pasar a la biblioteca, donde teníamos ya todo preparado (diferentes tipos de materiales de pintura, pinceles, rotuladores, cartulinas, pizarra, etc.). Los niños fueron entrando y presentándose de uno en uno con su títere de dedo y su pareado:

Soy el vampiro Federico, asusto a los demás con mi grito  
y me ha creado Paloma que da muchos brincos.  
Soy un pirata  
y tengo un barco de plata.  
Soy el señor Peludo  
y llevo una corbata con un nudo.

El siguiente paso fue mostrarles los lapiceros mágicos que previamente habíamos decorado en clase con papeles de colores, pegatinas y dibujos. Al igual que Tomás en su cuento, queríamos que fueran realmente mágicos y para ello necesitábamos un conjuro de Gusti y Ricardo. Ellos nos sugirieron colocarlos en círculo, a modo de estrella, y nosotros formando otro círculo. Después girábamos alrededor y pedíamos un deseo en el momento en que nos encontrábamos cada

uno de nosotros en el este. Así la magia nos envolvió y nos dio a todos la inspiración necesaria para terminar el cuento inacabado.

Había llegado el momento más importante, mostrar a Ricardo y a Gusti el cuento inacabado que habíamos inventado días antes. Os contamos el proceso: queríamos inventar e ilustrar un cuento entre las tres aulas. Decidimos el hilo conductor y los personajes: Tomás se encuentra cada día de la semana con diferentes personajes de las historias de Ricardo y Gusti, en diferentes lugares y contextos. Los alumnos comenzaban a escribir e ilustrar la historia de cada día, que quedaría inconclusa para que, tanto Ricardo como Gusti, la completaran durante el encuentro.

Y nuestro cuento comenzaba así: *Un soleado lunes Tomás dibujó una selva, allí se encontró con un niño llamado Colibrí y...*

Ricardo lo completó así: *...decidieron hacerse amigos. En señal de amistad Colibrí le entregó su collar de plumas y Tomás su sombrero.*

La historia continúa con cada día de la semana y termina así: *El domingo Tomás y Juanito Jones se fueron al río a pescar y merendar, con Pancheta y los demás.*

Ricardo concluyó así: *Todos juntos pescaron un enorme baúl. Lo abrieron y... ¡estaba lleno de personajes para inventar con ellos nuevas historias! Lo pasaron tan bien que no deseaban que se acabara esa semana mágica.*

El título que Ricardo inventó para nuestro cuento conjunto fue: *Tomás y la semana mágica.*

Una vez acabado el cuento todos nos dispusimos a hacerles preguntas:

¿Qué viajes os han inspirado más para escribir y dibujar? ¿Vas a inventar el cuento de Tomás y el sacapuntas mágico? ¿En qué lugar soléis escribir o dibujar? ¿Qué materiales te gustan más para ilustrar? ¿Cómo os conocisteis? ¿Cuántos libros habéis hecho juntos? ¿Por qué dices, Ricardo, que te has quedado sin palabras cuando os recibimos?

# LETRAS MAYÚSCULAS DESCUBRE LA LITERATURA CLÁSICOS CASTELLANOS ADAPTADOS

*La Celestina*  
Fernando de Rojas

*Rinconete y Cortadillo*  
Miguel de Cervantes



**Colección que acerca al lector de hoy el significado íntegro de nuestros clásicos.** Obras restauradas con el mayor rigor en su significado pleno y original, con un lenguaje actual y literario. Edición con notas de léxico y de interpretación. Cuaderno documental sobre la obra, el autor y su época. Ilustraciones de calidad en color. Cuidadas ediciones en tapa flexible.

**bam  
bú**  
EDITORIAL

*No queremos dejar de agradecer a todas las familias la colaboración y apoyo demostrado a lo largo de este proyecto. Somos conscientes de que es mucho más enriquecedor compartir con ellas nuestros objetivos y trabajo.*

Para finalizar, todos queríamos un autógrafo de los autores y para ello se había dejado un espacio en el díptico en el que pudieron dedicarnos su cariño y sus dibujos.



### Sensaciones y reflexiones sobre el encuentro

Después de tanta ilusión y trabajo para preparar el encuentro, teníamos tantas ganas de que llegara el día que las expectativas eran muy altas, pero no nos sentimos en absoluto defraudados. Todo lo contrario, lo vivido en esa mágica mañana superó con creces lo esperado.

Gusti y Ricardo nos hicieron sentir que la magia

es posible, que está a nuestro alcance si creemos en ella y en nuestras capacidades; además, nos ayuda a que todo sea más fácil si nos dejamos llevar por la imaginación.

Los alumnos, tras la magia realizada con el lápiz, quedaron convencidos de que su lápiz era realmente mágico y podían transformar en real lo dibujado. ¡Esa fue una de las maravillosas sensaciones con las que nos quedamos! Otra emoción inolvidable fue la admiración y el asombro que vimos reflejados en los ojos de los niños y niñas cuando vieron a Ricardo escribir y a Gusti ilustrar, con esa facilidad y expresividad. Esto les hizo sentir que ellos también podían ser artistas. No queremos dejar de agradecer a todas las familias la colaboración y apoyo demostrado a lo largo de este proyecto. Somos conscientes de que es mucho más enriquecedor compartir con ellas nuestros objetivos y trabajo.

Pero no termina aquí esta historia. Cuando ya habíamos pasado página al encuentro recibimos una nueva carta de Ricardo Alcántara en la que, entre otras cosas, nos decía:

“Ya estoy nuevamente en Barcelona. No os he escrito antes porque estaba como en una nube. El encuentro con todos vosotros fue tan estupendo, tan intenso, tan cariñoso, tan simpático y divertido que me dejó con una sonrisa en los labios y la sensación de estar flotando. La verdad es que me hicisteis feliz. Y también a nuestros personajes, pues están en unas manos cuidadosas, que los tratan bien y los miman”.

Sus palabras nos llenaron de emoción una vez más, y es que el cariño, buen hacer y profesionalidad de estos autores nos han hecho sentir que realmente fue un encuentro de lujo, que esperamos poder repetir otros años. ■

Presupuestos  
Gestión de proyectos  
Márquetin  
Evaluación  
Millennium  
Herramientas  
Camtasia  
Netvibes  
Drupal

Blogs  
MARC 21  
Repositorios  
Fuentes de información  
Preservación digital

Web social  
Atención al público  
Servicios  
Tareas del auxiliar

# formación A MEDIDA

**Nos adaptamos a las necesidades  
de las instituciones y las empresas**

**Más de 15.000 profesionales y un millar de cursos nos avalan**

{ B·D

Col·legi Oficial  
de Bibliotecaris-  
Documentalistes  
de Catalunya

formacio@cobdc.org  
www.cobdc.org

# ¡LIBROS, AL RINCÓN!

## CÓMO DINAMIZAR LA BIBLIOTECA DE AULA EN EDUCACIÓN INFANTIL (primera parte)

*El rincón de la biblioteca o biblioteca de aula cumple varias funciones importantes, como son: el aprendizaje de la lectoescritura, animación a la lectura y escritura, alfabetización o el fomento de la creatividad y la comunicación. Pero estos rincones de biblioteca a veces pasan desapercibidos en muchos centros educativos. Veamos, en esta primera parte del artículo, cómo se puede convertir este espacio en un lugar atractivo, dinámico e influyente.*

Desde siempre en la escuela, y en las aulas de Educación Infantil en particular, se ha destacado la importancia del *rincón de la biblioteca* o biblioteca de aula como un recurso que cumple una serie de funciones que afectan a diferentes aspectos del desarrollo de nuestro alumnado, tales como: aprendizaje de la lectoescritura, la creatividad y la comunicación entre otros.

A pesar de esta evidencia y de ser un rincón bien conocido por todos los maestros de Educación Infantil, a veces ocupa “silenciosamente” un rincón de nuestra aula, incluso hay quien confía tanto en su presencia que puede ser ignorado o, como mínimo, poco aprovechado.

Opinamos que el rincón de la biblioteca podría tener un papel mucho más relevante en el proceso de enseñanza-aprendizaje si se explotaran y potenciaran lo suficiente todos los recursos que ofrece. Esto supone, por parte de los maestros, la valoración de la biblioteca de aula como un espacio dinamizador de experiencias, actividad y juego.

Ante esto nos preguntamos: ¿cómo podríamos mejorar su presencia?, ¿qué hacer para aproximar a los niños a los libros?, ¿qué hacer para que el aprendizaje de la lectoescritura sea más motivador y funcional? La puesta en marcha de dicho rincón es el resultado de nuestros planteamientos e ilusiones como maestros y como mediadores de los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Partiendo de estas ideas, hemos llevado a cabo una experiencia en un aula de E. Infantil, con niños de 5 años y durante un periodo de dos meses. La hipótesis que pretendíamos demostrar es que si el rincón de la biblioteca se muestra como un espacio atractivo, acogedor, que capte la atención del alumnado, un lugar de interacción que les impulse a participar en él y en su mantenimiento con actividades variadas, potenciaremos el gusto por la lectura, que es nuestro principal objetivo, y los niños lo visitarán con más frecuencia e ilusión.

### La literatura infantil y el rincón de la biblioteca

La literatura infantil en esta etapa es una pieza clave para el desarrollo del niño y la niña, por lo que se debe intentar poner a los pequeños en contacto con los libros desde muy temprana edad, y qué mejor manera que mediante la creación en el aula de un clima propicio a la lectura y motivando a los niños y niñas de una forma lúdica.

La organización de la biblioteca de Educación Infantil es un recurso imprescindible para fomentar los hábitos lectores en edades tempranas. Está demostrado que el placer de leer va precedido por el placer de escuchar y de observar, por una actitud lectora de curiosidad ante la vida. En este sentido, la biblioteca de aula ofrece numerosas posibilidades, y por ello, hemos de trabajar una serie de aspectos referidos a la misma, entre los que destacaríamos: organización, clasificación de recursos, registros de visitas, materiales para la creación y producción de textos y actividades variadas entre las que destacamos las de animación a la lectura.

En este sentido, el cuento es el principal medio motivador para iniciar una serie de aprendizajes escolares. El cuento despierta gran interés en los alumnos y alumnas, porque les permite: comprender hechos, sentimientos de otros, convertir lo fantástico en real, identificarse con los personajes, dar rienda suelta a su fantasía,



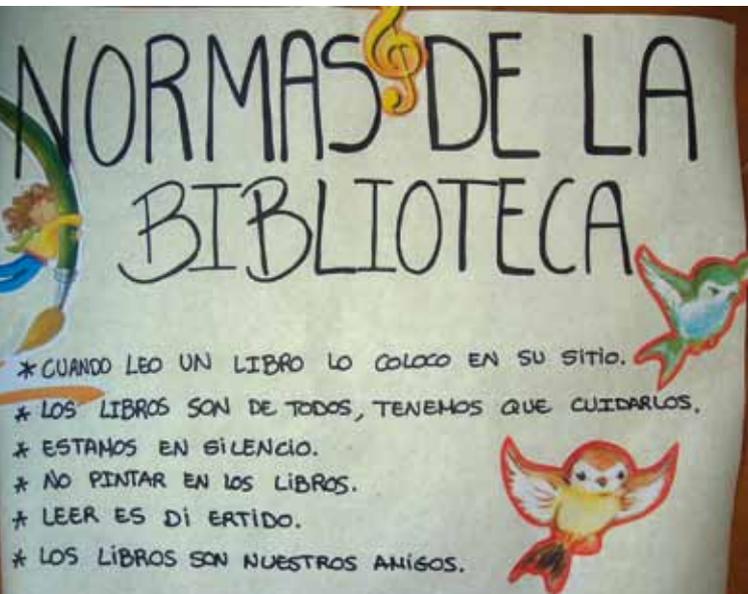
imaginación y creatividad, suavizar tensiones y resolver estados conflictivos.

### La organización del rincón de la biblioteca

Con el uso sistemático de la biblioteca del aula pretendemos introducir a nuestros alumnos en la literatura infantil, haciendo que esta primera toma de contacto sea lo más natural, placentera y motivadora posible. Para ello, nos valemos de estrategias de animación a la lectura e implicamos a las familias. Por otra parte, las actividades que hemos realizado en el rincón de la biblioteca favorecen el desarrollo de las capacidades de comunicación en su doble dimensión: expresión y comprensión del lenguaje. Nuestro trabajo comenzó, en primer lugar, con la recogida de información en la que registramos

el número de visitas que los niños realizaban al rincón de la biblioteca, y con una encuesta a los niños para que valoraran su rincón favorito.

A la hora de iniciar nuestro trabajo nos encontramos con una serie de dificultades, entre las que destacamos el escaso tiempo disponible



para realizar esta experiencia, el cambio y adaptación del mobiliario y la distribución de los materiales y recursos, y por otra parte, las expectativas de los padres de los niños, que a veces están más implicados en otras tareas escolares tradicionales y que no ven mucha importancia en el fomento de la lectura.

Respecto a los recursos, no existe mucha variedad de tipos de textos y necesitan su catalogación y actualización. Además, echamos de menos la presencia de libros de pictogramas, álbumes, revistas, periódicos y folletos, así como completarla con títulos más actuales.

El primer paso fue trasladar la biblioteca a un lugar preferente en el aula, darle más espacio, redecorarla para hacerla más atractiva, clasificar los recursos y planificar las primeras intervenciones. Los registros de observación se realizaron antes, durante y después de la puesta en marcha del nuevo rincón. Por otra parte, enviamos una notificación a los padres de los alumnos para informarles de nuestros propósitos y solicitar su colaboración. Pedimos a los niños que nos trajeran de casa nombres de cuentos, dibujos, fotografías de personajes de los libros, etc., y con ellos decoramos la nueva biblioteca.

También nos planteamos crear expectación en los niños y para ello hicimos desaparecer todos los libros que había en el aula y solo colocamos en una estantería un peluche -nuestra mascota

Leo- con un cartel que decía: *faltan 3 días...*, *faltan 2 días...* Al tercer día, la biblioteca resurgió y esta vez estaba decorada con los dibujos, fotografías y materiales aportados por los niños, y también estaba llena de libros ya clasificados.

Iniciamos nuestra intervención en una asamblea hablando y detectando los conocimientos previos que los niños tenían sobre una biblioteca, presentamos a la mascota que se encargaría de mostrarnos cada semana el cuento que íbamos a trabajar en gran grupo y que recomendaría algunas lecturas. Pasamos a explicar cómo funciona cualquier biblioteca. Les explicamos qué derechos y deberes tienen los usuarios. Decidimos, finalmente, realizar entre todos un cartel con las normas de uso de nuestra biblioteca e intentamos que tomaran conciencia de que este es un rincón *nuestro* y que, como tal, todos tenemos derecho a usarlo, disfrutarlo, cuidarlo y conservarlo.

Posteriormente, y de forma sistemática, comenzamos a realizar una serie de intervenciones destinadas a dinamizar el rincón de la biblioteca, tales como: realización de cuentos, tarjetas, puntos de lectura, juegos de asociación, puzzles, trabalenguas, vocabulario, murales, escritura de frases, análisis de personajes, dibujos, canciones, etc.

El horario dedicado a estas actividades ha sido flexible y en función de los intereses de los niños y de las situaciones que han ido surgiendo.

### Implicación de las familias

Como se ha comentado con anterioridad, al inicio de nuestro trabajo, enviamos una nota a los padres para informarles de nuestras intenciones, el trabajo que íbamos a hacer y solicitar su ayuda e implicación.

En este sentido, su participación ha sido positiva ya que las familias en general han colaborado en todo lo que se les ha solicitado, aportando ideas, comentarios y propuestas, ayudando a sus hijos en la elaboración de sus trabajos, leyendo con ellos, aportando libros, revistas, películas, etc.

Consideramos interesante enviar una encuesta a las familias para conocer los hábitos de lectura en casa y con datos sobre: tiempo semanal que dedicáis con vuestra/o hijo/a a la lectura, momentos del día y tiempo aproximado en que cogen un libro, preferencias de los niños hacia la lectura en solitario o acompañados, los libros que más leéis...

Otras estrategias utilizadas para vincular a las familias con el centro han sido:



© Juan Carlos Tomas

# Ayúdanos a salvar más vidas

**Tú no estás allí, pero sin ti nosotros tampoco.  
Hazte socio.**

**Con 5 € al mes** durante un año podemos conseguir 200 raciones del alimento terapéutico que salvará la vida a niños desnutridos.

**Con 10 € al mes** durante un año podemos vacunar a 660 niños contra el sarampión.

**Con 20 € al mes** durante un año podemos potabilizar el agua que necesitarán 6.400 personas durante una semana.

**902 250 902**

**www.msf.es**



- Reuniones periódicas para mantenerles informados de los progresos de sus hijos en relación a la lectura.
- Facilitarles información sobre bibliografía de literatura infantil adecuada para asesorar a sus hijos.
- Implicarlos en actividades y animarlos a tener sus propias rutinas lectoras en el hogar.
- Orientarles en la creación de una biblioteca propia en casa.
- Elaborar un folleto divulgativo que incluya: consejos, pautas de ayuda y listado de libros recomendados por edades.

### El nuevo rincón

Tras los cambios realizados y la realización de las primeras actividades relacionadas en la biblioteca, podemos extraer una serie de conclusiones:

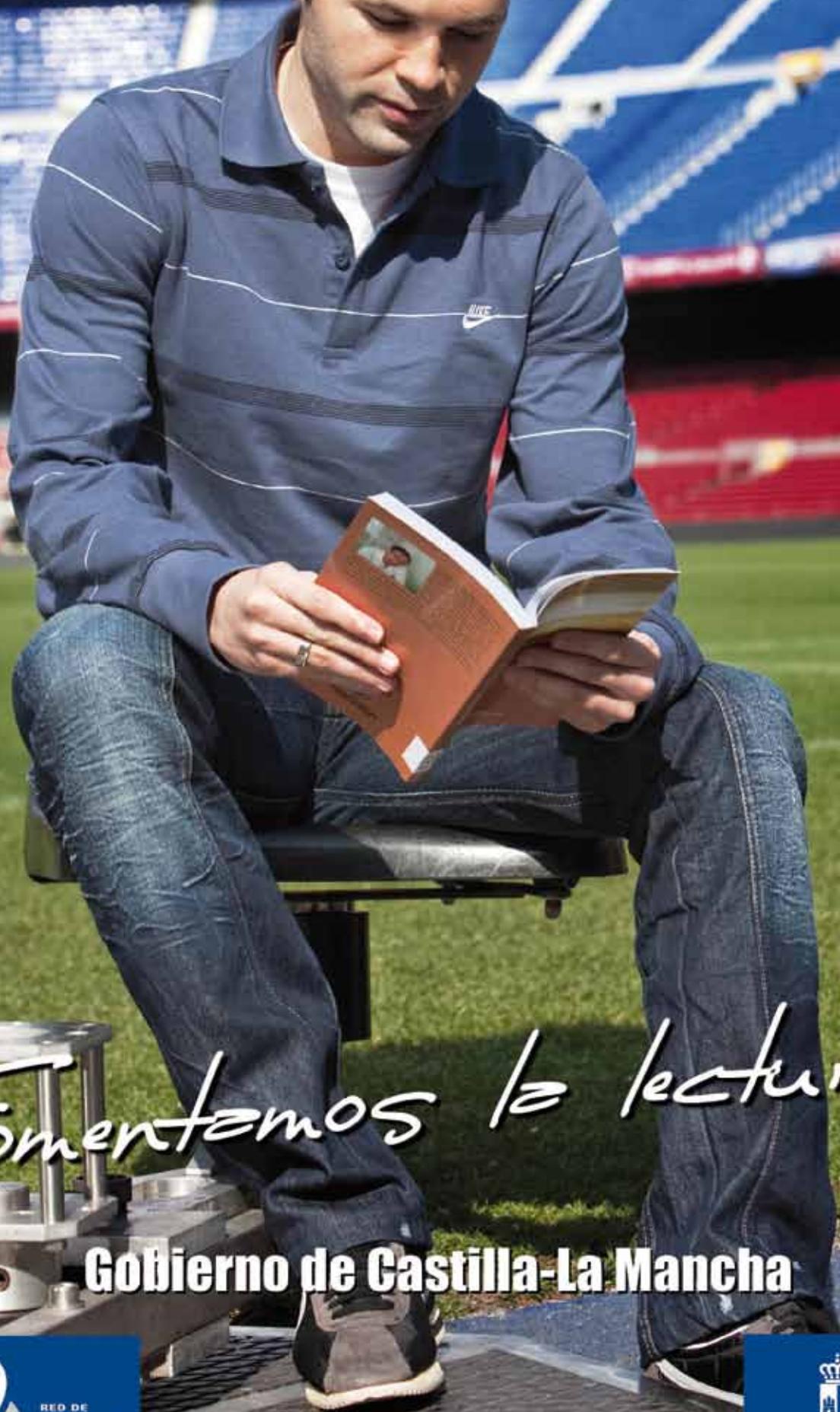
- La nueva organización espacio-temporal del rincón de la biblioteca y las actividades realizadas influyen positivamente en la opinión (encuesta) que los niños poseen de dicho rincón y en consecuencia, en el número de visitas realizadas e implicación en su mantenimiento y desarrollo.
- El concepto que los niños tenían de la biblioteca y la lectura ha cambiado, pasando de ser un rincón aburrido y solitario a un rincón divertido y plural donde se disfruta del gusto por la lectura.
- Cuando los niños se disponen a leer un libro, lo hacen con mucha más calma, cuidado e interés, pasan más tiempo con el libro e interactúan entre ellos.
- Los niños se muestran mucho más implicados, motivados y contentos desde que han comenzado a aportar sus trabajos para decorar la biblioteca.
- A la hora de recoger y ordenar los libros se muestran mucho más organizados, autónomos y cuidan el material. Cuando se los llevan a casa registran los préstamos y, al devolverlos, la mayoría de las veces aportan algún material confeccionado de forma individual o con ayuda de su familia.
- Se ha fomentado el trabajo en equipo.

Estas conclusiones nos hacen reflexionar sobre la importancia de mantener las expectativas y curiosidad de los niños realizando cambios continuos en el ambiente de la biblioteca y ofreciendo variedad de actividades para que no se conviertan en rutinarias y mantengan el interés.



Apostamos por dedicar un día a la semana a trabajar los cuentos o los libros de la biblioteca: a contar un cuento, a dialogar sobre el mismo, dibujar sus personajes, pintarnos la cara y dramatizar situaciones del cuento. Además, dichas conclusiones verifican nuestra hipótesis, pues después de haber puesto en marcha esta investigación podemos afirmar que los cambios realizados en el rincón de la biblioteca han captado la atención de los niños, les han impulsado a participar activamente en su mantenimiento y, lo que es aún más importante, han potenciado el gusto por la lectura y la creación de su hábito lector, que era nuestro principal objetivo. ■

Andrés Iniesta  
Campeón del Mundo de Fútbol



*Fomentamos la lectura*

**Gobierno de Castilla-La Mancha**



RED DE  
BIBLIOTECAS  
PÚBLICAS  
Castilla-La Mancha



Castilla-La Mancha



# Nos interesa tu opinión

## Gestión de reclamaciones, sugerencias y felicitaciones en la Biblioteca Central de la UNED

*Las opiniones de los usuarios sobre los servicios y recursos de la biblioteca son una valiosa fuente de información para la toma de decisiones, la planificación y la calidad. El procedimiento para la gestión de reclamaciones, sugerencias y felicitaciones de la Biblioteca Central de la UNED es un instrumento que permite aprovechar este potencial, a la vez que aumenta la satisfacción de sus usuarios.  
Pero, ¿cómo lo hacen?*

### 1. La atención de las reclamaciones, sugerencias y felicitaciones como elemento fundamental para la prestación de un servicio de biblioteca de calidad

La Biblioteca Central de la UNED está comprometida con la prestación de un servicio de calidad y la mejora permanente de sus servicios y productos. Un elemento fundamental para conseguir esta mejora es la información que los usuarios nos aportan sobre el mismo, ya que son ellos quienes lo utilizan a diario. Las opiniones referentes a los servicios y recursos de la biblioteca son evidencias para la toma de decisiones, la planificación y gestión de calidad. Por ello, una reclamación, una sugerencia o una felicitación (RSF) de-

ben ser entendidas como una oportunidad para mejorar que nos brindan los usuarios de nuestros servicios. Esta es la concepción que tenemos en la biblioteca de la UNED, motivo por el cual hemos considerado fundamental el diseño de un procedimiento eficaz que garantice la adecuada gestión de las RSF que la biblioteca recibe y que incite a nuestros usuarios a manifestar su opinión. Este procedimiento orienta nuestra actividad hacia el usuario, nuestro cliente, al trabajar a partir de sus opiniones, y demuestra una actitud proactiva por parte de la biblioteca de la UNED. Además, conseguimos que nuestra biblioteca goce de una segunda oportunidad para satisfacer las necesidades de la comunidad universitaria.

### 2. El procedimiento para la gestión de las RSF en la Biblioteca Central de la UNED

El procedimiento para la gestión de las RSF en la biblioteca de la UNED tiene como finalidad el establecimiento de un servicio de atención de RSF como instrumento que facilite la participación de los usuarios. Con este fin se establece un régimen homogéneo en cuanto a plazos y formas de actuación, así como un sistema de control de la eficacia y rendimiento de la gestión de las RSF.

El procedimiento contempla las tareas a desarrollar en la apertura, tratamiento y cierre de las RSF, así como su control y seguimiento. La apertura, gestión y cierre de las RSF se realiza de forma centralizada en la Sección de Atención a Usuarios de la Biblioteca Central de la UNED, mientras que la respuesta con la información relativa a las actuaciones realizadas y, en su caso, a las medidas adoptadas para la solución del problema, se realiza desde la unidad implicada.

*Con este procedimiento conseguimos que nuestra biblioteca goce de una segunda oportunidad para satisfacer las necesidades de la comunidad universitaria.*



Fachada de la Biblioteca Central de la UNED.

Las felicitaciones han sido incluidas en este procedimiento porque, además de un motivo de satisfacción, son una pista de hacia dónde debemos ir al conocer lo que más valoran nuestros usuarios.

### 2.1. Canales de recepción

Con la puesta en marcha del procedimiento, la biblioteca de la UNED ha multiplicado los puntos de recepción y canales para que los usuarios nos hagan llegar sus RSF. Los canales reconocidos son:

- **Buzón físico de RSF:** instalado en todas las bibliotecas de la sede central.
- **Formulario web:** accesible desde la web y los blogs BiblioUNEDAbierta y Mediablog.
- **Teléfono:** cualquiera de los teléfonos de contacto facilitados en la página web.
- **Correo electrónico:** sugerencia.biblioteca@adm.uned.es o cualquier otro facilitado en la web.
- **Canales no formales:** verbal, comentarios en los blogs, facebook, etc.

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, en los formularios establecidos para la recepción de RSF se advierte de que los datos facilitados son almacenados en un fichero informático de la biblioteca de la UNED.

### 2.2. Emisión de respuesta

La Carta de Servicios de la Biblioteca Central de la UNED establece el tiempo máximo de respuesta en 24 horas, considerando inhábiles sábados, domingos y festivos.

*La primera respuesta contiene la confirmación de recepción de la reclamación, sugerencia o felicitación e informa al usuario de si se considera pertinente la opinión vertida y por qué motivo.*



Buzón de sugerencias.

La primera respuesta contiene la confirmación de recepción de la RSF e informa al usuario de si se considera pertinente la opinión vertida y por qué motivo.

A continuación se da cuenta de las acciones de mejora emprendidas y se adjunta toda aquella documentación relacionada con el motivo de la RSF recibida y que pueda ser del interés del usuario. Para concluir se agradece la participación para animar a que el usuario vuelva a darnos su opinión en sucesivas ocasiones.

Sea cual sea el canal por el que se ha recibido la RSF, la respuesta se realiza mediante correo electrónico, puesto que este medio proporciona inmediatez en la recepción y evita la utilización innecesaria de papel.

En el caso de que el usuario no disponga de e-mail o haga constar su expreso deseo de no recibir la respuesta por este medio, esta se emite por correo postal. Las RSF anónimas se codifican, archivan y se revisan por si procede actuación alguna por parte de la biblioteca.

### 2.3. Tratamiento y archivo de las RSF

El procedimiento contempla únicamente el archivo electrónico de las RSF recibidas, así como de las respuestas e iniciativas puestas en marcha. Nuestro Plan de Biblioteca Sostenible nos compromete con el medioambiente, motivo por el cual

debemos evitar el uso de papel en la gestión de las RSF. La documentación recibida en papel se traslada a formato digital para su archivo destruyendo el original, siempre que no suponga perjuicio para el interesado y no se trate de documentos públicos originales.

Al destruir esta documentación también ha de evitarse la violación de la protección de los datos de carácter personal.

En el caso de que un único formulario contenga más de una RSF, se abre un expediente por cada una de ellas, archivándose en cada uno la documentación correspondiente y las acciones de mejora practicadas.

#### 2.4. Difusión y comunicación

La campaña de difusión de la existencia de puntos de recepción de RSF comprende dos partes: la interna, enfocada al personal; y la externa, enfocada a los usuarios.

*La implantación del procedimiento para la atención de reclamaciones, sugerencias y felicitaciones es ya una realidad que ha contribuido a la consecución de objetivos estratégicos que la biblioteca se había marcado.*

La difusión interna se inició colgando el Manual de Procedimiento en la Intranet de la Biblioteca en una versión beta. Además, se informó a todo el personal de la existencia del Manual mediante el envío de un e-mail de presentación a través de la lista de distribución de la biblioteca.

## 3M Sistemas para bibliotecas

# Soluciones a medida para cualquier Biblioteca



Autopréstamo



Seguridad



RFID

3M Sistemas para Bibliotecas le facilita las soluciones más adecuadas a cada tipo de necesidad: Sistemas de Seguridad, Autopréstamo y RFID.



Sistemas para bibliotecas  
3M España, S.A.  
Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25  
28027 Madrid  
Tel.: 91 321 64 92 • Fax: 91 321 64 62  
[www.3m.com/es](http://www.3m.com/es)

**3M**

A continuación, se realizó una ponencia en las Jornadas de Biblioteca UNED 2009 explicando cuál era nuestro objetivo, la metodología seguida, los canales para la recepción de RSF, etc.

Por último, se celebró una reunión explicativa para los gestores del proceso detallando cómo codificar y responder.

En cuanto a la difusión externa, lo primero que se hizo fue diseñar logos identificativos para el punto de atención de RSF, al que dimos el nombre de *Nos interesa tu opinión*, y para los canales. Estos elementos han sido utilizados en todos los soportes, físicos y virtuales, para ayudar a crear una identidad única y favorecer el reconocimiento por parte de nuestros usuarios.

En todas las bibliotecas de la sede central existe un cartel indicativo de la existencia del servicio de atención de RSF. Este cartel bilingüe (castellano-inglés) ha sido diseñado respetando los criterios de identidad corporativa.

Además, la información sobre los canales para la atención de RSF se ha incluido en el tríptico de Información General de la Biblioteca, y se han diseñado marcapáginas promocionales.

En lo que al soporte electrónico se refiere, en la página web de la biblioteca se ha incluido el logo *Nos interesa tu opinión*. Al pinchar en él, el enlace nos conduce al formulario web para la presentación telemática de RSF. Del mismo modo, se ha procedido en los blogs BiblioUNEDAbierta y MediaBlog.

*En cuanto a la difusión externa, lo primero que se hizo fue diseñar logos identificativos para el punto de atención de RSF, al que dimos el nombre de Nos interesa tu opinión, y para los canales.*



Una vez realizada esta primera campaña de difusión, transcurrido cierto tiempo es preciso incidir en la existencia de esta vía abierta para que los usuarios expresen su opinión.

Con este objeto se han realizado posteriores entradas en el blog BiblioUNEDAbierta y se ha incluido en el newsletter de la biblioteca la sección fija *Nos interesa tu opinión*, realizando campañas de mailing periódico.

### 3. Evaluación de la información obtenida a través de las RSF

La canalización de las RSF ha mejorado el servicio al permitir el análisis y la evaluación de las opiniones vertidas en ellas para extraer conclusiones sobre la repetitividad, tendencias, etc., y adoptar las acciones más apropiadas.

Con este fin se elabora un informe mensual de carácter estadístico dirigido a la dirección de la biblioteca. Los principales datos segmentados son los siguientes:

1. Causas de las RSF, relacionando las relativas a incumplimientos de la Carta de Servicios.
2. Canal por el que se han recibido las RSF.
3. Secciones o bibliotecas a las que se dirigen.
4. Tiempo medio de respuesta a las RSF (cumplimiento del compromiso de la Carta Servicios).

El procedimiento establece, además, la elaboración de un informe estadístico anual recopilatorio del número de RSF recibidas que incluye comparaciones interanuales.

#### 4. Resultados de la implantación operativa del procedimiento de atención de RSF

La implantación del procedimiento para la atención de RSF es ya una realidad que ha contribuido a la consecución de objetivos estratégicos que la biblioteca se había marcado. Entre ellos destacaremos:

- OE 1.4. Mejorar los canales de comunicación e información para los estudiantes.
- OE 2.3. Mejorar los canales de comunicación e información con el PDI y con tutores.
- OE 4.2. Consolidar e incrementar la calidad de los procesos y servicios bibliotecarios ya que la opinión aportada por los usuarios será decisiva para mejorar.
- OE 6.1. Consolidar la imagen externa de la biblioteca puesto que la valoración de la misma aumenta cuando los

## Nos interesa tu opinión

We are interested in your opinion

**Puedes hacerla llegar a través de:**  
You can contact us via:



**Correo**  
COLLEGO

Los buzones de las bibliotecas  
Complaint and suggestion boxes  
available in our libraries



**Formulario**  
FORMULARIO

Formulario página web  
Online enquiry form on the  
library site  
<http://biblioteca.uned.es>



**Teléfono**  
TELEFONO

Teléfono  
Phone number  
{ 91 398 6631  
913986632



Biblioteca

usuarios comprueban que atendemos de forma transparente sus demandas.

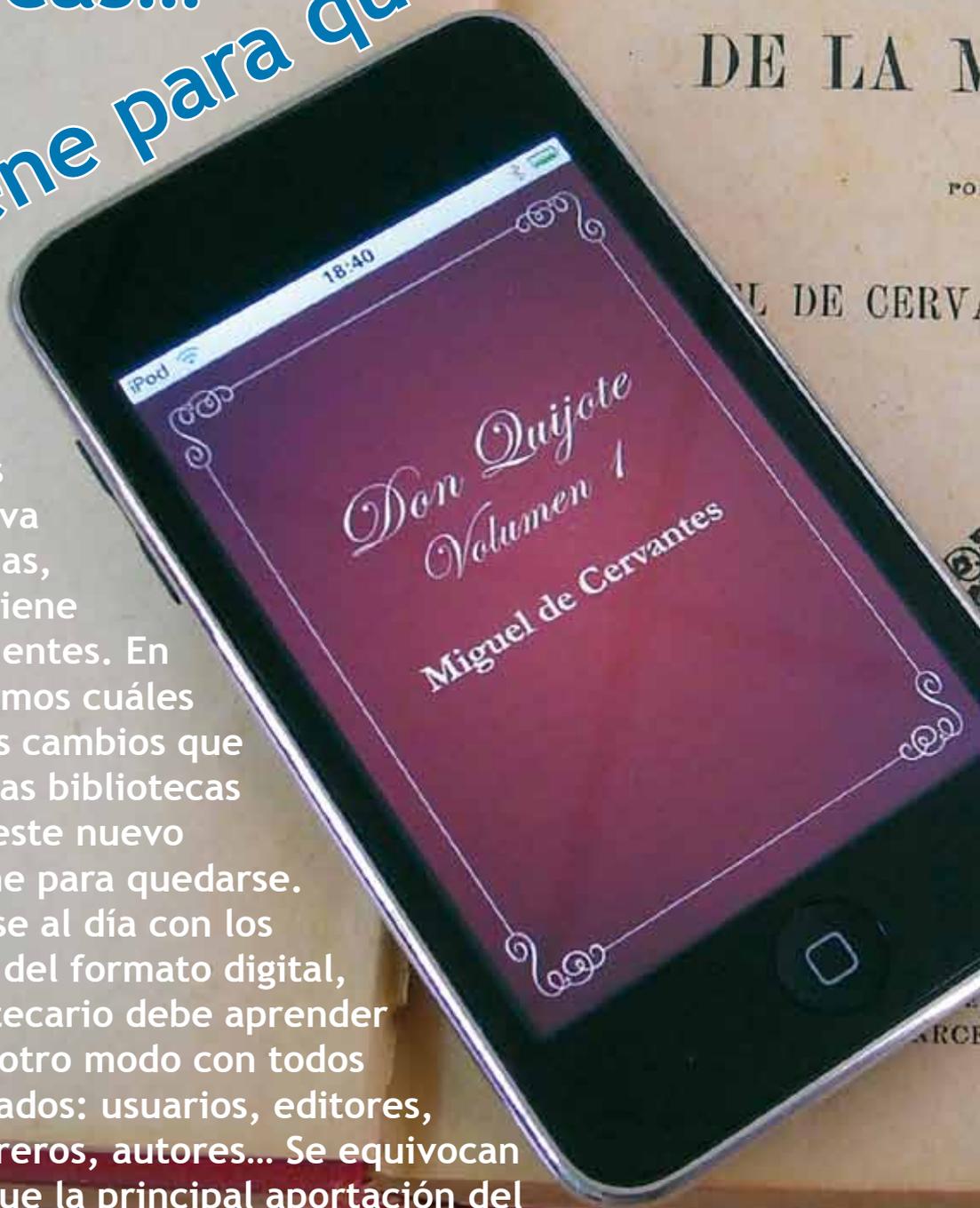
Otro resultado positivo de la normalización del procedimiento de atención de la RSF en la biblioteca es que se ha multiplicado el número de opiniones que nuestros usuarios nos han enviado. Frente a las 18 RSF recibidas durante 2008, en el último trimestre de 2009, que entró en vigor el procedimiento, recibimos un total de 68, de las cuales 32 eran reclamaciones, 22 sugerencias y 14 felicitaciones. En los cinco primeros meses de 2010 hemos recibido 98 RSF repartidas en: 41 reclamaciones, 37 sugerencias y 20 felicitaciones. ■

# El libro electrónico ha llegado a las bibliotecas...

Julio Alonso Arévalo y  
José Antonio Cordón García  
Universidad de Salamanca

y viene para quedarse

La irrupción del libro electrónico en las bibliotecas conlleva sobre todo ventajas, aunque también tiene algunos inconvenientes. En este artículo veremos cuáles son los principales cambios que están realizando las bibliotecas para acomodar a este nuevo visitante que viene para quedarse. Además de ponerse al día con los aspectos técnicos del formato digital, el personal bibliotecario debe aprender a relacionarse de otro modo con todos los agentes implicados: usuarios, editores, distribuidores, libreros, autores... Se equivocan quienes piensan que la principal aportación del libro electrónico es el ahorro de espacio. Hagan sitio, que ya está aquí.



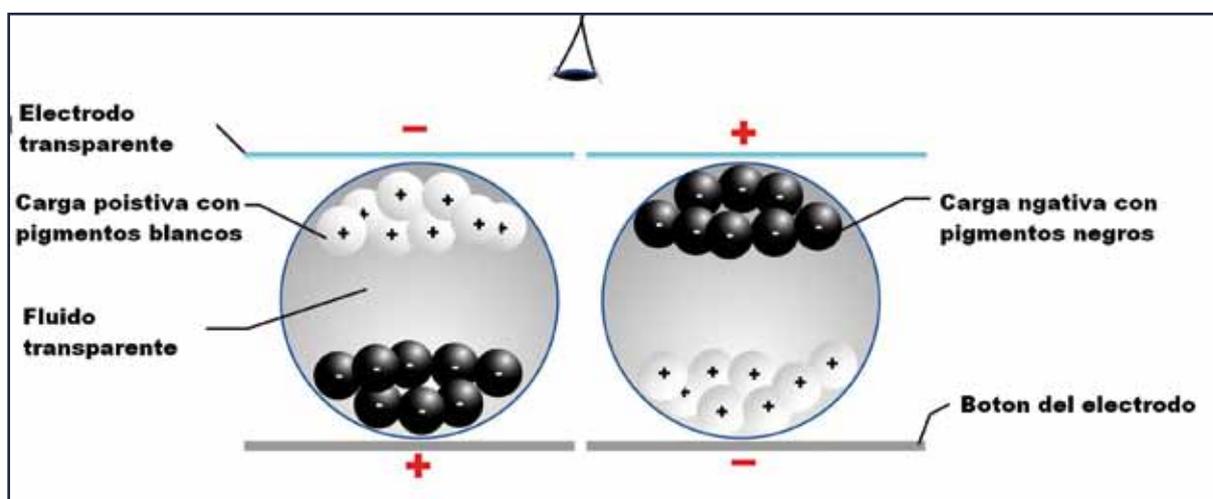
Las bibliotecas fueron de los primeros servicios de la administración pública en tener presencia en Internet, al principio a través de sus páginas web, posibilitando la consulta de su catálogo, posteriormente ofreciendo la consulta de obras de referencia (bases de datos, directorios y diccionarios) y revistas electrónicas, desarrollando el concepto de biblioteca digital. Los libros electrónicos representan el siguiente nivel de evolución en la revolución digital. Su presencia en bibliotecas y su nivel de conocimiento por parte de los usuarios es todavía escaso, pero el desarrollo de colecciones específicas por parte de los editores, los avances en los sistemas de distribución on-line y las mejoras introducidas en los dispositivos de lectura (e-readers) están transformando esta situación, que a su vez también conlleva importantes consecuencias respecto a la producción y consumo de este tipo de documentos más allá del ámbito puramente tecnológico<sup>1</sup>.

Actualmente las revistas científicas son un modelo consolidado e irreversible de la incorporación de la edición electrónica en los procesos de comunicación científica, sobre todo en bibliotecas de investigación. Sin embargo, el libro digital ha estado sujeto a movimientos de signo contradictorio; ya que su incorporación a las bibliotecas se produjo en los mismos años que lo hicieron las revistas, pero sin el mismo nivel de aceptación que tuvieron estas por parte de los usuarios, ya que entre otras cuestiones no se disponía de dispositivos de lectura específica que permitieran una lectura cómoda de textos de un largo número de páginas, como ocurre con los libros. A diferencia de la revista electrónica, constituida por contribuciones de alrededor de una decena de páginas de diferentes autores bajo un título común que facilita el desglose en

unidades independientes que permiten su impresión y lectura en pantalla, el libro electrónico, por su carácter monográfico formado por cientos de páginas, requiere de una lectura secuencial y continuada que no lo hace apto para leer en pantallas retroiluminadas por la consecuente fatiga visual, y tampoco merece la pena imprimirlo.

Los avances tecnológicos en los nuevos dispositivos de lectura han puesto de actualidad el libro electrónico, incluso con un carácter mediático nunca antes conocido, no son pocas las noticias en los diferentes medios que encontramos a diario en prensa, radio o televisión, cuyo centro de atención es el libro electrónico y sus implicaciones de todo tipo: empresariales, legales, de hábitos de consumo, lectura, etc., a veces no exentas de predicciones categóricas sobre el futuro del libro impreso y la industria editorial<sup>2</sup>.

Fundamentalmente, estos avances tecnológicos tienen relación con la parte más importante del dispositivo que es la pantalla, y en concreto con el desarrollo de la tinta electrónica (e-ink) que proporciona un efecto de lectura muy cercano al papel, debido a la ausencia de iluminación propia, alto contraste y bajo consumo energético. La tecnología se basa en unas esferas milimétricas de dos colores (blanco y negro) que flotan en un gel transparente que mediante una carga positiva o negativa forman la página de un libro. El bajo consumo de energía hace posible que el dispositivo lector tenga una alta portabilidad, ya que sólo consume energía cuando lo encendemos y cuando pasamos página, con lo cual para funcionar le basta con una simple pila de litio similar a las que llevan las cámaras de fotos que se cargan una vez a la semana (8.000 a 10.000 pasos de página). De esta manera, el



Tinta electrónica.

*En épocas de presupuestos limitados una buena propuesta es la compra consorciada, como ya ocurre en el caso de las revistas electrónicas, si bien han de tenerse en cuenta las peculiaridades específicas del libro electrónico.*

dispositivo es ligero, de entre 150 a 200 gramos de peso, y su capacidad de almacenamiento es alta, pues dispone de una memoria interna y otra externa (tarjetas SD) en la que podemos almacenar miles de libros.

La incorporación de los libros electrónicos en la biblioteca tiene una serie de ventajas<sup>3</sup>:

- Permite el acceso múltiple.
- Acceso perpetuo en todo tiempo y lugar.
- Entrega inmediata.
- Ahorro de espacio en las estanterías.
- Se evita que pueda ser dañado, perdido o robado.
- No tiene gastos de envío y manipulación.
- Acceso a materiales fuera de imprenta.

También existen algunos inconvenientes:

- Costo de los lectores de libros electrónicos.
- Dificultad en el acceso a computadoras o Internet.
- Resistencia al cambio de hábitos de lectura.
- Falta de conocimiento de software / hardware.

La integración del libro electrónico en los servicios bibliotecarios fundamentalmente implica tres áreas de procesos y servicios:

- Adquisición
- Organización
- Circulación

### 1. Adquisición

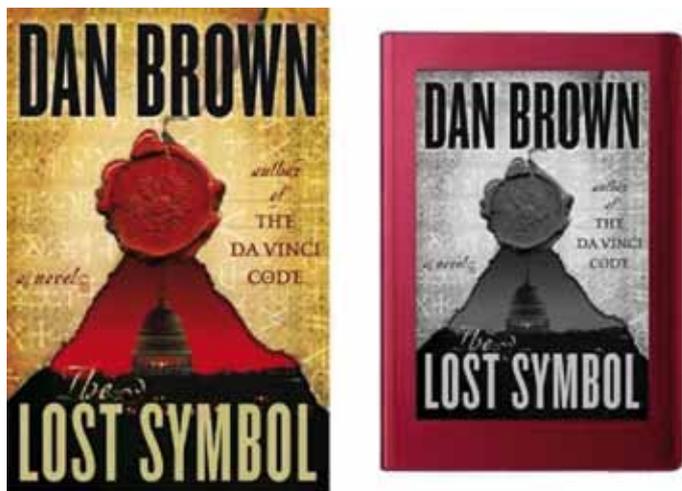
La experiencia en la gestión de recursos electrónicos adquirida por los profesionales de las bibliotecas desde hace más de una década es válida en muchos aspectos para afrontar el nuevo reto de incorporación del libro electrónico a las bibliotecas, aunque es necesario tener en cuenta que el libro electrónico tiene elementos específicos que se encuentran en proceso de concreción a través de los distintos modelos de negocio que están proponiendo las empresas editoras y distribuidoras. La revista electrónica introdujo algunas cuestiones nuevas en los procesos de adquisición y gestión de la colección que describimos a continuación:

*-Las licencias de acceso.* En el modelo tradicional la adquisición de un libro o la suscripción a una revista conlleva la disponibilidad material del documento. Con la llegada de los recursos electrónicos se introduce un concepto nuevo que es la adquisición de una licencia de acceso al recurso, es decir, que mientras paguemos una cuota anual podremos acceder a ese recurso a través de un sistema de identificación, que puede ser mediante un rango de direcciones IP de nuestra entidad o por medio de una intranet introduciendo un *login* y un *password* que nos habilite a utilizar ese recurso. Los editores argumentan que este sistema es más beneficioso para las bibliotecas ya que permite disponer de muchos más títulos por un poco más de dinero que si lo hacemos por compra.

*-Compra por paquetes.* En el modelo clásico se realiza la suscripción unitaria a una revista, es decir, es el personal de la biblioteca quien selecciona las revistas más pertinentes en función de las necesidades de sus usuarios. En el caso de las revistas electrónicas, la suscripción se hace a un paquete de revistas que ofrece un editor, de manera que una biblioteca se suscribe a aquellos paquetes que tienen aquellas revistas más cercanas a los intereses de sus usuarios, esto tiene alguna ventaja, como disponer de muchas más revistas. El inconveniente es que buena parte de ellas tienen un interés relativo para los usuarios y se utilizan poco.

*-Precio variable* frente al precio único de las revistas impresas, es decir, la suscripción tiene el mismo precio para todas las bibliotecas que adquirieran la revista. Con la llegada de los recursos electrónicos los precios son variables en función de diversas cuestiones: tipo de acceso, número de licencias, usuarios totales y capacidad de negociación. De ahí que muchas de las bibliotecas se hayan asociado con otras en consorcios dedicados a la adquisición de recursos electrónicos, para poder disponer de muchos más recursos para sus usuarios y mayor capacidad de negociación con el mismo presupuesto que si lo hicieran ellos solos<sup>4</sup>.

Los modelos de negocio que proponen los editores a las bibliotecas están en una etapa de concreción con propuestas como establecer un precio superior para la biblioteca que compense las posibles pérdidas por las ventas que dejarían de efectuar. El precio de un libro impreso es el mismo para un consumidor que para una biblioteca, con la llegada del libro electrónico la situación cambia; así, por ejemplo, *El símbolo perdido* se vende a 9,99 dólares en la página de la tienda de Sony (Reader Store), y el precio del mismo libro para una biblioteca es de 29,99 dólares. Otro modelo es la compra de una copia, y el pago de una tarifa de licencia cada vez que alguien lo descarga, imprime, etc. En general, los modelos de negocio se debaten entre la pluralidad de acceso que proporcionan las nuevas tecnologías y las restricciones al mismo que proponen los editores para salvaguardar sus intereses.



En los modelos de comercialización de libros electrónicos se incluyen aspectos específicos según la propia idiosincrasia de la monografía, y la cautela de los editores frente a los riesgos que para sus negocios tiene este formato<sup>5</sup>:

*-La selección por paquetes o título a título (Pick and chose).* En general, los editores permiten las dos opciones. La compra por paquetes evita que los bibliotecarios tengan que hacer la selección, aunque algunos de los títulos van a ser muy consultados y otros muy poco, debido a la descompensación de la selección de los mismos, con títulos de alto interés para los usuarios y otros de un interés relativo. La opción de licencia por paquetes es más barata en cuanto al total de títulos que la selección de títulos individuales, si bien con esta aseguramos que los títulos que hemos seleccionado son más pertinentes.

*-Licencias de acceso y compra a perpetuidad.* Los editores ofrecen también la posibilidad de comprar el libro a perpetuidad, o bien comprar una licencia de acceso que renovaremos anualmente. Cada opción tiene sus ventajas e inconvenientes; la primera de ellas es el precio, siempre es más cara la copia permanente, aunque de esta manera no pagaremos cada año por el libro, si bien la opción mediante licencia permite renovar la colección de manera permanente.

*-Editor frente a agregador.* Uno de los aspectos más controvertidos en la comercialización del libro electrónico es la inmediatez de la relación entre el editor y el usuario que podría afectar a otros agentes hasta ahora necesarios en la comercialización del libro como es el librero o el distribuidor, que serían sustituidos por el propio editor directamente, o a través de una plataforma de comercialización como Amazon, Barnes & Noble, o en nuestro país Librandia, TodoeBooks, Leer-E y Luarna, que comercializan libros electrónicos de diversos editores.

*-Uso único frente a acceso multiusuario.* Una de las ventajas del formato digital frente al impreso es la capacidad de uso múltiple del documento por varias personas de manera simultánea. El uso único supone que el libro vamos a prestarlo como si fuera una unidad física, tal cual si fuera un documento en papel, es decir un uso simultáneo por lector, ello es posible gracias al dispositivo DRM (Digital Rights Management), pero también limita una de las capacidades fundamentales del formato digital. En general, los editores científicos (Sweets, Elsevier, etc.) son menos proclives al uso del DRM que las plataformas.

En cuanto a la selección de productos por parte de las bibliotecas, entran en juego otros factores que van más allá de las propias necesidades de los usuarios, como son los costes y la cuestión de los niveles de acceso<sup>6</sup>. La planificación de la integración de los libros electrónicos en la biblioteca ha de tener en cuenta algunas cuestiones<sup>7</sup>:

1. Identificación de las prácticas desarrolladas en otras bibliotecas.
2. Identificación de los proveedores y modelos.
3. Identificación de los criterios de selección y adquisición.
4. Identificación de las expectativas de los usuarios y bibliotecarios.

Los editores de contenidos científicos que comercian con bibliotecas universitarias son más proclives a modelos de suscripción similares a los que ya se realizan con las revistas electrónicas, que consisten en que la biblioteca paga una tarifa anual por acceso ilimitado a los recursos, que los usuarios, previa identificación en la intranet, pueden descargar en formato PDF sin ninguna limitación. Aunque, en ocasiones, los títulos que ofrecen no son de la suficiente actualidad, ya que el ejemplar digital se comercializa una vez que la editora ha cubierto los ingresos básicos de la copia impresa, con lo cual suelen tener una barrera de 3 a 5 años desde su publicación impresa hasta que este se ofrece en formato digital; que si bien para las áreas de Humanidades el índice de obsolescencia pue-

En épocas de presupuestos limitados una buena propuesta es la compra consorciada, como ya ocurre en el caso de las revistas electrónicas, si bien han de tenerse en cuenta las peculiaridades específicas del libro electrónico. En base a ello, los consorcios de bibliotecas han de definir una política específica para el libro electrónico basada en las necesidades de los usuarios, análisis de contenidos y desarrollo de una plataforma consorciada<sup>8</sup>. También el papel de las mismas ha de ser más activo en el desarrollo de líneas de negociación más adecuadas a los intereses de las bibliotecas y a las necesidades de los usuarios.

## 2. Organización

Se plantean dos formas de organización de los

The screenshot shows the Routledge eBooks interface. At the top, there's a navigation bar with 'Home', 'eBooks', 'Journals', 'Reference Works', and 'Abstract Databases'. Below that, the Routledge logo and 'Taylor & Francis Group' are visible. A search bar is present with a 'GO' button and radio buttons for 'entire site', 'publications', 'authors', and 'abstracts'. On the right, there are links for 'Publications A-Z', 'Subjects A-Z', and 'Advanced Search'. The main content area shows a search result for '2 - The Ecclesiastical History: Bede's purposes and ours' by N.J. Higham. It includes a book cover image, author information, publication details, and a 'View Full Text Chapter' section with options to 'Download PDF' or 'View Chapter Online (HTML)'. A 'Book Summary' section follows, providing a brief overview of the text. On the right side, there are Google Ads for 'PDF Editor - Try It Free' and '100% Free DataSheet (PDF)'. The bottom of the page shows a browser status bar with 'Internet' and '100%' zoom level.

Routledge.

de ser suficiente, no lo es así para las áreas eminentemente científicas donde el nivel de actualización requerido es mayor.

Sin embargo, las bibliotecas públicas optan más por modelos tipo Overdrive, consistente en la implementación de una plataforma que se integra en la web de la biblioteca, y cuyo modelo es la selección título a título, los libros llevan DRM y permiten sólo un préstamo simultáneo por usuario.

libros electrónicos en la biblioteca: la integración de estos materiales en el catálogo OPAC de la biblioteca, o su consulta desde las plataformas de los propios editores. La ventaja que tiene la plataforma de un agregador es que desde la misma vamos a poder buscar tanto libros como artículos de revista, o cada uno de ellos por separado. Por otra parte, la integración en el catálogo de la biblioteca facilita la consulta cuando buscamos material monográfico, ya que algunos proveedores proporcionan también el registro MARC del libro electrónico

completamente gratuito. Si bien tampoco es incompatible un modo y otro.

### 3. Circulación

La implementación de este nuevo servicio va a hacer necesario un plan de promoción del mismo a través de diferentes canales; ya que algunos estudios de usuarios sobre casos reales ponen de manifiesto un alto nivel de desconocimiento del servicio por una buena parte de los usuarios<sup>9</sup>. En este plan de promoción se pueden considerar las siguientes acciones:

- Establecimiento de planes específicos para distintos tipos de usuarios.
- Información sobre el nuevo servicio a través de la página web de la biblioteca.
- Envío de correos electrónicos a los usuarios a través de listas de distribución.

Además, los gestores de bibliotecas desean que el esfuerzo inversor llevado a cabo en la implementación de estos nuevos contenidos tenga un reflejo en las estadísticas de uso. La fase de evaluación del rendimiento del servicio se basará en encuestas de satisfacción de usuarios, y datos de uso que proporcionan los propios distri-

buidores. Un problema añadido cuando utilizamos varios editores y distribuidores es que las estadísticas de uso proporcionadas por estos son muy diferentes y difícilmente comparables, ya que carecen de una estandarización mínima que limita un análisis efectivo de la utilización de los recursos.

Actualmente, en nuestras bibliotecas se están ofertando dos formas de integración del libro en la biblioteca; por un lado, el préstamo del dispositivo, cuya finalidad es fundamentalmente familiarizar al usuario con esta nueva tecnología, y por otro, el préstamo de libros en formato digital mediante plataformas de acceso.

El préstamo del dispositivo lector se realiza en los propios locales de la biblioteca, al igual que ya es común desde hace algunos años el préstamo de otros dispositivos como ordenadores portátiles<sup>10</sup>. El dispositivo se suele prestar con una tarjeta de memoria SD que generalmente contiene un elenco de obras clásicas que se pueden consultar libremente porque están en el dominio público al haber expirado los derechos de autor por haber transcurrido el tiempo establecido por la legislación para los mismos, que, según

eNPL.

los países, viene siendo de 50 a 70 años desde la muerte del autor. Aunque también puede tener otros contenidos como materiales propios, o aquellos que estén en libre acceso.

El préstamo del libro electrónico en sentido estricto conlleva la integración del mismo en el catálogo o en una plataforma específica. En el caso de bibliotecas públicas la tendencia es hacerlo a través de plataformas que se integran en la web de la propia biblioteca, que permiten personalizar las mismas con el diseño y estructura de la imagen de la institución. En Estados Unidos la empresa que más aceptación tiene es Overdrive, cuyo ejemplo más conocido quizás sea la New York Public Library (NYPL) que tiene alrededor de 18.300 títulos electrónicos, que si los comparamos con su colección de libros impresos, que asciende a 860.500 títulos, los libros digitales apenas representan el 2% del total. Sin embargo, la llegada de los nuevos formatos está teniendo un efecto importante en cuanto al número de libros prestados, que en apenas un par de años ha pasado de los 607.275 prestados en 2007 a casi un millón en 2009<sup>11</sup>.

La plataforma dedicada a recursos digitales no solo integra libros electrónicos en formato ePub, sino que además incluye otros documentos digitales como videojuegos o audiolibros que se pueden leer y descargar a través de una amplia

variedad de dispositivos de lectura (iPods, smartphones, ordenadores, o e-readers). El catálogo se basa en el poder de identificación de las portadas; cuando accedemos a la plataforma vemos las portadas de las novedades que ha incorporado la biblioteca en función de los diferentes tipos de material: ficción, no ficción, audiolibros, videojuegos, etc. Esta estantería de novedades no es estática ya que si actualizamos la página vemos otras distintas en grupos de cuatro portadas. También permite realizar una búsqueda básica, introduciendo un término común, o una búsqueda avanzada por los diferentes elementos: autores, títulos, formatos, etc. Cuando accedemos a un documento específico, además de poder ver la información de referencia completa, tenemos acceso a otros elementos que van a ser de utilidad como el resumen, el argumento, información sobre el autor y otras obras que ha escrito, y otros títulos que también nos pueden interesar relacionados con el título que estamos consultando; así como los formatos y usos disponibles del mismo.

Para proceder al préstamo del documento no tenemos siquiera que acudir a la biblioteca, sino que podemos hacerlo a través de la página web desde nuestro domicilio o cualquier otra ubicación, simplemente deberemos ser socios de la biblioteca e identificarnos para proceder a la descarga de la obra a nuestro ordenador o a nuestro



Mypubliclibrary.

dispositivo. El libro que descargamos lleva incorporado el sistema DRM que automáticamente hace desaparecer el libro del dispositivo una vez que se ha cumplido el plazo de préstamo, con lo cual tampoco tenemos que devolver el libro, y consecuentemente tampoco tendremos sanción por retraso en la devolución. La consecuencia de ello es que en aquellas bibliotecas que se ha implementado, según los primeros datos aportados, ha aumentado el número de préstamos, el problema es que se pierde al usuario presencial y la biblioteca como espacio de encuentro.

va directamente desde nuestro ordenador.

## Conclusión

La popularización del libro electrónico conlleva múltiples transformaciones en casi todos los aspectos relacionados con la industria editorial y los hábitos de consumo y lectura, que van desde la transformación y la concreción de los modelos de negocio propuestos por los agentes editores, la transformación de la cadena de producción y comercialización del libro, las políti-

Library Finder.

También existen otras ventajas adicionales, como que se trata de un servicio permanente las 24 horas al día, que no se pierden libros por sustracciones, que los libros no se deterioran, y por lo tanto no es necesario reponerlos, ni tampoco gastarse dinero en restaurarlos. A pesar de estas evidentes ventajas hay algunas cuestiones pendientes de resolver satisfactoriamente, como el hecho de que el libro electrónico sujeto a DRM limita muchas de las posibilidades del formato digital como es la cuestión del acceso multiusuario, es decir, el libro se presta como si fuera una unidad física, pudiendo prestarlo únicamente a un solo usuario cada vez, de manera que si queremos disponer de dos ejemplares deberemos suscri-

bir dos licencias para el mismo libro, que una vez prestado, otras personas que deseen leerlo deberán reservar, para que una vez cumplido el plazo de préstamo puedan ser eliminados del dispositivo del prestatario en curso, y transferido a la cuenta de quienes lo han reservado.

Plataformas como Sony o Overdrive han desarrollado geoaplicaciones que permiten localizar un libro en todas las bibliotecas próximas a nuestro domicilio, estas se denominan *localizadores* que funcionan introduciendo el nombre geográfico o bien el código postal para que podamos localizar qué bibliotecas cercanas a nuestra ubicación disponen del libro electrónico que nos interesa y de esta manera proceder a su préstamo o reser-

cas de precios, la redistribución de beneficios para los autores y los aspectos relacionados con la salvaguarda de los derechos de unos y otros. A todo este reequilibrio no es ajena la biblioteca como gestora y proveedora de contenidos, afectando a diversos aspectos de gestión, desarrollo y diseño de servicios con la incorporación

de este nuevo formato. Estas transformaciones tienen implicaciones con efectos sobre las relaciones entre editores y bibliotecas, así como en la organización interna y distribución de tareas encomendadas al personal, como también en el desarrollo y diseño de servicios, y en la relación entre usuarios y biblioteca. ■

- “EBook Lending Libraries”. *MobileRead Wiki* (2009). [http://wiki.mobileread.com/wiki/EBook\\_Lending\\_Libraries](http://wiki.mobileread.com/wiki/EBook_Lending_Libraries)
- “Libros electrónicos de NetLibrary™: Libros electrónicos de texto completo de NetLibrary”. *OCLC* (2010). <http://www.oclc.org/americalatina/es/ebooks/default.htm>
- Alonso Arévalo, Julio, José A. Cordón-García, y Helena Martín-Rodero. “The emergence of electronic books publishing in Spain”. *Library Hi Tech* (2010)
- Alvite Díez, Luisa, y Blanca Rodríguez Bravo. “E-books in Spanish academic libraries”. *The Electronic Library*, 27, 1 (2009): 86-95. <http://ejournals.ebsco.com/direct.asp?ArticleID=406495E8F8610EED9F2B>
- Anuradha, K. T., y H. S. Usha. “Implicationsof eBooks in libraries”. *Indian Institute of Science Bangalore* (2010).
- [http://www.chillibreeze.com/articles\\_various/epublishing/16.%20Implications%20of%20eBooks%20in%20libraries.pdf](http://www.chillibreeze.com/articles_various/epublishing/16.%20Implications%20of%20eBooks%20in%20libraries.pdf)
- Barsky, Eugene, Lisa Schattman, y Aleteia Greenwood. “Comparing Safari Tech Books Online and Books24x7 E-book Collections: A Case Study from the University of British Columbia Library”. *Issues in Science and Technology Librarianship*, 56 (2009): 2. <http://www.istl.org/09-winter/article2.html>
- Beall, Jeffrey. “Free Books: Loading Brief MARC Records for Open-Access Books in an Academic Library Catalog”. *Cataloging & Classification Quarterly*, 47, 5 (2009): 452-63. <http://www.informaworld.com/10.1080/01639370902870215>
- Bennett, Linda, and Monica Landoni. “E-books in academic libraries”, *The Electronic Library*, 23, 1 (2005). <http://www.emeraldinsight.com/10.1108/02640470510582709>
- Berube, L. “E-Books in Public Libraries: a Terminal or Termination Technology?”. *Interlending & Document Supply*, 33, 1 (2005). <http://www.emeraldinsight.com/Insight/viewContainer.do?containerType=Journal&containerId=10957>
- Brantley, Peter. “Digital Books and the Impact on Libraries”. *Library Trends*, 57, 1 (2008): Monográfico.
- Chan, Elsie S. K., y Paula M. C. Wilkins Linda Swatman. “E-Book Technology and Its Impact on Libraries.” *COLLECTeR '06* (2006). <http://www.collector2006.unisa.edu.au/Paper%207%20Elsie%20Chan.pdf>
- Clavero, Javier, et al. “Estudio de caso de servicio de préstamo de libros electrónicos”. *El Profesional de la Información*, 18, 2 (2009). [http://upcommons.upc.edu/e-prints/bitstream/2117/2846/1/clavero\\_estudiocaso.pdf](http://upcommons.upc.edu/e-prints/bitstream/2117/2846/1/clavero_estudiocaso.pdf)
- Fernandes, Derrick. “The Safari e-book route through the ICT jungle: experiences at Hillingdon Libraries”. *Program: electronic library and information systems*, 41, 3 (2007): 227-38. <http://www.emeraldinsight.com/10.1108/00330330710774110>
- Gisbergen, Maxim van, Elyse Profera, y Christine M. Stamison. “A Librarian’s View of Ebook Acquisitions”. *Infotoday.com* (2010). <http://www.infotoday.com/IT/dec09/vanGisbergen-Profera-Stamison.shtml>
- Guy, Janssens, y Martin Harry. “The Feasibility of E-Ink Readers in Distance Learning: A Field Study”. *International Journal of Interactive Mobile Technologies (IJIM)* (2009). <http://online-journals.org/i-jim/article/view/726>
- Hernández Salazar, Patricia, David Nicholas, y Ian Rowland. “Acceso y uso de libros electrónicos por comunidades universitarias del Reino Unido Resumen PDF”. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, 32, 2 (2009): 13-58. <http://aprendeenlinea.udea.edu.co/revistas/index.php/RIB/article/view/5057/4417>
- Jamali, Hamid R., David Nicholas, y Ian Rowlands. “Scholarly e-books: the views of 16,000 academics: Results from the JISC National E-Book Observatory”. *Aslib Proceedings*, 61, 1 (2009): 33-47. <http://www.emeraldinsight.com/10.1108/00012530910932276>
- Joint, Nicholas. “The electronic book: a transformational library technology?”. *Library Review*, 59, 2 (2010): 83-91. <http://www.emeraldinsight.com/10.1108/00242531011023844>
- Jonchère, Laurent. “Des livres électroniques pour les étudiants: Une action de l’Université numérique en Région Bretagne”. *Bulletin des bibliothèques de France*, 52, 6 (2007). <http://bbf.enssib.fr/sdx/BBF/pdf/bbf-2007-6/bbf-2007-06-0028-005.pdf>
- Kiriakova, Maria, et al. “Aiming at a Moving Target: Pilot Testing Ebook Readers in an Urban Academic Library”. *Computers in Libraries*, 30, 2 (2010): 20-24. <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=lxh&AN=48757663&site=ehost-live>
- Landoni, Monica, y Gillian Hanlon. “E-book reading groups: interacting with e-books in public libraries”. *The Electronic Library*, 25, 5 (2007). <http://www.emeraldinsight.com/10.1108/02640470710829578>
- Levine-Clark, Michael. “Electronic books and the humanities: a survey at the University of Denver”. *Collection Building*, 26, 1 (2007): 7-14. <http://www.emeraldinsight.com/10.1108/01604950710721548>
- Merlo Vega, José Antonio, y Angela Sorli Rojo. “Bibliotecas Digitales (I): colecciones de libros de acceso público”. *Revista española de documentación científica*, 23, 1 (2000). <http://exlibris.usal.es/merlo/escritos/redcbd1.htm>
- Nelson, Mark R. “E-Books in Higher Education: Nearing the End of the Era of Hype?”. *Educacion review*, 43, 2 (2008). <http://net.educause.edu/ir/library/pdf/ERM0822.pdf>
- Nicholas, David, et al. “UK scholarly e-book usage: a landmark survey”. *Aslib Proceedings*, 60, 4 (2008): 311-34. <http://www.emeraldinsight.com/10.1108/00012530810887962>
- Park, Yeon-Hee. “A study of consortium models for e-books in university libraries in Korea”. *Collection Building*, 26, 3 (2007): 77-83. <http://www.emeraldinsight.com/10.1108/01604950710761634>
- Parkes, David. “E-books from ebrary at Staffordshire University: a case study”, *Program: electronic library and information systems*, 41, 3 (2007): 253-61. <http://www.emeraldinsight.com/10.1108/00330330710774138>
- Pérez Arranz, Fernando, y Purificación Moscoso. “El libro electrónico y su incidencia en las bibliotecas universitarias y

científicas españolas”. *Revista Española de Documentación Científica*, 30, 3 (2007). <http://redc.revistas.csic.es/index.php/redc/issue/view/46>

- Perrone, Agnese. “Electronic Book Collection Development in Italy: a case study”. *IFLA Journal*, 35, 4 (2009): 305-12. <http://www.ifla.org/files/hq/papers/ifla75/212-perrone-en.pdf>
- Renner, Rita A. “eBooks – Costs and Benefits to Academic and Research Libraries”. *Springer.com* (2009). [http://www.springer.com/cda/content/document/cda\\_downloaddocument/eBook+White+Paper.pdf?SGWID=0-0-45-415198-0](http://www.springer.com/cda/content/document/cda_downloaddocument/eBook+White+Paper.pdf?SGWID=0-0-45-415198-0)
- Rich, Motoko. “Los desafíos en el préstamo de libros digitales”. *The New York Times* (2009). [http://www.lanacion.com.ar/nota.asp?nota\\_id=1187212](http://www.lanacion.com.ar/nota.asp?nota_id=1187212)
- Rodríguez Bravo, Blanca. “Evaluación del acceso y gestión de los libros electrónicos en las bibliotecas universitarias españolas”. *Feycit* (2004).  
[http://univ.micinn.fecyt.es/univ/html/informes/estudios\\_analisis/resultados\\_2004/ea0115/ea0115.pdf](http://univ.micinn.fecyt.es/univ/html/informes/estudios_analisis/resultados_2004/ea0115/ea0115.pdf)
- Shelburne, Wendy Allen. “E-book usage in an academic library: User attitudes and behaviours”. *Library Collections, Acquisitions, and Technical Services*, 33, 2-3 (2009): 59-72.  
<http://www.sciencedirect.com/science/article/B6VSH-4WJ91G91/2/3463459efdc3410bcbef8885ef5e60e>
- Simpson, Betsy, Jimmie Lundgren, y Tatiana Barr. “Linking Print and Electronic Books: One Approach”. *Library Resources & Technical Services*, 51, 2 (2007): 146-52.
- Siriginidi Subba, Rao. “Electronic books: their integration into library and information centers”. *The Electronic Library*, 23, 1 (2005).  
<http://www.emeraldinsight.com/Insight/viewContentItem.do?contentType=Article&hdAction=lnkpdf&contentId=1464899>
- Soules, Aline. “The shifting landscape of e-books”. *New Library World*, 110, 1/2 (2009): 7-21. <http://www.emeraldinsight.com/10.1108/03074800910928559>
- Steen, David. “EBooks From Institutional to Consortial Considerations”. *Online*, 34, 3 (2010): 29-35. <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=lxh&AN=50140886&site=ehost-live>
- Taylor, Alison. “E-books from MyiLibrary at the University of Worcester: a case study”. *Program: electronic library and information systems*, 41, 3 (2007): 217-26.  
<http://www.emeraldinsight.com/10.1108/00330330710774101>
- Universidad Complutense de Madrid. “Normativa y formulario de solicitud de préstamo de lectores de libros electrónicos”, *Universidad Complutense de Madrid* (2009).  
<http://www.ucm.es/BUCM/eis/doc11773.pdf>
- Van Gisbergen, Maxim, Elyse Profera, y Christine M. Stamison. “A Librarian’s View of Ebook Acquisitions”. *Information Today*, 26, 11 (2009): 14-15.  
<http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=lxh&AN=45574463&site=ehost-live>
- Vasileiou, Magdalini, Richard Hartley, y Jennifer Rowley. “An overview of the e-book marketplace”. *Online Information Review*, 33, 1 (2009): 173-92.  
<http://www.emeraldinsight.com/10.1108/14684520910944454>
- Wilkins, Valerie. “Managing e-books at the University of Derby: a case study”. *Program: electronic library and information systems*, 41, 3 (2007): 238-51.  
<http://www.emeraldinsight.com/10.1108/00330330710774129>

## Notas

- 1 Cerdón-García, José Antonio, Julio Alonso-Arévalo, y Helena Martín-Rodero. “Los libros electrónicos: la tercera ola de la revolución digital”. *Anales de Documentación*, 13 (2010): 53-80. <http://revistas.um.es/analesdoc/article/viewFile/106991/101681>
- 2 Franganillo, Jorge. “Ni libros vencedores ni libros vencidos”. *Anuario ThinkEPI* (2009): 30-33. <http://franganillo.es/franganillo2009e.pdf>
- 3 Anuradhaand, K.T. y Usha, H.S. “Implications of eBooks in libraries”. National Centre for Science Information. Indian Institute of Science Bangalore -12.
- 4 Anglada, L., Comellas, N., Roig, J., y Tort, M. “Contratar, organizar y acceder a las revistas electrónicas en las bibliotecas de las universidades de Catalunya”. Consorci de Biblioteques Universitàries de Catalunya, 2004. <http://www.cbuc.cat/cbuc/content/download/930/5289/version/3/file/Serialscast.pdf>
- 5 Martín González, Juan Carlos. “Factores clave para la adquisición de eBooks”. Madrid, IGME, 2010. Disponible en : [http://www.igme.es/internet/novedades/JornadasIGME/J2/Juan%20Carlos%20Martin-Nuria%20Sauri\\_Swets.pdf](http://www.igme.es/internet/novedades/JornadasIGME/J2/Juan%20Carlos%20Martin-Nuria%20Sauri_Swets.pdf) [consultado el 20 de mayo de 2010].
- 6 Soules, Aline. “The Shifting Landscape of E-Books”. *New Library World*, 110, 1/2 (2009): 7-21. <http://www.emeraldinsight.com/10.1108/03074800910928559>
- 7 Perrone, Agnese. “Electronic Book Collection Development in Italy: A Case Study”. *IFLA Journal*, 35, 4 (2009): 305-12. [http://www.ifla.org/files/hq/publications/ifla-journal/ifla-journal-35-4\\_2009.pdf](http://www.ifla.org/files/hq/publications/ifla-journal/ifla-journal-35-4_2009.pdf)
- 8 Steen, David. “Ebooks from Institutional to Consortial Considerations”. *Online*, 34, 3 (2010): 29-35. <http://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=lxh&AN=50140886&site=ehost-live>
- 9 Soules, Aline, op. cit.
- 10 Clavero, Javier, et al. “Estudio de caso de servicio de préstamo de libros electrónicos”. *El Profesional de la Información*, 18, 2 (2009). [http://upcommons.upc.edu/e-prints/bitstream/2117/2846/1/clavero\\_estudiocaso.pdf](http://upcommons.upc.edu/e-prints/bitstream/2117/2846/1/clavero_estudiocaso.pdf)
- 11 Rich, Motoko. “Los desafíos en el préstamo de libros digitales”. *The New York Times* (2009). [http://www.lanacion.com.ar/nota.asp?nota\\_id=1187212](http://www.lanacion.com.ar/nota.asp?nota_id=1187212)

## Ficha Técnica

**AUTORES:** Alonso Arévalo, Julio y Cerdón García, José Antonio.

**FOTOGRAFÍA:** Revista Mi Biblioteca.

**TÍTULO:** El libro electrónico ha llegado a las bibliotecas... y viene para quedarse.

**RESUMEN:** Tras una introducción sobre los avances tecnológicos en la biblioteca, y más concretamente la incorporación del libro digital, se explican los tres procesos principales que implica la integración de estos formatos en la biblioteca: Adquisición, organización y circulación. Acaba el artículo con unas conclusiones sobre la transformación que supone la popularización del libro electrónico.

**MATERIAS:** Bibliotecas / Nuevas Tecnologías / Internet / Libros Electrónicos / Gestión de Bibliotecas.



Fue en 2004 cuando la Diputación de Badajoz y la FGSR firmaron un convenio de colaboración para instaurar hábitos lectores estables en los municipios de la provincia extremeña. De aquel convenio nació un Plan de Fomento de la Lectura que duraría cuatro años y que se denominó *Un libro es un amigo*. El Plan consistía en proporcionar tres actividades por año a las bibliotecas seleccionadas por la Diputación entre los municipios de la provincia de 1.500 a 20.000 habitantes. De aquel primer convenio nació un segundo que abarcaría los años 2008 a 2011, durante los cuales cincuenta y cuatro municipios de Badajoz disfrutarían de las actividades del Plan. Pero, para que todo ello pudiera realizarse, ha sido necesaria una impecable coordinación entre responsables de bibliotecas, exposiciones, autores y narradores orales, ¿cómo se ha gestionado esa coordinación?

### La preparación

Nuestro Plan comienza a gestarse a principios de año y termina en diciembre. Cada año, las labores de coordinación son de lo más variadas: de secretaria a visitadora de bibliotecas, de encajera de bolillos a cazatalentos, de periodista a lectora empedernida, de agente de viajes a psicóloga, de profesora a periodista, de contadora de historias a publicista...

A esas alturas del año, se ponen a funcionar los teléfonos para comunicarse con los responsables de las veintisiete bibliotecas que van a recibir una sesión de narración oral y un encuentro con autor, y con otros seis encargados cuyas instalaciones acogerán una exposición bibliográfica.

Nuestra *secretaria* tiene entre manos a treinta y tres municipios que atender y a los que informar. Por este medio toma los datos de contacto y por correo electrónico envía el formulario de preferencias sobre el que vamos a empezar una nueva tarea: la de programar, también conocida como *hacer encaje de*

*bolillos*. Para nosotros es muy importante que los bibliotecarios sean los que decidan a qué público dirigir las actividades. Nuestra *cazatalentos* será la que encuentre al profesional que se ajuste, cual zapatito de cristal, a sus peticiones.

Junto al formulario de preferencias, la *secretaria* también envía información referente al Plan con el fin de darlo a conocer a los organismos gestores de la biblioteca así como de hacerles partícipes de los compromisos que implica formar parte de este engranaje.

Una vez recibidos los formularios cumplimentados, la *visitadora de bibliotecas* prepara las citas en las que se va a encontrar cara a cara con los encargados de organizar las actividades.

Las entrevistas tienen una hora de duración aproximadamente. Se resuelven dudas, se perfilan los públicos del formulario de preferencias y se establecen los espacios en los que se desarrollarán las diferentes acciones y exposiciones.

### La programación o el encaje de bolillos

Entramos en febrero con las visitas realizadas y las peticiones de los bibliotecarios encima de la mesa. Nuestra *encajera de bolillos* se dispone a cuadrar la programación en la que sesenta actividades se van a repartir entre treinta y tres municipios. Para ello, tiene en cuenta las condiciones de los municipios y las características de los autores, narradores orales y exposiciones.

### Condiciones de los municipios

Cada municipio cuenta con una idiosincrasia, una forma de proceder, de establecer su relación con la biblioteca, con el bibliotecario, con la lectura y con la cultura. Queremos que las actividades se adapten como un guante al municipio donde se desarrollan, así que desde la coordinación del Plan, se pone en funcionamiento la maquinaria. De esta forma, nuestra *agente de viajes* elabora unas *guías de viaje* detalladas donde se indican las fiestas locales para que no coincida con ninguna actividad, se establecen zonas



Firma del convenio.

*Una vez recibidos los formularios cumplimentados, la visitadora de bibliotecas prepara las citas en las que se van a encontrar cara a cara con los encargados de organizar las actividades.*

geográficas para las rutas de los profesionales, se comprueba la comunicación de cada municipio con transporte público así como las posibilidades de alojamiento y restauración que ofrece cada zona. La *visitadora de bibliotecas* redacta las *guías de recursos* donde tiene en cuenta las instalaciones de la biblioteca y los espacios expositivos donde se van a ubicar las actividades para que se produzca la intimidad suficiente a la hora de escuchar una historia, preguntar a un autor o admirar una exposición.

Y finalmente, nuestra *psicóloga* realiza un *informe* acerca de la capacidad organizativa del personal que va a coordinarlas.

### *Características de los autores, narradores orales y exposiciones*

Al igual que los municipios tienen sus circunstancias, entre los narradores orales y los autores, cada “maestrillo tiene

su librito”, su propia manera de trabajar o de desplazarse; y las exposiciones tienen unas propiedades técnicas diferentes en cuanto a tamaño, público al que está dirigida, manera de dinamizarla, etc. Por ello, la *cazatalentos* se esmera mucho en elegir qué narradores, qué autores y qué exposiciones van a formar parte del elenco de nuestro Plan.

Tiene en cuenta la trayectoria profesional, con qué público suelen trabajar, su movilidad, su procedencia geográfica o su disponibilidad. Acude a encuentros de narradores orales y de autores, se convierte en *lectora empedernida* para escoger la obra que mejor se adapte a las peticiones de los bibliotecarios, y en *detective privado* para obtener referencias de esa persona en otras bibliotecas.

Una vez seleccionados, nuestra *secretaria* se encarga de que las fechas que proponen los profesionales se adecúen a los

municipios. Las fechas se cierran cuando ambas partes están de acuerdo. Así, los bibliotecarios pueden informar a los colegios e institutos, en el caso de que la actividad esté coordinada con otros centros, y reservar los salones de actos o las salas de exposiciones con suficiente tiempo de antelación.

Casi está todo. Solo nos falta llamar a nuestra *periodista* para que actualice la web ([www.unlibrounamigo.info](http://www.unlibrounamigo.info)) con la información de los narradores orales, autores y exposiciones, así como la agenda de actividades.

### **La formación**

Para poder llevar a cabo las actividades se hace necesaria la formación de los bibliotecarios. Nuestra *profesora* explicará el funcionamiento y la idiosincrasia del Plan del que son protagonistas. Ella es la que prepara las jornadas formativas. La Diputación de Badajoz elige el lugar de celebración.

La formación se estructura en dos jornadas. El primer día tiene una duración de siete horas y está pensada para los *nuevos*; y el segundo día, de cuatro horas de duración, para los *veteranos*. En este último día se proponen niveles de organización de actividades más complejas.

La *profesora*, convertida en experta en *coaching*, organiza toda la documentación generada en años anteriores para mostrar a los bibliotecarios otras experiencias, explica cada uno de los procedimientos a seguir, presenta a los profesionales y las exposiciones, detalla cada



actividad, cómo difundirla en los medios, cómo atraer al público y cómo asegurar potenciales usuarios de la biblioteca.

También se cierra la programación con los apuntes de los bibliotecarios, se resuelven preguntas o dudas y se realizan los cambios oportunos.

La *encajadora de bolillos* tiene una semana para dejarlo todo listo y preparado antes del inicio de la primera actividad que tiene lugar en marzo.

### El desarrollo

Nuestro Plan ya está en marcha y la programación, cerrada. La *publicista* envía a las bibliotecas, un mes antes de cada acción, la cartelería, los puntos de libro y los folletos explicativos. También es ella la que diseña la ruta y controla el seguimiento del *display*, que enmar-

ca la actividad dentro del Plan de Fomento de la Lectura y que recorre los municipios.

Mientras tanto, interviene la *documentalista*, que chequea las publicaciones en prensa y en internet donde aparece el Plan, atiende consultas de los bibliotecarios o los profesionales; la *psicóloga* para deshacer entuertos y posibles incidencias; la *gestora cultural* que organiza solicitudes de actividades extra que muchos bibliotecarios demandan fuera del Plan; la *bombero* para apagar fuegos y resolver posibles incidencias; la *agente de viajes* para planificar trayectos o la *economista* que controla los presupuestos. Todas ellas sin olvidarnos de la experta en *coaching* para levantar el ánimo a más de uno y de una, ni de la *viajera* que acompaña a autores o narradores orales con el fin de seguir de cerca el desarrollo del Plan;

tampoco dejamos de lado a la *contadora de historias* que inaugura las exposiciones a través de cuentos y visitas guiadas para fomentar las visitas a las mismas.

Y mientras todo sigue su curso, nuestra *bibliotecaria* particular prepara las reseñas de la guía de lectura que se publica bianualmente como actividad conjunta con las bibliotecas.

### Llegando al final

Una vez finalizada una actividad, entra en acción la *evaluadora*, que como *técnico inspector* de sistemas de calidad, recopila los formularios de evaluación que envían las bibliotecas y revisa detalladamente el grado de satisfacción de la actividad, extrae los datos para incluirlos en las estadísticas y elaborar los gráficos que formarán parte de la memoria anual



# nedap®

Iberia

## Soluciones RFID para Bibliotecas

- Autopréstamo
- Buzón RFID de devolución
- **Quickscan:** Inventario inmediato sin manipulación de la colección
- **Etiquetas RFID**
- Antenas antihurto y estadísticas cuenta-personas
- Compatibilidad con diferentes **Software de Gestión (SIGB)**

### Estantería RFID inteligente

**LibrariNet:** estadísticas de uso de equipos. (P.ej. Nº de préstamos realizados en un autopréstamo)

Servicio de Asistencia Técnica Remota

*Diciembre es el mes en que la documentalista elabora la memoria anual y la guía de lectura, la evaluadora termina de recabar datos y la economista cierra todo el ejercicio para dejar preparado el terreno del año siguiente.*

que redacta en diciembre. Junto a las evaluaciones, también recoge las memorias de las actividades de motivación elaboradas por las bibliotecas, las publicaciones en prensa y las fotos digitales.

De esta manera, obtiene una visión completa y global del desarrollo de cada acción. En junio acaba de recopilar toda la documentación del primer trimestre y en diciembre recoge la relativa al segundo semestre.

dejar preparado el terreno del año siguiente.

Es el mes en que la *técnico de calidad* realiza sus revisiones y establece las posibles mejoras para que el Plan siga creciendo con paso firme en su camino ha-



Formación de bibliotecarios.



Nuestra *evaluadora* realiza una labor muy importante porque además de evaluar la actividad, se pone en contacto con los autores y narradores orales para proceder a la valoración de la organización de la biblioteca.

### Colorín colorado...

Diciembre es el mes en que la *documentalista* elabora la memoria anual y la guía de lectura, la *evaluadora* termina de recabar datos y la *economista* cierra todo el ejercicio para

cia la creación de hábitos lectores y el acceso a la cultura de los ciudadanos de la provincia de Badajoz.

Finaliza diciembre, comienza enero y vuelta a empezar... Érase una vez un Plan. ■

#### Bibliografía

- *Plan de Fomento de la Lectura "Un libro es un amigo 2005"*. Patricia Picazo de Fez. En: Delibros. Nº 186, 2005. P. 59.
- *Un libro es un amigo. Plan de Fomento de la Lectura de la Diputación de Badajoz*. Patricia Picazo de Fez. En: Educación y Biblioteca. Madrid, Tilde, 2005. N. 147, pp. 22-26.
- *La promoción de la lectura desde la biblioteca pública: el Plan de Fomento de la Lectura de la Diputación de Badajoz*. En: AABADOM, nº 2/2, julio-diciembre 2005. Pp. 29-33.

#### Ficha Técnica

**AUTORA:** Picazo de Fez, Patricia.  
**FOTOGRAFÍAS:** Fundación Germán Sánchez Ruipérez.  
**TÍTULO:** Érase una vez... un plan. La coordinación del plan de fomento de la lectura *Un libro es un amigo*.  
**RESUMEN:** Se expone aquí cómo se lleva a cabo la coordinación de las actividades correspondientes al Plan de fomento de la lectura *Un libro es un amigo*, fruto del convenio entre la Diputación de Badajoz y la Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Se explica cómo se preparan las actividades, cómo se gestiona la programación y la formación de bibliotecarios así como el desarrollo de las actividades y la evaluación final.  
**MATERIAS:** Bibliotecas Públicas / Planes, Programas, Proyectos / Animación a la Lectura / Extremadura.





# Lectura fresquita y al aire libre en el BiblioParc de la Linera

Judit Pujolasus Coromina y Sònia López Flaqué  
*Biblioteca Can Rajoler de Parets del Vallès (Barcelona)*

*Cuando llega el verano y el calor agobia, cómo se agradecen los buenos ratos en un lugar fresco, al aire libre... Si a eso le sumamos la posibilidad de disponer de un buen libro o una interesante revista entre las manos, mejor que mejor. Eso es justamente lo que ofrece el BiblioParc de la Linera de la Biblioteca Can Rajoler a todos los vecinos del municipio de Parets del Vallès (Barcelona).*

La idea del BiblioParc surgió hace 10 años, al comprobar que el índice de usuarios bajaba proporcionalmente a la subida de las temperaturas. Esto no se debía a que la Biblioteca Can Rajoler no dispusiera de aire acondicionado, sino a que en el mismo núcleo urbano de Parets del Vallès se encuentra una idílica zona de recreo: el Parc de la Linera. Este parque es un espacio verde muy frecuentado por toda la población del municipio y también por personas de pueblos vecinos. Durante el verano es el punto de reunión ideal para pequeños y mayores gracias a su temperatura agradable y al ambiente fresco que proporcionan grandes plátanos centenarios. También dispone de grandes zonas verdes, espacios de agua, una zona de juegos para los más pequeños con un arenal, tobogán, columpios, tirolina... Se trata de un paraje de nueva urbanización donde antiguamente se hallaban las instalaciones de la Industria Linera S.A., una empresa textil en la que trabajaron diversas generaciones de paretenses.

Así pues, la Biblioteca Can Rajoler tuvo claro dónde ubicar su primer servicio de extensión cultural, sobre todo después del éxito que tuvieron las sesiones de cuentacuentos realizadas durante el mes de julio de 1999, justamente en el Parc de la Linera. Y el verano del 2000 fue el primer año de funcionamiento del BiblioParc, un nuevo servicio que nació con los objetivos muy claros:

- Difundir la biblioteca fuera de su espacio habitual acercando el servicio a un sitio de gran afluencia de personas.



- Captar usuarios potenciales, es decir, un público que no era usuario de la biblioteca pero que pensábamos que podía serlo.
- Fomentar la lectura como una actividad lúdica relacionada con un espacio de ocio.
- Acercar la lectura y la cultura a un público diverso, de cualquier edad, incluso a aquellos que no eran usuarios de productos culturales.
- Y aumentar la consulta y préstamo del fondo de la biblioteca mediante la salida de documentos fuera de su espacio habitual.

Pero, ¿qué nos encontramos si nos acercamos una tarde de julio al Parc de la Linera? La fórmula es sencilla, se trata de un quiosco de madera en medio del parque, donde se ofrece la posibilidad de consultar diferentes documentos de la biblioteca. El material que encontramos

## BIBLIOPARC DE LA LINERA

JULIOL 2009

Aquest estiu, la Biblioteca Can Rajoler t'acosta la lectura al Parc de la Linera a través del servei de BIBLIOPARC. Del 29 de juny al 22 de juliol, de 5 a 8 de la tarda, el BiblioParc t'ofereix llibres, còmics, contes, revistes, diaris, etc.

Busca el quiosc i gaudeix de la lectura a l'aire lliure!

El servei de BiblioParc és gratuït: pots consultar el material que s'hi troba i emportar-te en PRÉSTEC a casa allò que desitgis!

A més, cada dimarts a les 6 de la tarda t'oferim les activitats familiars següents:

**Dimarts 7 de juliol**

**Ail la farina,**  
espectacle de titelles  
amb la companyia  
Pengim Penjam

**Dimarts 14 de juliol**

**Un cacau de contes,**  
contes amb la companyia  
De Parranda

Per a més informació:  
Biblioteca Can Rajoler - Travessera, 1  
08150 - Parets del Vallès  
Tel. 93 573 98 01  
E-mail: b.parets.cr@diba.cat  
biblio.canrajoler@parets.org  
Horari: Tardes de dijous

es, básicamente, de consulta rápida e informal: cuentos, comics, revistas, periódicos, etc., ya que la mayoría de documentos son para usar en el mismo parque. La temática del material es principalmente infantil y familiar, ya que el parque es un lugar de encuentro de muchos niños y niñas con sus familias durante el verano y estos son los principales usuarios del BiblioParc.

Además, desde hace un par de años, los usuarios del parque también tienen la posibilidad de llevarse los documentos a casa en préstamo. Para poder hacerlo es necesario tener el carnet de la biblioteca. Las condiciones de préstamo de los documentos del BiblioParc son las mismas que las de la biblioteca, tanto en lo que se refiere al número de documentos como al plazo de devolución, con la ventaja de que los documentos se pueden devolver en el mismo BiblioParc o en la biblioteca.

En un netbook se registran los préstamos y también se realiza un recuento del público, que se divide en cuatro franjas de edad: niños, jóvenes, adultos y tercera edad. Los datos estadísticos y los préstamos realizados se introducen cada día en el sistema de gestión bibliotecaria al terminar el servicio. El BiblioParc de la Linera abre cada tarde de 5 a 8 durante el mes de julio.



Para poder atender a los usuarios del BiblioParc, la Biblioteca Can Rajoler contrata a una persona encargada de su funcionamiento, asesorando a pequeños y grandes dudosos de qué leer, registrando los préstamos que se requieren y supervisando el desarrollo de las actividades culturales que ofrece la biblioteca. Cada día, la persona encargada de su funcionamiento abre el quiosco y expone todos los documentos: los periódicos y revistas en mesas, y los cuentos y comics en unas cajas de plástico en el suelo, así los niños pueden escoger ellos mismos. Al acabar la tarde, la persona encargada recoge todos los documentos y los guarda dentro del quiosco bajo llave.

Todos los documentos del BiblioParc están marcados con un pictograma que los identifica y durante el año se guardan en la biblioteca. Durante el mes de junio se revisan los documentos, se incorporan nuevos ejemplares, y cuando se acerca julio se traslada todo el material al quiosco, donde se guardan durante todo el mes.

Al mismo tiempo, la Biblioteca Can Rajoler realiza en el BiblioParc actividades culturales con el fin de atraer más público y aumentar su oferta cultural en este espacio. Durante el curso escolar, la Biblioteca Can Rajoler realiza la *Hora del cuento* los martes a las 6 de la tarde de forma quincenal, así que, siguiendo esta dinámica, en el BiblioParc también se realizan actividades de ámbito familiar todos los martes del mes de julio a las 6 de la tarde: marionetas, cuentos musicales, espectáculos de circo, etc.

Para realizar las actividades se instala una tarima al lado del quiosco, que dispone de un punto de electricidad para los espectáculos que lo requieran.

Aunque el servicio del BiblioParc está muy consolidado, cada año la biblioteca edita una postal

donde se promociona este servicio y las actividades que se realizarán. También se difunde a través de los medios de comunicación local, prensa, radio y televisión, y de la página web de la biblioteca: <http://bibliocanrajoler.parets.cat>

El BiblioParc es un servicio totalmente consolidado en la población de Parets del Vallès y cuenta con una gran afluencia de público tanto en la consulta de los documentos que ofrece como en las actividades culturales que se realizan.

Este verano mas de 1.000 personas han utilizado este servicio. Actualmente, el BiblioParc

de la Linera forma parte de un proyecto a nivel municipal llamado *Parets Poble Lector (Parets Pueblo Lector)* que pretende aumentar el nivel lector de los habitantes del municipio.

Una de sus actuaciones consiste en acercar la lectura a diferentes puntos de gran concurrencia, de modo que actualmente Can Rajoler también dispone de otros puntos de extensión bibliotecaria: el BiblioMercat (coincidiendo con el mercado ambulante semanal), el BiblioPavelló (ubicado en las instalaciones polideportivas) y el BiblioCAP (situado en el centro de asistencia sanitaria). ■

Ficha Técnica

**AUTORAS:** Pujolasus Coromina, Judit, directora de la Biblioteca Can Rajoler, y López Flaqué, Sònia, auxiliar de biblioteca.

**FOTOGRAFÍAS:** Bartel, Enric - Ajuntament de Parets del Vallès.

**TÍTULO:** Lectura fresquita y al aire libre en el BiblioParc de la Linera.

**RESUMEN:** El BiblioParc de la Linera es un servicio de extensión cultural que ofrece la Biblioteca Can Rajoler en un parque muy concurrido de Parets del Vallès, Barcelona. Con una trayectoria de 10 años, se ha consolidado como un referente de las tardes estivales del municipio, fomentando la lectura y dinamizando la vida cultural de la población.

**MATERIAS:** Bibliotecas Públicas / Bibliotecas No Tradicionales / Cataluña.



## Le ayudamos a crear **Bibliotecas Virtuales** desde la **digitalización** de materiales bibliográficos hasta la asignación de **metadatos** y su **implementación** en la red, conforme a la **normativa internacional**.

ORACLE  
PARTNER NETWORK

ISO 9001  
SERVICIO PREMIUM  
Certificado  
Nº 6002186

### Productos para crear Bibliotecas Digitales y Virtuales

#### DIGIBIB 6.0

Solución avanzada para la creación de Bibliotecas Digitales y la Gestión Bibliotecaria Multilingüe

#### DIGIARCH 1.8

Sistema digital de descripción y gestión archivística

#### DIGITALIZACIÓN AVANZADA

Con asignación dinámica de metadatos

#### DIGIPRO

Control y generación de datos y metadatos mediante un completo sistema de Workflow

#### OASs-PMH 2.0

Sistema integrado de recolección de diversos esquemas de metadatos:

- DCMI sin cualificar
- MARC 21
- SWAP
- EAD
- mod\_OAI
- DRIVER 2.0

Implementación del esquema Europea Semantic Elements (ESE)



Validación en el Data Providers de la Open Archives Initiative. Genera un Sitemap para Google.



- Recolección en la Web para Entidades e Instituciones de Memoria en OAI-PMH y Dublin Core
- Consultoría y mappings a DCMI para implementación en repositorios OAI v2.0
- Servidor adicional de SRU Search/Retrieval via URL 
- Tecnologías abiertas para la creación, recuperación y recolección de metadatos (MARCXML, DCMI y RDF)
- Repositorios Institucionales para Preservación Digital a largo plazo mediante PREMIS y OAI ISO 14721
- Reconocimiento Óptico de Caracteres OCR y generación dinámica de ALTO (Analyzed Layout and Text Object)
- Agregadores de contenido RSS 
- Creación de METSRights para el control de los derechos de autor
- Intercambio de metadatos en METS 1.9 (diferentes Profiles) integrando todos los esquemas de metadatos
- Generación dinámica de COinS (Context Objects in Spans) para el uso de gestores de referencias bibliográficas (Zotero, Mendeley, RefWorks, BibTex)
- Creación de formatos ePub y MOBI para eBooks  

[www.digibis.com](http://www.digibis.com)

C/ Claudio Coello, 123. Madrid. Tel.: 915 81 20 01. [digibis@digibis.com](mailto:digibis@digibis.com)

*Alejandro Riera Guignet*  
Bibliotecario del Casino de Madrid  
Doctor en Filología Hispánica

# LA BIBLIOTECA

# DEL CASINO DE MADRID

*Después de diferentes ubicaciones, fue en 1910 cuando el Casino inauguró su sede definitiva en la calle de Alcalá. Cien años después, su maravillosa biblioteca neogótica, con un ambiente que rememora las antiguas bibliotecas monásticas, sigue invitando a disfrutar del placer de leer las cerca de 40.000 obras que alberga pero, eso sí, con las miras puestas en el futuro...*

Toda biblioteca es parte íntima, memoria viva de la institución que la alberga. Por sus libros y periódicos, hasta por la arquitectura misma de sus anaqueles, podemos reconstruir las aspiraciones y gustos de varias generaciones.

La biblioteca del Casino de Madrid es, pues, reflejo de la propia historia del Casino. En estas páginas seguimos su trayectoria desde su modesto nacimiento hasta la actualidad. Es un recorrido pleno de anécdotas y curiosidades...

### Nacimiento del Casino de Madrid y de su biblioteca

El Casino de Madrid fue fundado en 1836 por iniciativa de un grupo de tertulianos que se reunía en el café de Sólito. El local se encontraba en la esquina que actualmente ocupa el Teatro Español y habría de ser la primera de numerosas sedes hasta el edificio actual en el número 15 de la calle de Alcalá.

Una de las primeras decisiones de los tertulianos del café fue alquilar la primera planta del edificio, y constituir formalmente la sociedad en 1837. Se trataba de contar con un lugar dedicado al esparcimiento y donde estar al corriente de los sucesos públicos. Los principios, como casi todos los principios, fueron más bien modestos:

*(...) unas sillas, unas mesas de pino, algún que otro sofá o tresillo de origen difícil de determinar, unas lámparas o quinqués y también una mesa de cierta dimensión, donde desde el principio se ponían a disposición de los socios los periódicos de la época...* (Frías 1999: 52).

Vemos pues que, desde el principio, se le dio mucha importancia a las publicaciones periódicas:

*Lo primero que hicieron, al alquilar el piso del dueño del café Sólito, fue crear una sección dedicada a los periódicos que se publicaban en aquella época, tanto nacionales -El Español, El Mundo, más tarde también El Faro, El País, La Época, etcétera- como extranjeros* (Santarriaga 2003: 83).

El origen de la biblioteca fue, precisamente, el interés por la prensa cotidiana:

*A estos papeles quedaba reducida la biblioteca del Casino (...) no suponía, seguramente, la persona que hizo las primeras suscripciones del Casino, que ponía la base de una biblioteca magnífica.* (Corte 1996: 37)



Fachada del Casino 1910.

### Los fondos aumentan

A lo largo del siglo XIX los fondos de la biblioteca van aumentando. Uno de los principales intereses de los socios fue -y sigue siendo- la historia de Madrid. Baste como ejemplo la presencia de Mesonero Romanos; su *Manual de Madrid* ofrecía láminas, planos y mapas a los socios si querían conocer la capital de España. Los socios podían acudir, igualmente, a la obra de Amador de los Ríos *Historia de la villa y corte de Madrid*. Los cuatro volúmenes, de grandes dimensiones, les ofrecían litografías en blanco y negro y en color.

*En el siglo XIX se incorporan a la biblioteca publicaciones periódicas que llaman nuestra atención. Recordemos que ese fue el origen de la biblioteca del Casino: la prensa cotidiana. El Museo de las familias*



Sala de lectura 1910

es la publicación periódica más antigua de la biblioteca y data prácticamente del período romántico. La mayoría de estas publicaciones incluían en sus cabeceras la palabra “ilustración” (*La Ilustración Ibérica, La Ilustración Artística, La Ilustración Española y Americana...*); se trataba de un reclamo para los lectores en un momento de gran calidad de las reproducciones en la prensa.

Si a algún socio le interesaban las bellezas artísticas de España podía acudir a los volúmenes de la colección *España sus monumentos y artes, su naturaleza e historia*. Estos preciosos ejemplares incluyen fotograbados y heliografías, junto a hermosas ilustraciones y cubiertas con los escudos de cada región de España.



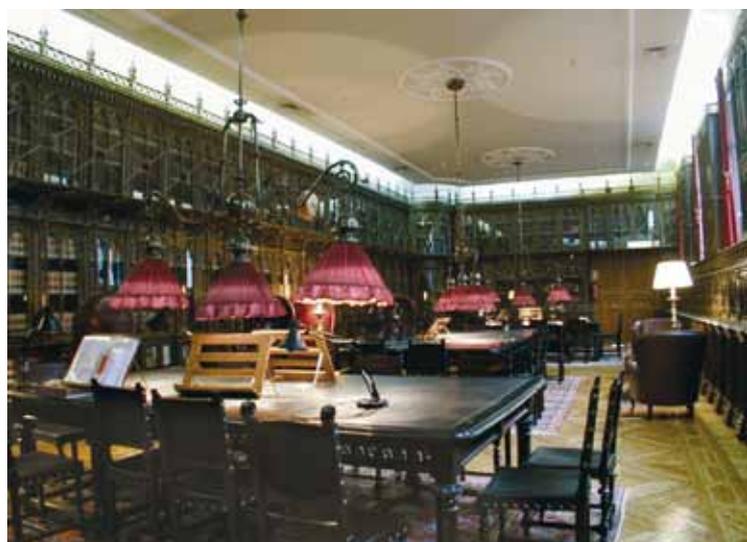
Sala de lectura en la actualidad

Para los aficionados al mundo de la naturaleza resultaba perfecta la obra de Fabre *Le monde merveilleux des insectes*. Se trata de un libro que contiene preciosísimas láminas y que hoy en día también disfrutamos con deleite.

Con Fabre nos encontramos viajando ya a finales del XIX. Fue una época en la que se puso de moda, precisamente, el tema de los viajes. Para responder a este gusto, los libros sufrieron una transformación, se convirtieron en los llamados *portfolios*. Se trataba de “colecciones de fotografías sobre distintos lugares y temas” (Sánchez Vigil 2006: 112). La biblioteca del Casino también conserva hermosos ejemplares de este tipo de publicaciones.



Biblioteca Neoclásica 1910.



Biblioteca Neoclásica en la actualidad

Mientras su biblioteca aumentaba de manera imparable, el Casino se trasladaba de una sede a otra buscando su edificio definitivo. La institución pasó de la calle del Príncipe a la Carrera de San Jerónimo y, finalmente, a la calle de Alcalá. El auge de la biblioteca se dio, principalmente, cuando el Casino se trasladó a su penúltima sede en el edificio de La Equitativa. En el nuevo edificio destacaba una de las salas llamada La Rotonda, destinada al esparcimiento y a los debates relajados. A pesar de la importancia de esta sala, el dinero que invirtió el Casino en la nueva biblioteca ¡casi triplicó al invertido en La Rotonda! Es una muestra más de la importancia que iba cobrando la biblioteca para el Casino... (Santarriaga 2003: 83).

### La sede actual del Casino de Madrid

Corre el año de 1910. El año es importante para el Casino pues decide abandonar el edificio de La Equitativa para construir su sede definitiva en la calle de Alcalá. La inauguración del nuevo edificio fue todo un acontecimiento en el Madrid de 1910:

*La inauguración del Casino, en 1910, representa en la vida de Madrid, literalmente, un acontecimiento. Nunca una entidad de este carácter contó con un edificio social de tal amplitud y de tan buen gusto* (Montero Alonso 1995: 251)

Los periódicos de la época reflejan en sus páginas el importante suceso. En *Blanco y Negro* le dedican dos páginas al “nuevo” Casino. En ellas describen minuciosamente el lujo que se despliega en el edificio: la ornamentación de la escalera y del balconaje, el trabajo de electricidad y de tapicería, los servicios técnicos de ventilación y calefacción... En *La Ilustración Española y Americana* le dedican tres páginas a la inauguración de la nueva sede. Se trata de un reportaje fotográfico que presenta una espectacular doble página con fotos de las diferentes estancias del Casino. Y son solo dos ejemplos de la relevancia que tuvo en Madrid la inauguración de la nueva sede.

*Mientras su biblioteca aumentaba de manera imparable, el Casino se trasladaba de una sede a otra buscando su edificio definitivo. La institución pasó de la calle del Príncipe a la Carrera de San Jerónimo y, finalmente, a la calle de Alcalá.*



*Fachada actual.*

Para culminar el ambicioso proyecto se habían tenido que tomar muchas decisiones. Una de ellas fue construir una biblioteca que estuviera a la altura del proyecto. Pero ¿cómo iba a ser esta suntuosa biblioteca?

La sede anterior en el edificio de La Equitativa ya disponía de una hermosa biblioteca. Ahora se trataba de aprovechar esos estantes ampliándolos y siguiendo el estilo neogótico original. De ello se encargó la prestigiosa cerrajería Asins. El material elegido fue el hierro, para combatir el fuego:

*Hay que buscar los orígenes de nuestra biblioteca en la del Congreso de los Estados Unidos, que sufrió en la Navidad de 1851 un incendio devastador originado en una chimenea de gas defectuosa: de 55.000 volúmenes que tenía, se quemaron 35.000. Ante esto, el arquitecto del Capitolio, Thomas U. Walter, proyecta una nueva biblioteca, ignífuga, que será inaugurada en 1853 y calificada por la prensa del momento como “la sala de hierro más grande del mundo”* (Santarriaga 2003: 84).

También se utilizó el hierro en la remodelación de la biblioteca del Museo Británico en 1854. En España, se utilizó el material para la nueva biblioteca del Senado y para la biblioteca del Casino de Madrid. Todo ello para proteger los libros del fuego.

Así se construye la hermosa biblioteca neogótica, que será orgullo de la institución. La planta dedicada a la biblioteca se completó con la sala dedicada a tertulias (la Sala del Torito) y con la gran sala de lectura de estilo inglés y con muebles de roble (*Cultura y biblioteca 1945: 16*).

Una vez conformadas las nuevas salas ya podían albergarse los nuevos inquilinos: los libros. El Casino había ido adquiriendo las obras de los autores más relevantes de la época. Algunos de ellos eran socios del Casino como Espronceda, los hermanos Quintero, Felipe Trigo... Desde el presente, consultamos el catálogo y nos sorprendemos al descubrir primeras ediciones de poetas modernistas, de miembros de la generación del 98 y del 27... Auténticos tesoros de nuestra historia literaria.

### El servicio de gafas, el cine y otras curiosidades

Con el paso de los años, junto a los numerosos libros adquiridos, también se acumulan las anécdotas. Una de ellas relaciona la biblioteca del Casino con el político don José de Canalejas. El político había adquirido un hábito inalterable, visitar la biblioteca del Casino:

(...) no es extraño ver en ocasiones al ilustre político en el Casino madrileño. Vive muy cerca de éste. Cuando llega se dirige casi siempre directamente a la biblioteca.

D. José de Canalejas no es socio de la entidad. Pero, lector infatigable, cuando necesita algún libro de no fácil adquisición en las librerías, acude al Casino, porque conoce la excepcional riqueza de la Biblioteca del Centro. Hay, también, otra razón para esta asistencia. En la biblioteca es posible encontrar un aislamiento y un sosiego que en otro lugar no se alcanzarían (*Montero Alonso 1995: 213*).

Como vemos, la biblioteca ofrecía lo que deseaban los socios del Casino: paz y tranquilidad en el mismo centro de Madrid. Por desgracia, don José de Canalejas no podrá disfrutar de esta tranquilidad. Su destino, además, iba a estar ligado de manera trágica a su afán por la lectura. El 12 de noviembre de 1912 morirá asesinado frente al escaparate de una librería en la Puerta del Sol...

Más allá de trágicas curiosidades, las anécdotas sobre la propia biblioteca también son numerosas. En el pasado, por ejemplo, existía una extraña caja. En su interior se encontraban gafas de distintas graduaciones. Si algún socio se olvidaba las suyas podía tomar prestada alguna de la caja de la biblioteca. Con el tiempo, la cantidad de gafas fue aumentando cada vez más pues muchos socios se habían acostumbrado a donar sus gafas a la biblioteca. Se trataba, desde luego, de una extraña donación...

Otras anécdotas relacionan nuestra biblioteca con el cine. Daniel Anselem dirigió varias escenas de su película Operación Gónada en algunas



Vista actual de la biblioteca.

salas del Casino (*Un Casino de cine 2008: 71*). La película narra el encuentro entre Hitler y Franco en Hendaya y, para la ocasión, la biblioteca neogótica se transformó como por arte de magia en la biblioteca del Parlamento Británico. El Salón del Torito también tuvo que transformarse y se convirtió en el despacho del mismísimo Churchill (*Arosa 1999: 52*). Otros rumores relacionan la biblioteca del Casino con la película El nombre de la rosa pero este punto es difícil de confirmar... Habrá que mirar con atención la película por si reconocemos nuestra biblioteca neogótica entre monjes medievales de torva mirada...

### La biblioteca del Casino en el presente y en el futuro

Más allá de estas curiosidades, con el paso de las décadas los fondos habían aumentado conside-

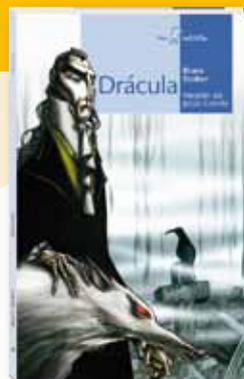
Algar Editorial es un sello especializado en literatura infantil y juvenil con una presencia creciente en los centros educativos.

**AlgaR**  
 EDITORIAL  
 www.algareditorial.com  
**OTOÑO 2010**

Para fomentar el gusto por la lectura entre los más jóvenes apostamos por obras de calidad y autores de prestigio. Te invitamos a descubrirnos en [www.algareditorial.com](http://www.algareditorial.com).

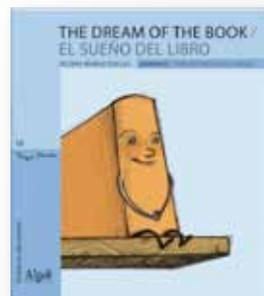
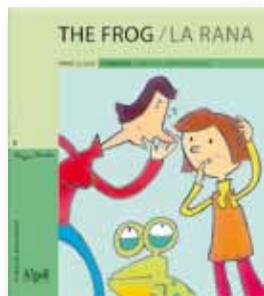
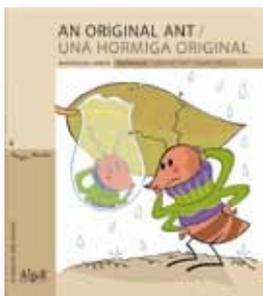
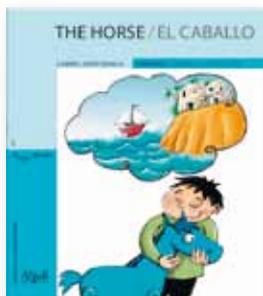
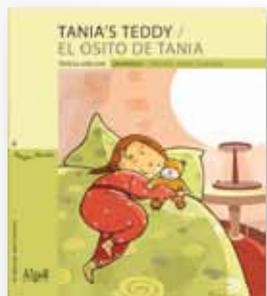
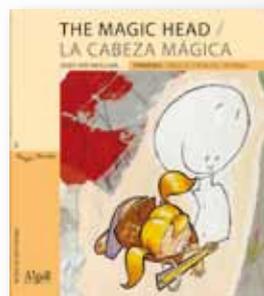
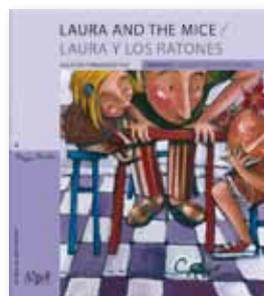
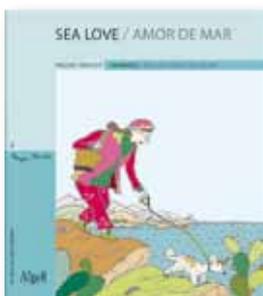
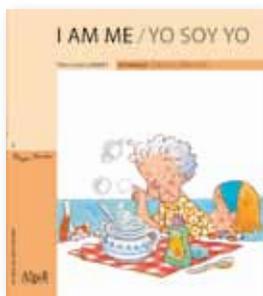
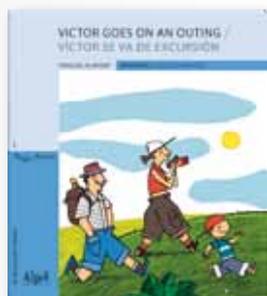
**COLECCIÓN CALCETÍN**

Para que los más pequeños aprendan a disfrutar de la lectura, ponemos a su alcance una colección formada por cuatro series para que todos puedan encontrar un «Calcetín» a su medida.



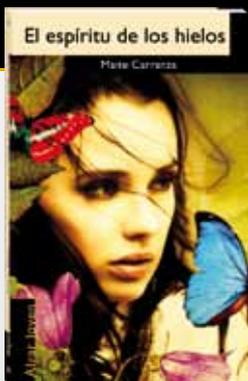
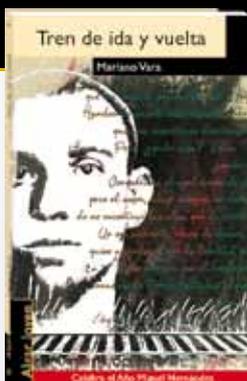
*Magic Words*

Una serie de diez títulos para primeros lectores con textos en inglés y castellano para fomentar el hábito lector en dos lenguas. Libros de autores e ilustradores prestigiosos con letra mayúscula o de imprenta e ilustraciones a color.



**Algar Joven**

Libros de calidad, entretenidos, sugerentes, apasionados, divertidos y cercanos al mundo de los jóvenes a partir de 13 años para engancharles a leer.



rablemente. En los años 90 hubo que remodelar las salas para dar cabida a todos los libros.

Actualmente, la biblioteca dispone de cerca de 40.000 obras, sigue creciendo y los fondos están completamente informatizados.

La biblioteca del Casino a día de hoy es el ejemplo de un valioso equilibrio. En sus salas alberga reliquias como máquinas de escribir Underwood, hermosas ruletas y ficheros antiguos, pero todo ello coexiste con pantallas planas, un catálogo informatizado y la prensa nacional e internacional... Modernidad y tradición, en suma, para satisfacer a los socios de la institución.

La satisfacción de los socios es, en conclusión, el mayor empeño del personal bibliotecario del Casino. Para alcanzar este objetivo se están poniendo en marcha diferentes proyectos.

Las suscripciones a periódicos, por ejemplo, no sólo se mantienen sino que permanecen actualizadas pues es necesario estar atentos a las nuevas publicaciones que puedan ser del interés de los socios. Igualmente, el servicio de préstamo también se está renovando para intentar adaptarse con más precisión a los gustos de los socios. Tras realizar diferentes encuestas, no solo se han adquirido obras de interés para los lectores, sino que se ha iniciado la publicación de un boletín informativo sobre los fondos de la biblioteca. Todo ello para estrechar la relación de la biblioteca con sus lectores.

Junto a estas medidas, prosigue el “buceo” en

los maravillosos fondos de la biblioteca. Nuestras investigaciones nos permiten descubrir tesoros ignorados hasta ahora. Estos descubrimientos ven la luz en la Revista del Casino donde se dan a conocer en forma de artículos ilustrados con fotografías. Finalmente, para proseguir con nuestro afán de dinamizar la biblioteca del Casino, las actividades “en vivo” también merecen nuestra atención. Las diferentes tertulias permanecen vigentes en la Sala del Torito y algunas nuevas nacen y van ganándose el interés de los socios. La última tertulia que se ha inaugurado es la poética que, a pesar de su joven creación, ya ha contado con relevantes poetas españoles como invitados. Para el futuro inminente nos ilusiona a todos la creación de un cine-forum en la biblioteca, pero es sólo uno entre los diferentes proyectos de futuro. Esperemos que los hados nos sean propicios... Las suscripciones más actuales, las encuestas, el boletín informativo, los artículos divulgativos y las diferentes tertulias nacen con un afán bien concreto en el horizonte: dinamizar la biblioteca del Casino.

Con este anhelo damos por terminadas estas líneas en las que hemos asistido al nacimiento del Casino de Madrid. Con el Casino, nació su biblioteca, que empezó siendo una hemeroteca. El paso de las décadas supuso un enriquecimiento para sus anaqueles y estantes hasta alcanzar los magníficos fondos actuales. Desde el pasado hasta el presente hemos evocado la memoria viva de esta institución, su biblioteca. Porque la biblioteca es parte de la historia del Casino, como el Casino es historia viva de la ciudad de Madrid. ■

Bibliografía

- Arosa, Raúl (1999): “La admirada sala de hierro”. *Revista del Casino de Madrid*, n.º 17, octubre.
- *Cultura y biblioteca. Catálogo de la biblioteca circulante: 1º de enero 1942- 31 de diciembre 1944 (1945)*. Madrid: Gráficas Yagües.
- “Un Casino de cine” (2008), en *Revista del Casino de Madrid*, n.º 54, diciembre.
- Corte, Juan de la (1996): *El Casino de Madrid (Apuntes para su historia)*. Madrid: Gráficas Afanías.
- Da Rocha, Óscar y De Torres Neira, Susana (2003): *Un hito centenario de la arquitectura madrileña: la sede del Casino de Madrid (1903-2003)*. Madrid: Casino de Madrid.
- Frías, J.(1999): “La biblioteca y los periódicos del Casino”. *Revista del Casino de Madrid*, n.º 16, junio.
- Montero Alonso, José (1995): *Historia del Casino de Madrid y su época*. Madrid: Gráficas Afanías.
- Sánchez Vigil, Juan Miguel (2006): *El documento fotográfico. Historia, usos, aplicaciones*. Madrid: Trea.
- Santarriaga, Yago (2003): “Biblioteca del Casino de Madrid. Cuando deslumbra el hierro oscuro”. *Leer*, año XIX, n.º 142, mayo, pp. 82-85.

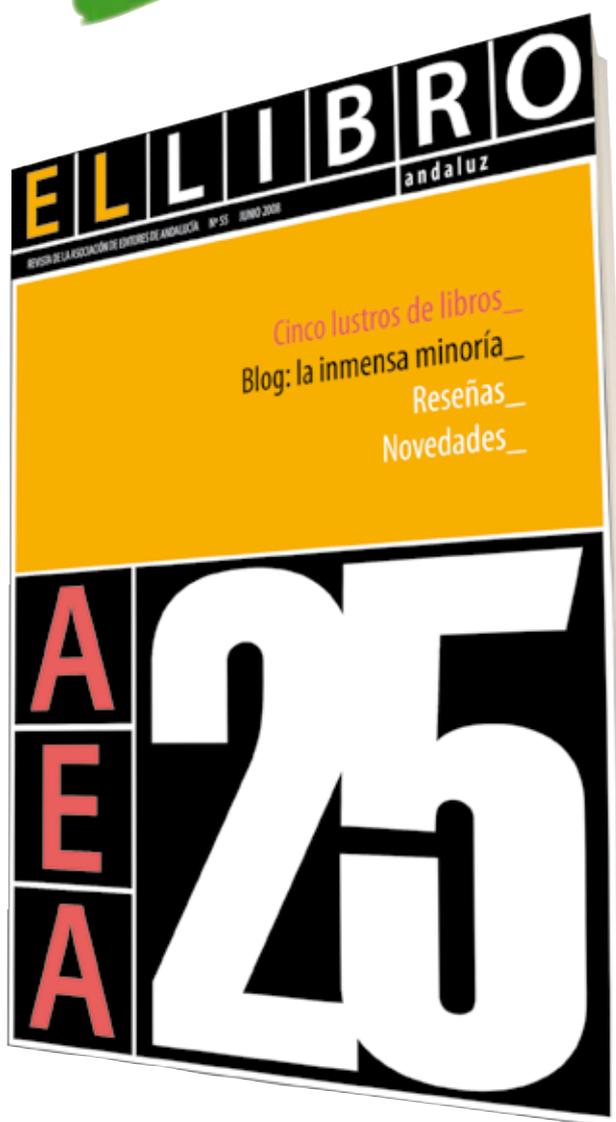
Ficha Técnica

**AUTOR:** Riera Guignet, Alejandro.  
**FOTOGRAFÍAS:** Archivo Casino de Madrid y Carlos Martorell.  
**TÍTULO:** La biblioteca del Casino de Madrid.  
**RESUMEN:** La biblioteca del Casino de Madrid es reflejo de la propia historia del Casino. En este artículo se describe la trayectoria de este Casino y su biblioteca, los fondos que contiene, anécdotas, curiosidades y proyectos de futuro de una institución ya centenaria.  
**MATERIAS:** Bibliotecas / Casino de Madrid / Comunidad de Madrid.

# La revista de la Asociación de editores de Andalucía

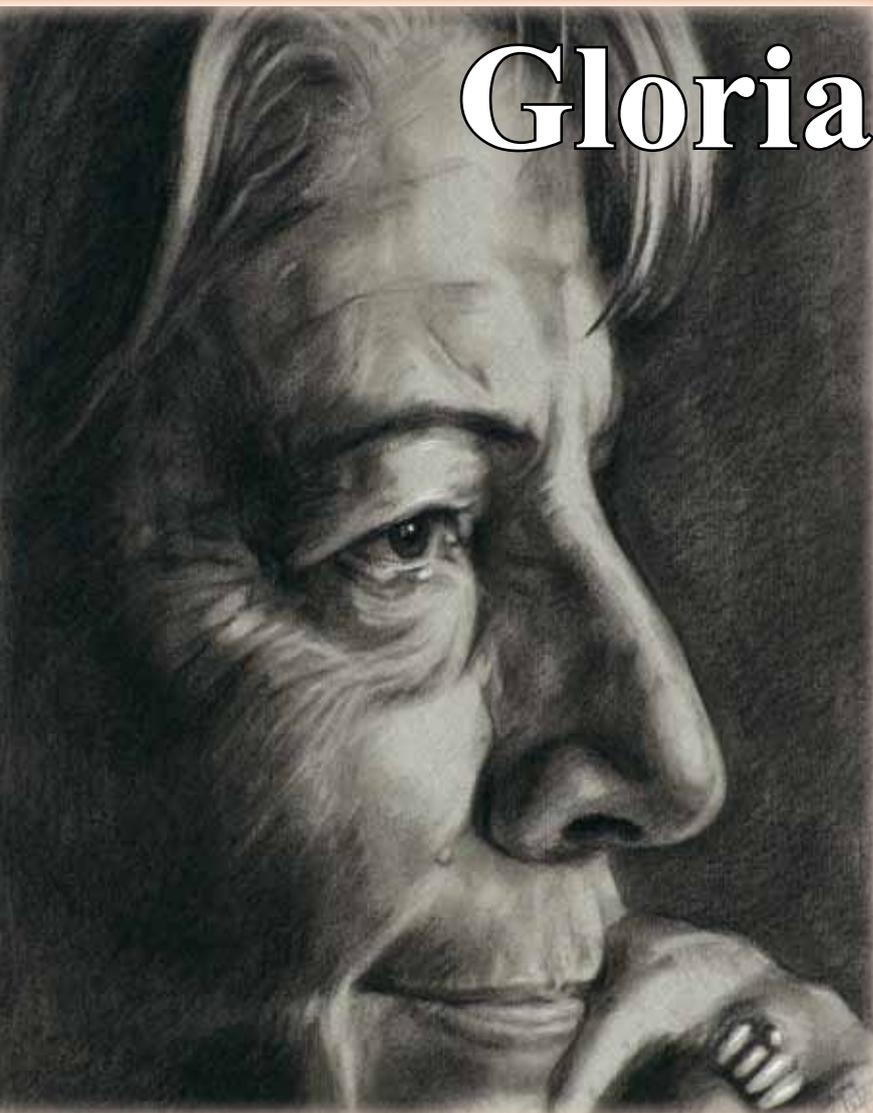


REVISTA



- \_Noticias
- \_Entrevistas
- \_La actualidad de las editoriales andaluzas
- \_Reseñas
- \_Artículos literarios

Consígala gratis en las librerías de toda Andalucía o escriba a [aea@aea.es](mailto:aea@aea.es)



# Gloria Fuertes

## y sus jefes, los libros

*En 1958, Gloria Fuertes publicó su poemario *Todo asusta*. Por esas fechas, ya había dado a las prensas una antología de sus poemas y el libro *Poemas del suburbio*, y se encontraba recién fundada la revista *Arquero* –trabajo que desarrolló con Antonio Gala–, además de ser colaboradora habitual de la revista *Chicas* y de pertenecer a un grupo de mujeres que reivindicaban un lugar mejor para la mujer en la sociedad franquista. Creó asimismo por esas fechas el grupo *Versos con faldas*, con la participación de voces femeninas en recitales, tertulias literarias, actuaciones en radio y medios de comunicación, etc. Es la época en que había comenzado a trabajar en la biblioteca del Instituto Internacional. En el primer poema de *Todo asusta*, podemos leer:*

*“Dios me hizo poeta y yo me hice bibliotecaria”.*

En realidad, como vivir de la poesía y las actividades que hay alrededor de ella era muy difícil en esa época, y aún en la actual, Gloria decidió buscar un trabajo que supusiera una manera más estable de mantenerse económicamente. Así, hacia 1955 comenzó a estudiar inglés y biblioteconomía en el Instituto Internacional de la calle Miguel Ángel. Terminados los estudios, consiguió trabajo en una biblioteca de Madrid ligada al mismo Instituto Internacional. Gracias a eso, pudo abandonar su ocupación como taquígrafa, la cual aborrecía, y dedicarse a los libros, que eran su verdadera pasión. De las “malditas oficinas”, como ella misma decía, pasó a un lugar mágico, donde todos los días se encontraba con sus amigos los libros, los personificaba y los comparaba con cualesquiera compañeros de trabajo. Claramente, en la comparación siempre ganaban los libros: “Siempre es mejor tener un libro que un jefe”, afirmaba con ironía. Aquella fue una de las épocas más felices de su vida, cuando, al frente de una biblioteca pública, “aconsejaba y sonreía a los lectores. Mi jefe era un libro, ¡yo era libre!”<sup>1</sup>.

El libro *Todo asusta* fue escrito en su totalidad en esa época, tiempo de temores y escaseces, tiempo de melancolías y dudas, en el que solo las horas de trabajo junto a sus verdaderos amigos compensaban los sinsabores de la existencia. Su alimento, como dirá en el poema “Miradme aquí”, son las cosas que no se comen, los libros y el espíritu:

Miradme aquí  
clavada en una silla,  
escribiendo una carta a las palomas.  
Miradme aquí,  
que ahora podéis mirarme  
cantando estoy y me acompaño sola.  
Clarividencias me rodean  
y sapos hurgan en los rincones,  
los amigos huyen porque yo no hago ruido  
y saben que en mi piel hay un fantasma.  
Me alimento de cosas que no como,  
echo al correo cartas que no escribo  
y dispongo de siglos venideros.  
Es sobrenatural que ame las rosas.  
Es peligroso el mar si no sé nada,  
peligroso el amor si no sé nada.  
Me preguntan los hombres con sus ojos,  
las madres me preguntan con sus hijos,  
los árboles me insisten con sus hojas  
y el grito es torrencial  
y el trueno es hilo de voz  
y me coso las carnes con mi hilo de voz:  
¡Si no sé nada!<sup>2</sup>

Mucha gente del barrio acudía con cierta frecuencia allí a leer libros o a pedirlos prestados,

y ella ponía la cara dulce de la institución ante el público. Con su simpatía habitual, no se limitaba a despachar títulos y vigilar que nadie se llevara los tesoros de la biblioteca, sino que constantemente aconsejaba a los lectores sobre los textos que iban a ser más beneficiosos para sus intereses. Por eso, se informaba de los gustos y las necesidades de los que allí se reunían, por lo que ese recinto se convertía con frecuencia en una clase de literatura o una tertulia de las muchas que le gustaba organizar. Su espíritu emprendedor, que alentaba reuniones, iniciativas, publicaciones, clases ambulantes, tertulias, revistas, se manifestaba también en el trabajo como bibliotecaria. En muy poco tiempo se convirtió en el alma de la institución, y todas las personas que trabajaban allí, así como los usuarios, se contagiaron enseguida del enorme espacio de comunicación que ella tenía con los libros.

Sin duda alguna, la amistad que más y mejor cultivó en la biblioteca fue la de Phyllis Turnbull, una profesora norteamericana que dirigía el programa de Smith College en el Instituto Internacional, y que después fue profesora agregada de español y consejera de estudiantes extranjeros de Bryn Mawr College, en Pennsylvania, cerca de Philadelphia. Con ella tuvo charlas interminables y confidencias incontables, y su amistad duró hasta la muerte de

*Con su simpatía habitual, no se limitaba a despachar títulos y vigilar que nadie se llevara los tesoros de la biblioteca, sino que constantemente aconsejaba a los lectores sobre los textos que iban a ser más beneficiosos para sus intereses. Por eso, se informaba de los gustos y las necesidades de los que allí se reunían, por lo que ese recinto se convertía con frecuencia en una clase de literatura o una tertulia.*

la profesora en 1971. Gloria, por supuesto, le dedicó algún poema y trabajó con ella mano a mano, incluso cuando dejó su puesto en la biblioteca. De hecho, la misma Phyllis consiguió a la poeta española una beca Fullbright, que le permitía dar clases en universidades de los Estados Unidos. Así, cuando su ocupación en la biblioteca se extinguió, fue contratada en tres recintos universitarios nor-

teamericanos: Bucknell, Mary Baldwin y Bryn Mawr, dos en Pennsylvania y uno en Virginia, gracias a los contactos que Phyllis tenía en todos ellos. Como sus estudios de biblioteconomía no habían tenido un rango universitario, acuñó asimismo una frase en la que manifestaba su sentido del humor, pero también su sencillez, su rechazo a la afectación o al orgullo: “La primera vez que entré en una universidad fue para dar clases en ella”. Sin duda alguna, aparte de la experiencia que supone la vida universitaria en otro país, con otra lengua y una cultura diferente, lo que más le impresionó del sistema americano fueron las bibliotecas universitarias.

Sin embargo, siguió utilizando la biblioteca durante toda esa época de profesora, porque sus enseñanzas de español iban también encaminadas a que los alumnos se encariñaran con los libros.

En esa época comenzaron también las distinciones por su obra personal. Si bien ya había ganado algunos premios por sus primeras publicaciones, en esos años sesenta recibió el Premio Guipúzcoa de poesía en 1965 por su libro *Ni tiro, ni veneno, ni navaja*, el Premio Lazarillo por su libro de cuentos *Cangura para todo*, y también,

---

*En 1954, quizá alentada por el trabajo popular de García Lorca con su iniciativa del teatro itinerante, fundó la primera biblioteca infantil ambulante, que desarrollaba su labor por pequeños pueblos cercanos a la capital de España. En un país sumido todavía en la pobreza y la falta de recursos para la educación, Gloria Fuertes se lanzó a las llanuras, como don Quijote, a regalar libros a los niños, a enseñarles a leer y entusiasmarlos con la lectura.*

---

Aquellos pequeños *colleges* tenían infinidad de libros disponibles de manera rápida, compraban novedades sin reparar en gastos, los cuidaban con profesionalidad y respeto, y tenían un sistema de organización muy moderno, tanto en la clasificación como en el préstamo. Por eso, trabajar en esas condiciones supuso para ella un alargamiento de ese

estado de felicidad continua que había comenzado con su trabajo en la biblioteca madrileña, hasta el punto de que muchos de sus biógrafos coinciden en que fue “la mejor época de su vida”<sup>3</sup>.

Si la segunda mitad de la década de los cincuenta su refugio había sido una biblioteca en Madrid, en la primera de los sesenta los baluartes donde se escondía su felicidad fueron las universidades americanas y sus bibliotecas. Eso duró hasta 1963, la época de Kennedy y la guerra del Vietnam, cuando Gloria les hacía romper las cartillas de reclutamiento a sus alumnos. Una vez en España, volvió al Instituto Internacional, pero esta vez no fue contratada en la biblioteca, sino como profesora de español para americanos.



por esa misma obra, la mención de honor en el prestigioso Premio Hans Christian Andersen. En 1969 obtuvo otro premio por *Como atar los bigotes al tigre*, y a partir de los setenta sí pudo ya vivir solo de la literatura. Pero cada vez se dedicaría más a la literatura infantil, colaborando incluso en televisión. No hay niño nacido en los sesenta y

los setenta que no conozca los programas *Un globo, dos globos, tres globos* y *La cometa blanca*, donde no solo escribió parte del guión sino que incluso realizó la melodía de la presentación.

De hecho, su preocupación por la formación de los menores se había manifestado desde siempre, y en esto también tienen una gran importancia las bibliotecas. Justo al terminar la Guerra Civil, en 1939, Gloria escribió su primer relato para niños y lo envió a la revista semanal *Maravillas*, que no solo lo publicó sino que además la contrataron como redactora de plantilla, durante diez años. En ese tiempo, e incluso hasta 1955, aparecieron en esa revista muchos de sus cuentos más conocidos, como los de sus personajes *Coletas*

y *Pelines*. Otros trabajos memorables, en sus primeros años dedicada a los niños, fueron el texto *Canciones para niños* y la fundación de la revista *Arquero*. Pero el gran año de los niños fue 1954. En ese momento, quizá alentada por el trabajo popular de García Lorca con su iniciativa del teatro itinerante, fundó la primera biblioteca infantil ambulante, que desarrollaba su labor por pequeños pueblos cercanos a la capital de España. En un país sumido todavía en la pobreza y la falta de recursos para la educación, Gloria Fuertes se lanzó a las llanuras, como don Quijote, a regalar libros a los niños, a enseñarles a leer y entusiasmarlos con la lectura, y a tratar de paliar un poco el enorme analfabetismo que sacudía a la España de la posguerra.



madrileña de Barajas, rinda un homenaje, con su nombre, a la poeta de Lavapiés. Fundada en 2001, tiene una gran sala dedicada solo a literatura infantil y, además de los servicios de préstamo y de consulta, tiene también un taller constante para niños y un cuentacuentos permanente, donde acuden los mejores artistas de la capital a propagar entre los más pequeños la afición a la lectura y a las historias.

Pero eso no es todo. Algunos colegios que llevan el nombre de la poeta, como el de Albacete, manejan un blog de la biblioteca que se dedica, entre otras cosas, a organizar premios de poesía para los alumnos del colegio. Nerea María López López, por ejemplo, fue distinguida por un poema que bien habría firmado la que lo inspiró, quien, probablemente, dijo esas palabras muchas veces cuando, allá por los años 50, declaraba detrás de un mostrador de una biblioteca que los libros eran sus únicos jefes:

*Los niños de segundo*  
 Los niños de segundo  
 nos lo pasamos genial  
 bajamos a la biblioteca  
 a leer y a disfrutar.  
 Hay muchos libros  
 donde podemos soñar  
 con princesas y reyes  
 del país de nunca jamás.  
 Te invito a que vengas  
 a leer y a imaginar,  
 cabe todo el mundo  
 que quiere soñar<sup>4</sup>.

Su generosidad no tenía límites. Utilizó todos los fondos disponibles, incluso su propio dinero y sus propios libros. Y esa labor duró todo el año de 1954, ya que al año siguiente comenzó su verdadero encuentro con el mundo de las bibliotecas en el Instituto Internacional.

No es por eso extraño que, además de su obra poética, lo que más se recuerda y valora de ella es todo lo que tiene que ver con el mundo de los niños en su dimensión pedagógica. Ella quería que los niños también tuvieran a los libros como jefes, y establecieran con ellos una amistad indestructible. Por eso no es extraño que muchos colegios en todo el territorio nacional lleven el nombre de Gloria Fuertes. Como no lo es tampoco que una biblioteca, la Biblioteca Pública y Centro Juvenil de la localidad

## Notas

- 1 En Brenda Cappuccio, "Gloria Fuertes frente a la crítica", *Anales de Literatura Española Contemporánea*, 18 (1993) pág. 336.
- 2 Gloria Fuertes, *Obras incompletas*, Madrid, Cátedra, 1978, cuarta edición, págs. 120-121.
- 3 Sonia Díaz Chacón, "Gloria Fuertes", *Gibralfaro*, 64, noviembre-diciembre de 2009, pág. 12.
- 4 <http://labibliotecadeglora.blogspot.com>

## Ficha Técnica

**AUTOR:** Esteban, Ángel.

**ILUSTRACIONES:** Julio Santiago y Fundación Gloria Fuertes.

**TÍTULO:** Gloria Fuertes y sus jefes, los libros.

**RESUMEN:** En este artículo se expone la relación de la poeta madrileña Gloria Fuertes (1917-1998) con las bibliotecas. En 1954 fundó la primera biblioteca infantil ambulante, que desarrollaba su labor por pequeños pueblos cercanos a la capital de España. En un país sumido todavía en la pobreza y la falta de recursos para la educación, Gloria Fuertes se lanzó a regalar libros a los niños, a enseñarles a leer y entusiasmarlos con la lectura. Pocos años después trabajó como bibliotecaria para el Instituto Internacional, y disfrutó a fondo del contacto con los libros y con los lectores. Allí afirmó que se sentía libre porque sus jefes eran los libros.

**MATERIAS:** Fuertes, Gloria / Autores Literarios / Bibliotecarios.

## DICCIONARIO A DOS VOCES

# ANAQUEL / ESTANTE

Manuel Carrión y Conchi Jiménez

**CJ:** Don Manuel, las palabras de las que hablaremos hoy no tienen nada que ver con el trabajo técnico de una biblioteca, pero sí me parece interesante tratarlas en nuestro dialoguillo. Son *anaquel* y *estante*, ¿qué le parece?

**MC:** Dado que tú eres la moderadora, que no tienes obligación de consultarme el tema y que aquí estamos para hablar de todo, con tal de poder extraer alguna lección práctica, me parece muy bien. Tengo, sin embargo, la necesidad de hacerte notar que sí que tiene algo que ver con el trabajo técnico de una biblioteca y, además, no poco. Los dos términos con que nos entretenemos hoy son elementos de las estanterías (para conservar disponibles los libros y para otra clase de materiales bibliográficos y no bibliográficos) de cuya estructura, planificación y utilización dependen en gran manera no sólo la



conservación y accesibilidad de los fondos, sino el funcionamiento entero de la institución, además de algunos otros aspectos, como, por ejemplo, el aspecto estético y hasta arquitectónico de la misma. Arquitecto y bibliotecario deben estar presentes en la gestación y nacimiento de una biblioteca también en cuanto se refiere a las estanterías.

**CJ:** A veces se suele confundir *anaquel* con *estantería* y no es exactamente lo mismo.

**MC:** En verdad, reina una gran confusión, en la que influyen factores como la pedantería y hasta, como hace notar el mismo Martínez de Sousa, el mismo Diccionario de la RAE. Se trata de todo un pequeño soto de términos que constituyen un doble complejo terminológico. Por un lado, está el de los que se refieren al “mueble” -aunque ya sabemos que hay también estanterías de fábrica no tan muebles- y, por otro, el que señala o nombra a los componentes de ese mueble, tan importante y a veces único, para ese espacio de la biblioteca que llamamos depósito. El primer complejo engloba términos como *anaquelaría*, *armario*, *estantería*...; el segundo, *balda*, *entrepañó*, *anaquel*, *estante*, *plúteo*... No estoy agotando la serie, porque el mundo de los libros se presta bastante al engolamiento filológico. Y aquí, a fin de cuentas, tal como tú planteas la cuestión, se trata de un problema filológico. La RAE, limitándose a ser testigo del uso y ejerciendo muy poco su autoridad, nos saca en general de no demasiados problemas. Suerte



que tenemos todos de sentir gusto en jugar con las palabras, ejercicio tan sano y purificador.

**CJ:** A mi parecer, *anaquel* se suele asociar con la biblioteca cuando se habla de ella de una manera más literaria, como lo hace Borges en su *Biblioteca de Babel*, ¿no le parece?

**MC:** Por supuesto que el término *anaquel*, con su problemática etimología del árabe que le da mayor misterio, es mucho más literario que *estante*. Pero aquí estamos hablando de terminología dentro de una jerga y, dentro de esta, podemos tratar de afinar algo más semánticamente. En primer lugar, *anaquel* es un tanto más genérico que *estante*. Y, como suele ocurrir, palabras que se dan por sinónimas entre sí ni lo son tanto ni siquiera lo son del todo. *Armario*, *librería*, *estantería*, *anaquelera*, o bien *anaquel*, *estante*, *balda*, *entrepaño*, *plúteo* tienen connotaciones semánticas propias y, por supuesto distinto peso literario, sobre todo en poesía o en eso que solemos llamar “lenguaje poético”. Para empezar, *plúteo*, palabra de tan clara raíz latina, significa *mantelete* (en terminología militar), *nicho*, *cabecero*, *friso de madera*, con pocas reminiscencias biblioteconómicas específicas,

tanto hablando de bibliotecas antiguas (matizando en el caso de las que guardaban rollos) como de bibliotecas actuales. *Entrepaño* apunta más bien a divisiones y definiciones horizontales de espacios menores dentro de otro mayor por medio de obra de fábrica que con madera o planchas metálicas. *Estante* trae a las mentes una reminiscencia de algo estable y poco móvil, mientras que *balda* admite de mejor gana la idea de división móvil.

**CJ:** De todas formas, ¿no cree que entre los bibliotecarios la palabra *anaquel* está algo moribunda?

**MC:** Tienes razón. Ya he dicho que se trata más bien de aprecio literario que no técnico. Aunque no debemos exagerar, porque a veces las palabras hermosas y con estofa, como ocurre con *gaveta* respecto a los cajones de los antiguos *ficheros* (término éste que ha sobrevivido hasta en Informática), son también técnicamente más elocuentes. Conservemos para el uso ajustado de cada día *estante* y *estantería*, conscientes de que su buena plasmación práctica tienen mucha mayor importancia de la que a primera vista pudiera parecer. ■



Vicent Garcia Editores  
Printers and Publishers of facsimile books

## Chansonnier de Jean de Montchenu

El tesoro máspreciado de la Colección Rothschild en la Bibliothèque nationale de France.

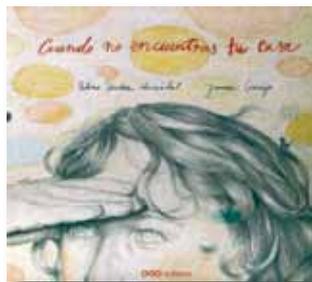


Dufay, Ockeghem, Busnois... Jean de Montchenu, quien fue Obispo de Agen (1477) y de Viviers (1478), encargó a los mejores compositores y artistas medievales la realización de este códice cordiforme.

C/ Guardia Civil 22 Patio 3 - Pº 3 46020 Valencia (Spain)  
Tel.: +34 96 369 15 89 - Fax: +34 96 393 00 57  
e-mails: [jventas@vgesa.com](mailto:jventas@vgesa.com) - [vgesa@combios.es](mailto:vgesa@combios.es)  
web: [www.vgesa.com](http://www.vgesa.com)

## INFANTIL Y JUVENIL (0-5 AÑOS)

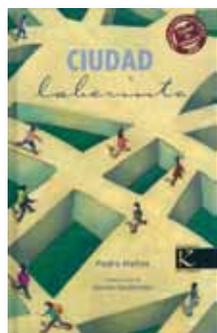
### CUANDO NO ENCUENTRAS TU CASA



El protagonista de esta historia se pierde por la noche y no encuentra su casa. Todo es desorientación y miedo, hojas que cobran vida, hormigas humanizadas, etc. Todos ellos le guían y alientan con dulzura, hasta que se despierta por la mañana... Un libro que ayuda a superar los terrores nocturnos.

**Título:** Cuando no encuentras tu casa.  
**Autora:** Paloma Sánchez Ibarzábal.  
**Ilustraciones:** Joanna Concejo.  
**Editorial:** OQO Editora.  
**Ciudad:** Pontevedra. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 36.  
**ISBN:** 978-84-9871-219-3

### CIUDAD LABERINTO

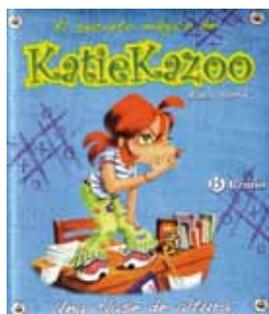


Este libro contiene 30 composiciones sobre una realidad cercana muy poco tratada desde el punto de vista poético: la ciudad en todas sus dimensiones. Los cambios estacionales, sus ruidos característicos, los personajes que la recorren o sus fiestas se plasman con un tono divertido. Con ilustraciones llenas de colorido esta obra fomenta la imaginación entre los niños.

**Título:** Ciudad laberinto.  
**Autor:** Pedro Mañas.  
**Ilustraciones:** Silvina Socolovsky.  
**Editorial:** Kalandraka.  
**Ciudad:** Pontevedra. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 60.  
**ISBN:** 978-84-92608-26-3

## INFANTIL Y JUVENIL (6-8 AÑOS)

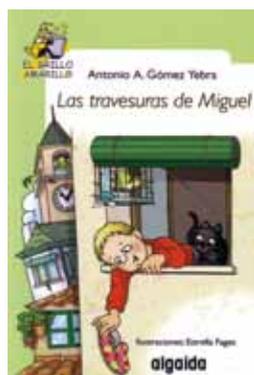
### EL SECRETO MÁGICO DE KATIE KAZOO



Katie Kazoo es una niña de nueve años que de vez en cuando recibe la visita del *viento mágico* y puede transformarse en otras personas y animales. En esta nueva aventura, la profesora de Katie Kazoo es candidata al premio al Mejor Profesor del Año, pero cuando el juez que va a calificarla se presenta en el aula de Katie y sus compañeros, ¡la clase se convierte en un desastre total por culpa del viento mágico! ¿Podrá Katie arreglar semejante lío?

**Título:** El secreto mágico de Katie Kazoo. Una clase de altura.  
**Autora:** Nancy Krulik.  
**Ilustraciones:** John y Wendy.  
**Editorial:** Bruño.  
**Ciudad:** Madrid. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 124.  
**ISBN:** 978-84-216-8424-5

### LAS TRAVESURAS DE MIGUEL



El narrador y catedrático de la Universidad de Málaga, Antonio A. Gómez Yebra, nos presenta en este libro a Miguel, un travieso protagonista cuyas divertidas aventuras conocemos por boca de su hermano. La risa maliciosa de Miguel, “ji, ji, ji, ji”, no presagiaba nada bueno... Y si no que se lo pregunten al gato Dormilón, que ya la conocía bien.

**Título:** Las travesuras de Miguel.  
**Autor:** Antonio A. Gómez Yebra.  
**Ilustraciones:** Estrella Fages.  
**Editorial:** Algaida.  
**Colección:** El grillo amarillo.  
**Ciudad:** Sevilla. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 58.  
**ISBN:** 978-84-9877-351-4

## INFANTIL Y JUVENIL (9-11 AÑOS)

### LA ISLA DEL TESORO

Es una adaptación teatral del clásico de aventuras Robert L. Stevenson. Una historia de piratas donde su protagonista, Jim Hawkins, un joven tímido cuya vida transcurre en la posada de sus padres, se ve obligado a vivir una aventura que le dominará poco a poco: a sus manos ha llegado el mapa de la Isla del Esqueleto, donde se esconde el tesoro del mítico pirata Flint. En este libro, los personajes toman vida...

**Título:** *La isla del Tesoro.*

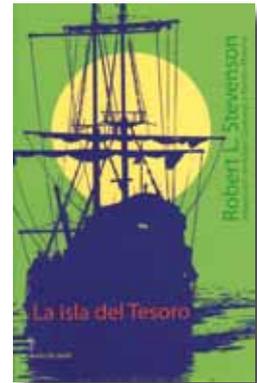
**Autor:** Robert L. Stevenson.

**Adaptación:** Rafael Contreras y Ramón Moreno.

**Editorial:** Algar.

**Ciudad:** Alzira. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 128.

**ISBN:** 978-84-9845-213-6



### UNA VACA, DOS NIÑOS Y TRESCIENTOS RUISEÑORES

Este relato nos revela el carácter excéntrico y soñador del poeta chileno Vicente Huidobro a partir del viaje que hizo de Chile a París y el regreso a su tierra años más tarde. En la primera parte del libro se narra el periplo a Europa, en el buque *Tierra de Fuego*, del poeta, su mujer, dos niñeras, sus dos hijos, la vaca que les proporciona la leche y el vaquero que la cuida. En la segunda parte, son los hijos del poeta, quienes describen, la travesía en el mismo navío, en el que Huidobro embarca 300 ruisseñores con el fin de poblar América con estas aves.

**Título:** *Una vaca, dos niños y trescientos ruisseñores.*

**Autor:** Ignacio Sanz.

**Ilustraciones:** Patricia Metola.

**Editorial:** Edelvives. **Ciudad:** Zaragoza. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 166.

**ISBN:** 978-84-263-7532-2



## INFANTIL Y JUVENIL (12-14 AÑOS)

### LA NUEVA TIERRA

1815. A Nueva Granada llega Mateo Castells, un chico armado con una Biblia, los hermosos recuerdos de unos padres y una tierra, y el anhelo por servir a su Rey en una guerra al otro lado del Atlántico para impedir la independencia de las colonias. Pero Mateo se va topando con miles de dificultades y cuando cree que todo está perdido, conoce a Divayra, una joven indígena. Mateo encontrará el amor y se reconciliará con el mundo...

**Título:** *La nueva tierra.*

**Autor:** Jordi Sierra i Fabra.

**Editorial:** Alfaguara.

**Ciudad:** Madrid. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 326.

**ISBN:** 978-84-204-0530-8



### SOS DESDE EL LAGO DE LA PLATA

Desde que el detective Luc Lucas dejó su trabajo en el Departamento de Asuntos Criminales y se fue al campo para dedicarse a la cría de caballos, su vida no iba a ser precisamente tranquila. Un nuevo caso, esta vez relacionado con un misterioso tesoro oculto en el fondo del lago de La Plata, hará que se involucre en una peligrosa investigación tras la que le espera más de una inquietante sorpresa... El libro incluye al final un interesante taller de lectura con juegos, pasatiempos y ejercicios.

**Título:** *SOS desde el lago de la Plata.*

**Autor:** Jo Pestum.

**Editorial:** Bruño.

**Colección:** Altamar Misterio.

**Ciudad:** Madrid. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 156.

**ISBN:** 978-84-216-6571-8



## VOCES SILENCIADAS



Tras cada una de las personas entrevistadas en este libro por la periodista Sandra Camps se encuentra una historia de superación y de lucha por los Derechos Humanos que, hasta ahora, no había salido a la luz. Sus voces han sido acalladas por regímenes totalitarios o, simplemente, por el paso de los años. Es un libro basado en el programa del mismo nombre que ganó el Premio Internacional de Periodismo Rey de España en la categoría de radio. Un libro testimonial valiente que no dejará indiferente a los jóvenes lectores que se acerquen a él.

**Título:** Voces silenciadas.  
**Autora:** Sandra Camps.  
**Editorial:** Fundación Tres Culturas.  
**Ciudad:** Sevilla. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 364.  
**ISBN:** 978-84-936282-9-1

## EL TRIBUTO: UN CUENTO DE HADAS MODERNO



Kaye, de dieciséis años de edad, es una nómada moderna. Feroz e independiente, viaja de aquí para allá con la banda de rock de su madre hasta que sufre una siniestra agresión que la obliga a regresar al hogar de su infancia. Allí, Kaye se verá envuelta en una antiquísima lucha de poder entre dos reinos de hadas rivales. Una lucha que podría significar su muerte.

**Título:** El tributo: un cuento de hadas moderno.  
**Autor:** Holly Black.  
**Editorial:** Alfaguara.  
**Ciudad:** Madrid. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 371.  
**ISBN:** 978-84-204-2319-7

## NOVEDADES - FICCIÓN

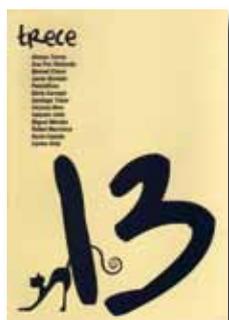
### RELUMBRES DE ESPEJUELOS



Manuel Pecellín Lancharro, extremeño polifacético, nos muestra en este libro gran cantidad de experiencias personales y cotidianas que van conformando su currículum vitae y que, al mismo tiempo, pueden trasladarse a cualquier ser humano. Bibliófilo reconocido, Pecellín nos habla también de los libros, de la lectura, de las bibliotecas. Alienta a padres, maestros y autoridades para incitar a leer a los niños y jóvenes, explica de forma amena su opinión sobre el libro electrónico en defensa del libro impreso, que nunca desaparecerá. Un libro entretenido que se puede leer de cualquier manera: por el final, por el principio, por el medio...

**Título:** Relumbres de espejuelos: Historias. Aforismos. Personajes.  
**Autor:** Manuel Pecellín Lancharro.  
**Editorial:** Beturia Ediciones.  
**Ciudad:** Madrid. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 375.

### TRECE



Trece, en número y en letra, es el título de este libro en el que han participado trece poetas noveles con poemas ágiles, optimistas, vivos, sencillos y, algunos, hasta creativos como es el que tiene forma de felino. Trece es un libro amarillo, con ilustraciones originales como un espejo roto, una escalera, un salero, un paraguas al revés, unas tijeras abiertas... Toda una muestra de supersticiones con las que estos 13 valientes se han lanzado al mundo de la edición.

**Título:** Trece.  
**Editorial:** Rumorvisual.  
**Ciudad:** Cáceres. **Año:** 2010. **N.º págs.** 267.  
**ISBN:** 978-84-613-8703-8

PANORAMA DE LIBROS

# MERCURIO



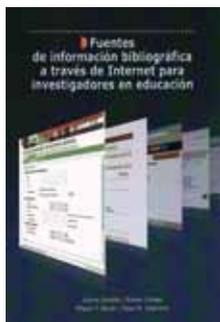
¿Quién  
dice  
que leer  
es caro?

La revista MERCURIO.PANORAMA DE LIBROS es una publicación mensual que edita la Fundación José Manuel Lara con el objeto de informar sobre la actualidad literaria y las novedades editoriales, así como de prestar un extraordinario apoyo al fomento de la lectura. MERCURIO es una publicación gratuita con distribución nacional en librerías y grandes superficies.

Atención al lector, suscripciones y sugerencias:  
[www.revistamercurio.es](http://www.revistamercurio.es)  
[revistamercurio@fundacionjmlara.es](mailto:revistamercurio@fundacionjmlara.es)

 Fundación  
José Manuel Lara

## FUENTES DE INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA A TRAVÉS DE INTERNET PARA INVESTIGADORES EN EDUCACIÓN



Hoy por hoy se puede decir que el poder lo tiene quien sabe localizar y seleccionar la información pertinente. Esta obra trata de ofrecer las herramientas prácticas al investigador y estudioso del campo educativo (y también en el campo de la biblioteconomía, por qué no) para que pueda localizar con éxito las fuentes documentales relevantes relacionadas con un problema de investigación. Muy interesante para aprender a seleccionar esas fuentes, ya sean con carácter general o bien más especializadas para cada tipología documental.

**Título:** Fuentes de información bibliográfica a través de internet para investigadores en educación.

**Autor:** Jaume Sureda [et al].

**Editorial:** Redinet Illes Balears. **Ciudad:** Palma. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 200.

**ISBN:** 84-932641-2-1 **Disponible en:** [www.doredin.mec.es/documentos/01220102007215.pdf](http://www.doredin.mec.es/documentos/01220102007215.pdf)

## LA LECTURA



Varios son los autores que, bajo la coordinación de Antonio Basanta Reyes, escriben en este libro sobre un tema tan apasionante como es la lectura. Considerando la lectura como una oferta que todos los ciudadanos deben poder conocer, este libro contiene textos sobre la lectura como compromiso democrático, la educación como lectura, la lectura y los nativos digitales o la educación lectora entre otros. Interesantes reflexiones que sirven a todos, incluidos los bibliotecarios, por supuesto, como punto de partida para la reflexión sobre lo que es leer. En suma, y como dice su coordinador, son textos para leer sobre leer...

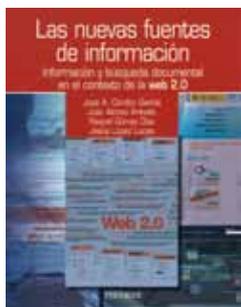
**Título:** La lectura.

**Coordinador:** Antonio Basanta Reyes.

**Editorial:** CSIC ; Catarata. **Ciudad:** Madrid. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 206.

**ISBN (CSIC):** 978-84-00-09097-5 **ISBN (Catarata):** 978-84-8319-510-9

## LAS NUEVAS FUENTES DE INFORMACIÓN: INFORMACIÓN Y BÚSQUDA DOCUMENTAL EN EL CONTEXTO DE LA WEB 2.0



Este libro es un compendio de nuevos recursos de información académica y profesional en internet. Se trata, pues, de una recopilación actualizada y muy exhaustiva que no solo permite a cualquier profesional actualizarse y conocer novedades informativas sino que también ofrece herramientas para localizar diferentes tipos de documentos Su objetivo es proporcionar las armas necesarias para el correcto desarrollo del trabajo profesional, docente y académico, mediante el adecuado conocimiento de las fuentes y de las herramientas documentales, tales como los programas de gestión de la información o los servicios de referencia en línea.

**Título:** Las nuevas fuentes de información: información y búsqueda documental en el contexto de la web 2.0.

**Autor:** José A. Cerdón García [et al.].

**Editorial:** Pirámide. **Ciudad:** Madrid. **Año:** 2010. **N.º págs.:** 398.

**ISBN:** 978-84-368-2402-5

## DICCIONARIO HISTÓRICO DE AUTORES DE LA LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL CONTEMPORÁNEA



Se recogen aquí los autores de Literatura infantil y juvenil más importantes del siglo XX, tanto españoles como extranjeros y, de cada uno de ellos, se realiza un pormenorizado y riguroso estudio que incluye una bibliografía por edades, las características principales de su obra, documentación de referencia sobre el autor, comentarios de las obras más significativas, textos representativos... Este diccionario de autores no concluye en el momento de su publicación sino que se irá ampliando y actualizando regularmente en la página web: [www.diccionariolij.es](http://www.diccionariolij.es).

**Título:** Diccionario histórico de autores de la literatura infantil y juvenil contemporánea.

**Autor:** Juan José Lage Fernández.

**Editorial:** Ediciones Mágina.

**Ciudad:** Las Gabias (Granada). **Año:** 2010. **N.º págs.:** 316.

**ISBN:** 978-84-95345-81-3

## NOVEDADES - NO FICCIÓN

### LA CARA OCULTA DEL MISTERIO

A todos nos atrae el misterio... Es justo sobre este tema de lo que trata este libro, es decir, de algunos enigmas de los que casi todo el mundo ha oído hablar y que resultan seductores porque implican la existencia de fenómenos y entes sobrenaturales. Son 42 reportajes que dan respuesta a preguntas que todos nos hemos hecho alguna vez y nos hace ser conscientes de que las cosas no son siempre como nos las cuentan en los medios de comunicación y en los libros y, sobre todo, nos aclara y demuestra que en el mundo del misterio existe una ley que funciona para identificar al mentiroso, la de la fama...

*Título:* La cara oculta del misterio.

*Autor:* Luis Alfonso Gámez.

*Ilustrador:* Iker Ayestarán.

*Editorial:* Comares.

*Ciudad:* Granada. *Año:* 2010. *N.º págs.:* 199.

*ISBN:* 978-84-9836-705-8



### EDUCAR A LA PANTERA

Ignacio García-Valiño, joven novelista de éxito y psicólogo escolar en ejercicio, es el autor de este riguroso ensayo sobre uno de los problemas más preocupantes de nuestra sociedad: la conducta antisocial de los menores. Es un libro escrito con la tenacidad de un erudito y a la vez con la pasión de un educador que se enfrenta cada día a situaciones conflictivas. Una lectura más que recomendable para padres, educadores y cualquier persona interesada en el mundo de la infancia y adolescencia.

*Título:* Educar a la pantera. Comprender y corregir la conducta antisocial de los más jóvenes.

*Autor:* Ignacio García-Valiño.

*Editorial:* Debate.

*Ciudad:* Barcelona. *Año:* 2010. *N.º págs.:* 346.

*ISBN:* 978-84-8306-874-8



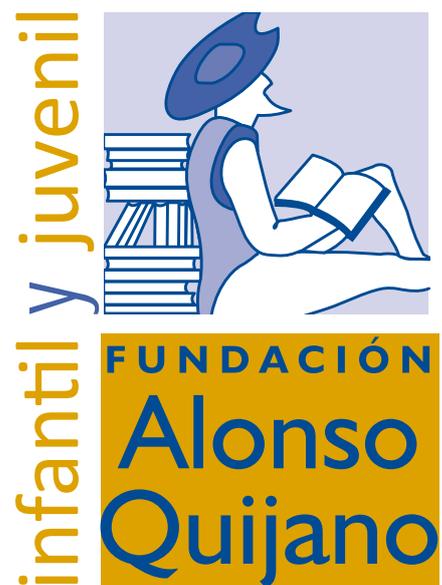
Socio infantil y juvenil.  
**APÚNTATE** en  
[www.alonsoquijano.org](http://www.alonsoquijano.org)

#### QUÉ VENTAJAS TIENE...

- Pertenecer a un grupo de reflexión sobre la lectura.
- Compartir con los demás socios tus lecturas favoritas.
- Recibir en tu domicilio dos libros al año, uno en diciembre y otro en junio.

#### Acceso gratuito a la web de la Fundación donde encontrarás:

- Blog de lecturas compartidas.
- Recomendaciones de libros y novedades editoriales.
- Novedades editoriales.
- Concursos exclusivos para los socios.
- Descuentos si te apuntas a la actividad extraescolar Aula Leo.



Si deseas compartir este ánimo por la lectura y beneficiarte de todas las ventajas de ser socio infantil y juvenil, colabora con la Fundación de esta manera sencilla. Aportación mínima 15 euros al año. Cuando te apuntes como socio infantil y juvenil recibirás el primer libro.

# Manuel Campo Vidal

Presidente de la Academia de las Ciencias y las Artes  
de Televisión de España

“Una biblioteca puede ser  
un magnífico plató de  
televisión”

**G**uardo un recuerdo especial de la biblioteca de la llamada Escuela del Trabajo de Barcelona. Mis primeros estudios fueron de Ingeniería Técnica Industrial, un grado medio en la Politécnica de Cataluña.

Esa biblioteca estaba en un antiguo complejo de la Escuela Industrial de Barcelona, donde, por cierto, estuvo nada menos que Albert Einstein impartiendo conferencias. Era una biblioteca magnífica, a la que tengo un gran cariño porque allí me pasé muchas horas durante toda aquella carrera de grado medio. Éramos un grupo de amigos y amigas los que estudiábamos juntos allí. Las chicas casi todas hacían química o textil, y los chicos cursábamos carreras más técnicas, como mecánica, electrónica, industrial, etc.

Esa biblioteca tenía un buen ambiente de tra-

nuevas tecnologías. Cada vez que tengo ocasión vuelvo a esa biblioteca, porque marcó mis años jóvenes, mi etapa estudiantil.

Otra biblioteca que me fascina es la del Senado. Es magnífica. Nunca he estudiado en ella, pero la he visitado muchas veces como periodista. Es más, casi siempre que voy por el Senado procuro entrar en la biblioteca. Me gusta leer allí la prensa, ya que puedes encontrar prácticamente cualquier periódico de España, desde el *Diario del Alto Aragón* hasta el *Faro de Vigo* o el *Sur* de Málaga.

Es un placer estar en un entorno tan extraordinario. En no pocas ocasiones he pedido permiso para grabar allí entrevistas, ya que con ese ambiente de silencio, con esos volúmenes antiguos y con esa arquitectura de madera tan preciosa,

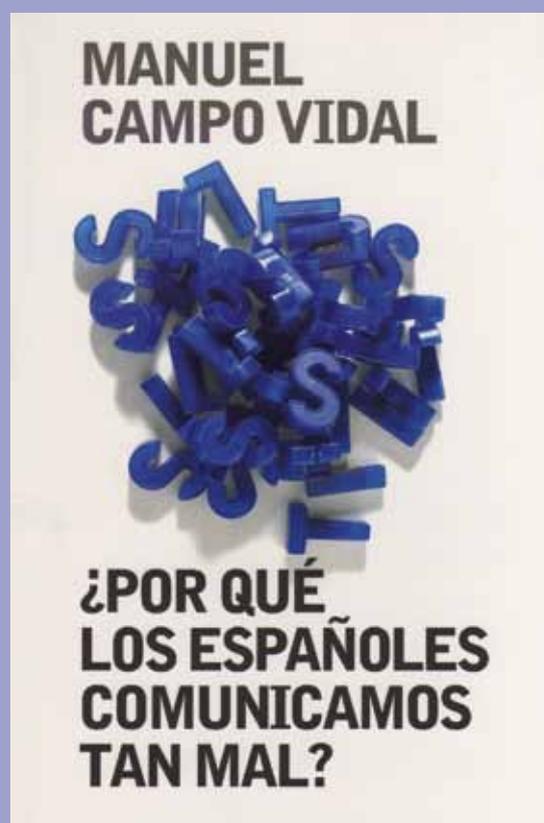
*En la biblioteca de la Escuela del Trabajo de Barcelona dediqué mucho tiempo al estudio del álgebra lineal, el cálculo infinitesimal y todo ese tipo de cosas que te vienen muy bien porque te dejan el cerebro muy ordenadito.*

bajo y de estudio. Allí dediqué mucho tiempo al estudio del álgebra lineal, el cálculo infinitesimal y todo ese tipo de cosas que te vienen muy bien porque te dejan el cerebro muy ordenadito, aunque después te dediques a las letras, como me ocurrió a mí.

Recuerdo que justo al lado de la biblioteca estaba el Instituto Psicotécnico de Orientación Profesional, que me ayudó mucho porque cuando estaba terminando mi carrera técnica me hicieron unas pruebas y me confirmaron que tenía una alta capacidad de comunicación.

Mi ilusión era saltar al periodismo una vez que tuviera el título de grado medio, que era casi como un requisito para los varones de mi familia, ya que mi padre trabajaba en el sector de la electrónica. Yo desde los 12 años tenía claro que quería ser periodista.

He vuelto alguna vez a esa biblioteca, que sigue existiendo, aunque no el Instituto Psicotécnico. Cada vez que la visito me trae extraordinarios recuerdos. Cuando se celebró el centenario de la escuela me invitaron a dar una conferencia como antiguo alumno. Otra vez aproveché para grabar unos reportajes sobre el contraste entre viejas y



se convierte en un excelente plató de televisión. Suelen ser entrevistas cortas. Creo que el hecho de ser realizadas en una biblioteca confiere a las declaraciones un aire realmente muy especial.

Estas son las dos bibliotecas que más he frecuentado, aquella por estudiar y esta por trabajo, y porque es una de las más bonitas que he visto. He visitado otras muchas. Una de las que más me ha impresionado es la de la Universidad de Coímbra (Portugal).

No hace mucho tiempo me invitaron a impartir una conferencia en el primer máster sobre prensa regional que se celebraba en Portugal. Yo hablé sobre la situación de la prensa regional en España. Tuve la suerte de que me enseñaran la biblioteca y me explicaran su historia. Me pareció casi como una catedral. De hecho, no se usa para poder conservarla mejor. Es una verdadera joya.



*Creo que los profesionales bibliotecarios son personajes muy importantes en el desarrollo cultural de un país, probablemente no reconocidos suficientemente.*

También he sido usuario esporádico de otras bibliotecas más sencillas. Cuando yo vivía en la ciudad de Cornellá iba a una casa de la cultura que estaba asociada con la biblioteca. Estoy convencido de que cualquier biblioteca, por pequeña que sea, realiza un excelente servicio. Aunque es verdad que casi todo se puede encontrar en internet, sin embargo, las bibliotecas tienen ambiente, ofrecen asesoramiento y un “microclima” para el estudio.

Creo que los profesionales bibliotecarios son personajes muy importantes en el desarrollo cultural de un país, probablemente no reconocidos suficientemente.

Son personas que te orientan y hacen de enlaces con la cultura. Internet no es la solución a todo. Por ejemplo, tú pones un nombre en un buscador y te sale abundante información, pero también te puedes encontrar irregularidades y errores. Sin ir más lejos, en mi entrada de la Wikipedia aparecía, hasta que alguien lo corrigió, que yo presenté los telediarios de TVE durante varios años con Ángeles Caso, que no me hubiera importado, pero en realidad fue con Concha García Campoy.

Los bibliotecarios pueden ayudarnos, entre otras cosas, a no dar por buena cualquier información que encontremos en internet, y también a buscar en el lugar adecuado. ■

Anuncio de Arguval  
está en Imagraf.

# Macaria, bibliotecaria

ILUSTRACIÓN: JOSÉ MANUEL UBÉ - TEXTO: BERBEGAL



## *La biblioteca estaba desierta.*

Encima de él, por todos lados, se extendían estanterías repletas de libros. Al mirar las claraboyas, atravesadas por la malla de alambres reforzantes, Sam se sintió algo mareado y tuvo una ilusión momentánea: creyó estar cabeza abajo, colgado por los tobillos sobre un profundo cuadrado lleno de libros.

Aquí y allá, contra las paredes, había escalerillas montadas en raíles y encajadas en el suelo sobre ruedas de goma. Dos islas de madera interrumpían el lago de espacio que había entre el lugar en que estaba él de pie y el escritorio de salida en el extremo más alejado de la enorme habitación. Una era un gran expositor de roble con revistas, del que colgaban periódicos, cada uno de ellos metido en un sobre de plástico transparente. Parecían las pieles de animales extraños puestas a curar en la habitación silenciosa. Encima del expositor, un cartel ordenaba:

¡DEVUELVA TODAS LAS REVISTAS  
A SUS LUGARES CORRESPONDIENTES!

A la izquierda había una estantería de novelas nuevas y libros de no ficción. El cartel colocado encima de la estantería anunciaba que se trataba de préstamos por siete días.

Sam bajó por el pasillo situado entre las revistas y la estantería de los libros semanales, rascando y golpeando el suelo con los tacones pese a sus esfuerzos por desplazarse en silencio. Se encontró deseando haber obedecido su impulso original de dar la vuelta y regresar a la oficina. El lugar era tétrico. Aunque sobre el escritorio había una pequeña pantalla de microfilm encendida y ronroneante, no se veía hombre o mujer alguno. Había una pequeña placa que rezaba A. LORTZ, pero no se veían señales de A. Lortz ni de nadie más.

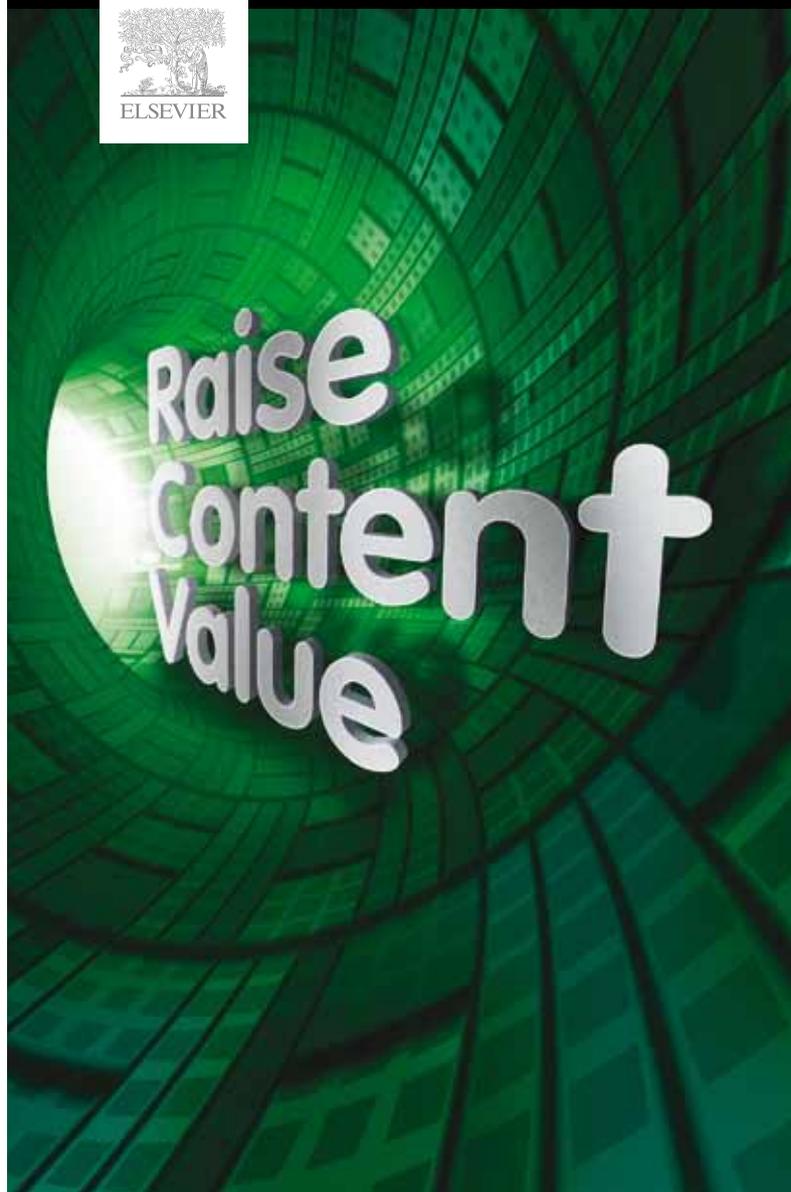
*Probablemente esté colocando y clasificando los números nuevos del Library Journal.*

Sam sintió el deseo loco de abrir la boca y gritar: «¿Todo va bien, A. Lortz?». Pero se le pasó enseguida. La Biblioteca Pública de Junction City no era el tipo de lugar que estimula a hacer comentarios ingeniosos.

## *Las cuatro después de medianoche*

*Stephen King*

*Traducción de Susana Constante  
Debolsillo, Barcelona, 2009*



Open to accelerate science

## Put your researchers ahead of the curve

Experience **SciVerse** - the new platform for **ScienceDirect** and **Scopus** users - with:

Integrated search across ScienceDirect, Scopus and the scientific web, ranked by relevance and without duplication

New applications that enhance search and discovery, allowing you to search methodologies and protocols, view search terms highlighted in full sentences and see the most prolific authors for search results



Experience it for yourself at [www.info.sciverse.com/preview](http://www.info.sciverse.com/preview)

## octubre

### ALFIN PARA BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 1 de octubre a 10 de noviembre de 2010.  
Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.  
Tfno. 923 54 12 00  
www.fundaciongsr.es  
sonsoles.nunez@fundaciongsr.es

### V ENCUENTRO DE LITERATURA FANTÁSTICA: "LA REALIDAD ESTÁ EN CRISIS"

Fecha: 2 y 3 de octubre de 2010.  
Organiza: Biblioteca Pública Municipal Pedro Laín Entralgo (Dos Hermanas, Sevilla).  
Lugar: Dos Hermanas (Sevilla).  
Tfno. 954 91 95 78  
www.bibliotecaspublicas.es/doshermanas  
biblioteca@doshermanas.es

### XV ENCUENTROS INTERNACIONALES SOBRE SISTEMAS DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN (IBERSID 2010)

Fecha: 4 a 7 de octubre de 2010.  
Organiza: Universidad de Zaragoza.  
Lugar: Zaragoza.  
Tfno. 976 76 10 00  
www.unizar.es/departamentos/cc\_documentacion/index.html  
sed3011@unizar.es

### PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN DE BIBLIOTECAS

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 4 a 30 de octubre de 2010.  
Organiza: AAB - Asoc. Andaluza de Bibliotecarios.  
Tfno. 952 21 31 88  
www.aab.es  
aab@aab.es

### EXPERTO EN GESTIÓN DE DOCUMENTOS DIGITALES EN EMPRESAS E INSTITUCIONES

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 6 de octubre de 2010 a 7 de abril de 2011.  
Organiza: Universidad Camilo José Cela.  
Tfno. 91 815 31 31  
www.ucjc.es  
ucjc@ucjc.edu

### X WORKSHOP REBIUN SOBRE PROYECTOS DIGITALES: CAMBIAN LAS BIBLIOTECAS, CAMBIAN LOS PROFESIONALES

Fecha: 7 y 8 de octubre de 2010.  
Organiza: Universidad Politécnica de Valencia.  
Tfno. 96 386 41 00  
http://rebiunvalencia2010.upv.es

### INTRODUCCIÓN A LA VIGILANCIA TECNOLÓGICA

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 7 y 8 de octubre de 2010.  
Organiza: Anabad Aragón.  
Lugar: Zaragoza.  
www.anabad.org/agenda/index.php?e=320  
anabad@anabad.org

### CREATIVIDAD: MEJORAR LA COMUNICACIÓN EN LAS BIBLIOTECAS UTILIZANDO LAS HERRAMIENTAS AL ALCANCE DE TODOS DE FORMA NOTORIA Y CREATIVA

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 8 a 15 de octubre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

### JORNADAS "LOS FUTUROS DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA"

Fecha: 13 a 15 de octubre de 2010.  
Organiza: Consorci de Biblioteques de Barcelona.  
Lugar: Barcelona.  
Tfno. 93 316 12 42  
www.bcn.es/biblioteques  
biblios@bcn.cat

### METADATOS EN PRESERVACIÓN DIGITAL

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 13 a 15 de octubre de 2010.  
Organiza: ALDEE.  
Lugar: Donostia - San Sebastián.  
Tfno. 943 46 20 24  
www.aldee.org  
donostia@aldee.org

### II JORNADAS DE INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS DE ANIMACIÓN A LA LECTURA

Fecha: 14 y 15 de octubre de 2010.  
Organiza: Ayuntamiento de Pamplona.  
Lugar: Pamplona.  
Tfno. 948 26 32 25  
www.vamosaleerpamplona.com  
c.irigoyen@firaeducacion.com

### GESTIÓN DEL CONOCIMIENTO EN ORGANIZACIONES

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 18 de octubre a 12 de noviembre de 2010.  
Organiza: Catorze Asesoría Internet S.L.  
www.catorze.com/curso-online-gestion-del-conocimiento-en-las-organizaciones  
javier@catorze.com

### PODCASTING BIBLIOTECARIO: ESTRATEGIAS Y HERRAMIENTAS DE COMUNICACIÓN SONORA DE ESTILO RADIOFÓNICO A TRAVÉS DE INTERNET PARA BIBLIOTECAS Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 18 de octubre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

### RECURSOS ELECTRÓNICOS DE INFORMACIÓN ECONÓMICA Y EMPRESARIAL

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 18 a 29 de octubre de 2010.  
Organiza: Catorze Asesoría Internet S.L.  
www.catorze.com/curso-online-recursos-electronicos-de-informacion-economica-y-empresarial  
javier@catorze.com

#### EVALUACIÓN DE SERVICIOS DE INFORMACIÓN MEDIANTE TÉCNICAS ESTADÍSTICAS

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 21 y 22 de octubre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

#### LIBROS DE INFORMACIÓN PARA NIÑOS Y JÓVENES EN LA BIBLIOTECA DEL SIGLO XXI

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 21 y 22 de octubre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

#### JORNADAS: "EL LIBRO ELECTRÓNICO: PRESENTE Y FUTURO EN LA BIBLIOTECA Y EN LA ENSEÑANZA"

Fecha: 21 y 22 de octubre de 2010.  
Organiza: Universidad de La Coruña.  
Lugar: La Coruña.  
Tfno. 981 16 70 00  
www.educacion.udc.es

#### LIBROS DE INFORMACIÓN PARA NIÑOS Y JÓVENES EN LA BIBLIOTECA ESCOLAR DEL SIGLO XXI

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 21 y 22 de octubre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

#### CONGRESO ESCUELA 2.0

Fecha: 22 y 23 de octubre de 2010.  
Organiza: Instituto de Tecnologías Educativas (Ministerio de Educación).  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 377 83 00  
www.itc.educacion.es

#### CATALOGACIÓN FONDO ANTIGUO

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha de inicio: 23 de octubre de 2010.  
Lugar: Madrid.  
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.  
Tfno. 91 562 23 04  
www.imed.es  
formacion@imed.es

#### BIBLIOTECAS Y BIBLIOTECARIOS EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 25 y 26 de octubre de 2010.  
Organiza: Anabad Castilla - La Mancha.  
Lugar: Toledo.  
Tfno. 925 25 77 38  
www.mktred.es/anabad/newsletters/\_cursos/01.pdf  
anabad@anabad-clm.org

#### INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN AMBIENTAL

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 25 a 28 de octubre de 2010.  
Organiza: Ministerio de Medio Ambiente.  
Lugar: Valsain (Segovia).  
Tfno. 921 47 38 64 / 921 47 38 65  
www.mma.es/portal/secciones/formacion\_educacion/formacion/cursos\_postgrados/cursos\_2010/averano\_docu.htm  
for.ceneam@oapn.es

#### II JORNADAS TÉCNICAS ANELE: "LA TRANSFORMACIÓN DE LOS HÁBITOS DE LECTURA Y ESCRITURA: EL IMPACTO DE LAS NUEVAS APLICACIONES DISPONIBLES EN LOS CENTROS EDUCATIVOS"

Fecha de inicio: 26 de octubre de 2010.  
Organiza: ANELE - Asoc. Nacional de Editores de Libros y Material de Enseñanza.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 533 44 67  
www.anele.org  
anele@anele.org

#### CATALOGACIÓN, CLASIFICACIÓN Y FORMATO MARC

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 27 de octubre de 2010 a 16 de marzo de 2011.  
Lugar: Madrid.  
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.  
Tfno. 91 562 23 04  
www.imed.es  
formacion@imed.es

# OPOSICIONES

## Bibliotecas Museos y Archivos

- Facultativos / Ayudantes / Auxiliares
- Madrid, Valencia y Córdoba
- Cursos diarios y fin semana

**MATRÍCULA ABIERTA**

**91 562 23 04**

Ppe. Vergara, 57-59 - esc. dcha. Bº C - 28006 Madrid • www.imed.es



## INTERNET INVISIBLE, ESTRATEGIAS DE LOCALIZACIÓN Y RECUPERACIÓN DE INFORMACIÓN EN INTERNET PARA BIBLIOTECAS, ARCHIVOS, MUSEOS Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 28 y 29 de octubre de 2010.  
Organiza: Andabad Castilla - La Mancha.  
Lugar: Ciudad Real.  
[www.mktred.es/anabad/newsletters/\\_cursos/05.pdf](http://www.mktred.es/anabad/newsletters/_cursos/05.pdf)  
[anabad@anabad-clm.org](mailto:anabad@anabad-clm.org)

## noviembre

### COMPETENCIAS PROFESIONALES EN GESTIÓN ESTRATÉGICA DE UNIDADES DE INFORMACIÓN

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 2 a 29 de noviembre de 2010.  
Organiza: Instituto Universitario Agustín Millares.  
Tfno. 91 624 84 73  
[www.uc3m.es](http://www.uc3m.es)  
[millares-gestion@uc3m.es](mailto:millares-gestion@uc3m.es)

### BIBLIOTECAS 2.0: NUEVAS TENDENCIAS EN CONTENIDOS Y SERVICIOS

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 2 a 29 de noviembre de 2010.  
Organiza: Instituto Universitario Agustín Millares.  
Tfno. 91 624 84 73  
[www.uc3m.es](http://www.uc3m.es)  
[millares-gestion@uc3m.es](mailto:millares-gestion@uc3m.es)

### ORGANIZACIÓN Y GESTIÓN DE RECURSOS Y SOPORTES DIGITALES

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 2 a 26 de noviembre de 2010.  
Organiza: AAB - Asoc. Andaluza de Bibliotecarios.  
Tfno. 952 21 31 88  
[www.aab.es](http://www.aab.es)  
[aab@aab.es](mailto:aab@aab.es)

### CURSO DE POSTGRADO: LECTURA, LIBROS Y LECTORES INFANTILES Y JUVENILES

Modalidad: Curso Semipresencial.  
Fecha: 2 de noviembre de 2010 a 1 de septiembre de 2011.  
Organiza: Universidad de Zaragoza.  
Tfno. 976 76 10 01  
[www.literaturainfantil.es](http://www.literaturainfantil.es)  
[alasia@unizar.es](mailto:alasia@unizar.es)

### V CONGRESO NACIONAL DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Fecha: 3 a 5 de noviembre de 2010.  
Organiza: Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria (Ministerio de Cultura).  
Lugar: Gijón (Asturias).  
Tfno. 91 701 70 00  
[www.mcu.es/bibliotecas](http://www.mcu.es/bibliotecas)  
[martinez.conde@dglab.mcu.es](mailto:martinez.conde@dglab.mcu.es)

### ACCESIBILIDAD A LAS BIBLIOTECAS

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 3 y 4 de noviembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 593 40 59  
[www.sedic.es](http://www.sedic.es)  
[sedic@sedic.es](mailto:sedic@sedic.es)

### BUSCADORES Y BANCOS DE IMÁGENES AUDIVISUALES EN LA WEB

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 3 a 26 de noviembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 593 40 59  
[www.sedic.es](http://www.sedic.es)  
[sedic@sedic.es](mailto:sedic@sedic.es)

### DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 3 a 26 de noviembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Tfno. 91 593 40 59  
[www.sedic.es](http://www.sedic.es)  
[sedic@sedic.es](mailto:sedic@sedic.es)

### EL LIBRO ELECTRÓNICO Y SUS APLICACIONES BIBLIOTECARIAS

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 3 de noviembre a 3 de diciembre de 2010.  
Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.  
Tfno. 923 54 12 00  
[www.fundaciongsr.es](http://www.fundaciongsr.es)  
[sonsoles.nunez@fundaciongsr.es](mailto:sonsoles.nunez@fundaciongsr.es)

### RECURSOS ELECTRÓNICOS: CATALOGACIÓN, NORMALIZACIÓN Y PROCESO TÉCNICO

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 3 a 26 de noviembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Tfno. 91 593 40 59  
[www.sedic.es](http://www.sedic.es)  
[sedic@sedic.es](mailto:sedic@sedic.es)

### III JORNADAS IBEROAMERICANAS SOBRE PRÁCTICAS DE LENGUA Y ESCRITURA Y II FORO IBEROAMERICANO SOBRE LITERARIDAD Y APRENDIZAJE: "ESCRIBIR Y LEER HOY EN LA ESCUELA, LA BIBLIOTECA Y OTROS CONTEXTOS SOCIALES: PRÁCTICAS E INVESTIGACIÓN

Fecha: 12 a 14 de noviembre de 2010.  
Organiza: AELE - Asoc. Española de Lectura y Escritura.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 858 51 34  
[www.asociacionaele.org](http://www.asociacionaele.org)  
[aele@asociacionaele.org](mailto:aele@asociacionaele.org)

### WEB 2.0 Y HERRAMIENTAS COLABORATIVAS PARA BIBLIOTECARIOS, GESTORES DOCUMENTALES Y CULTURALES

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 15 y 16 de noviembre de 2010.  
Organiza: Andabad Castilla - La Mancha.  
Lugar: Toledo.  
Tfno. 925 25 77 38  
[http://www.mktred.es/anabad/newsletters/\\_cursos/07.pdf](http://www.mktred.es/anabad/newsletters/_cursos/07.pdf)  
[anabad@anabad-clm.org](mailto:anabad@anabad-clm.org)

#### XII JORNADAS DE GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN: VALOR ECONÓMICO DE LA INFORMACIÓN: MERCADOS, SERVICIOS Y RENTABILIDAD

Fecha: 18 y 19 de noviembre de 2010.  
Organiza: SEDIC. Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

---

#### LA GESTIÓN DOCUMENTAL EN LA EMPRESA

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha de inicio: 20 de noviembre de 2010.  
Lugar: Madrid.  
Organiza: IMED - Instituto Madrileño de Estudios Documentales.  
Tfno. 91 562 23 04  
www.imed.es  
formacion@imed.es

---

#### JORNADAS: "BIBLIOTECAS PATRIMONIALES: CONSERVANDO EL FUTURO, CONSTRUYENDO EL PASADO"

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha de inicio: 24 de noviembre de 2010.  
Organiza: Ateneo Barcelonés.  
Lugar: Barcelona.  
Tfno. 93 343 61 21  
www.ateneubcn.org  
info@ateneubcn.org

---

#### CATALOGACIÓN CON FORMATO IBERMARC

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 24 de noviembre a 17 de diciembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

---

#### SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD EN BIBLIOTECAS: IMPLANTACIÓN Y MEJORA

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 24 de noviembre a 17 de diciembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

---

#### LOS BIBLIOTECARIOS Y EL LIBRO ELECTRÓNICO: UN VIAJE INICIÁTICO

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 26 y 27 de noviembre de 2010.  
Organiza: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.  
Lugar: Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).  
Tfno. 923 54 12 00  
www.fundaciongsr.es  
sonsoles.nunez@fundaciongsr.es

---

#### CÓMO CREAR DOCUMENTOS PDF ACCESIBLES A PARTIR DE HERRAMIENTAS DE OFIMÁTICA

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 21 de noviembre a 10 de diciembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

---

#### INFORMACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA. FUENTES DE INFORMACIÓN EN ORGANISMOS NACIONALES E INTERNACIONALES

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 22 y 23 de noviembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

---

#### CATALOGACIÓN CON FORMATO IBERMARC

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 24 de noviembre a 17 de diciembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

---

#### SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD EN BIBLIOTECAS: IMPLANTACIÓN Y MEJORA

Modalidad: Curso Virtual.  
Fecha: 24 de noviembre a 17 de diciembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

---

#### SOCIEDAD DEL CONOCIMIENTO Y FORMACIÓN DE COMPETENCIAS AFECTIVAS Y GRUPALES

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 29 y 30 de noviembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

---

## diciembre

#### PATENTES Y OTROS TÍTULOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL: PROTECCIÓN PARA LAS ORGANIZACIONES INNOVADORAS E INFORMACIÓN PARA TODAS LAS DEMÁS

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 1 y 2 de diciembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

---

#### WEB MÓVIL PARA BIBLIOTECAS: MOVILIZANDO CONTENIDOS HACIA LA PALMA DE TU MANO

Modalidad: Curso Presencial.  
Fecha: 13 de diciembre de 2010.  
Organiza: SEDIC.  
Lugar: Madrid.  
Tfno. 91 593 40 59  
www.sedic.es  
sedic@sedic.es

---

# Cartas

## a Mi Biblioteca



En esta sección abrimos las páginas de nuestra revista a las opiniones, reflexiones y experiencias de nuestros lectores sobre una cuestión que en cada número proponemos en forma de pregunta.

### *¿Quién es tu usuario o tu bibliotecario favorito y por qué?*



*Mi usuaria favorita es una señora mayor que aprendió a leer hace dos años. Desde que aprendió no ha dejado de leer, viene a la biblioteca cada dos semanas a sacar un libro que según ella le haga olvidar los problemas que tiene en casa: "así me olvido de todo, me entretiene y me hace vivir cosas que nunca pensé".*

*Me gusta por lo que dice que le aporta la lectura, porque se deja aconsejar, disfruta de las historias y porque nunca he recibido ninguna queja de ella por alguno de los libros que ha leído. Se demuestra que la lectura no tiene edad ni nivel y que nos hace soñar.*

Victoria Quintana Salas  
Biblioteca Pública Municipal Vegas del Genil (Granada)



*Mi biblioteca favorita es la de la universidad, ya que me facilita los libros necesarios para mi investigación.*

Mario Saldívar



*Mi bibliotecario favorito, en este caso, es un técnico que atraviesa un momento difícil. Se llama Salomé y este verano, al volver de un cursillo en Francia, se topó con una durísima escena que difícilmente olvidará. Pero bueno, en Valladolid estamos en ferias y quizá se anime a participar esta tarde en ellas... ¡Ánimo!*

Eduardo Alonso



*Mi bibliotecario favorito se encuentra en la biblioteca de la facultad de Ciencias de la Educación y Psicología, en el campus de Teatinos de Málaga, donde he pasado intensamente los últimos muy fructíferos 4 años de mi vida.*

*Como todo, trabajar con una sonrisa, con una actitud amable y a la vez cercana, entre tantos otros factores, es esencial para hacer sentir bien a los demás y claro está, a uno mismo; y ello es más sencillo cuanto más felices y ubicados nos encontramos en nuestra profesión.*

*El joven, curtido en humanidades, de esta biblioteca es una de esas personas agradables, interesantes y curiosas. Ese tipo de persona con la que da gusto encontrarse; y de esas que tienes la certeza que se encuentran muy a gusto con lo que hacen, rodeados de centenares de libros, a los que se irán acercando poco a poco a través del tiempo, pero sobre todo, frecuentando día tras día a centenares de personas, que sienten y padecen. No sólo circula celulosa por sus manos, también mentes y corazones.*

*Él no lo sabe, pero le dedico estas palabras desde aquí. Pues a lo largo de mi vida, puedo afirmar, que desgraciadamente los bibliotecarios y bibliotecarias que han pasado por ella, en general, me han hecho cuestionarme si vivir entre páginas de papel infinitas y un fluir constante de gentes no agria el carácter, contribuye a la prepotencia y merma la buena educación. Por el reconocimiento y la contribución a la lectura, por aquellos seres maravillosos bibliocalizados a los que no he conocido aún en mi avidez de letra escrita, brindo porque nos encontremos muy pronto.*

Raquel Hidalgo



*No soy bibliotecario, ni apenas usuario de la biblioteca aunque soy un lector empedernido, pero sí la tengo frente a mi casa, en el pueblo, y además compruebo su uso e implicación en las actividades culturales de la comunidad. En primer lugar, quiero que consideréis lo que digo sin ninguna acritud y solo guiado por una curiosidad intelectual en el asunto.*

*La biblioteca municipal de mi pueblo es como un objeto más, es un edificio, que está ahí, que tiene un rótulo en la puerta y al que acceden, de vez en cuando, algunos chavales, 10 ó 15 cuanto más, para leer o estudiar en soledad, como buscando la tranquilidad que en su casa no tienen. El pueblo tiene 5.000 habitantes. A veces aparecen en la puerta algunos carteles que parecen enviados desde el Mas Allá, por estamentos pensantes, con alguna campaña que incita a entrar o a participar en alguna actividad. Cero en difusión, cero en participación. Me pregunto con frecuencia, ¿no habrá posibilidades más dinámicas de iniciación a la lectura, de estímulo?*

*No sé qué personas llevan la actividad de las bibliotecas, ni sé la cualificación que se les pide, pero sí compruebo que en el caso de este pueblo la persona es una funcionaria, que está permanentemente en un horario determinado pero en absoluto implicada en las actividades culturales del pueblo, su actitud es pasiva y no repercute para nada, ni dinamiza en absoluto la actividad lectora de los habitantes. Llevo un programa de lectura en la emisora de radio local ¿No podríais comentarme algo para que yo se lo transmita y la anime un poco?*

Miguel



*Mi más cercano entendedor y mantenedor de libros es mi librero de San Sebastián, mi amigo Ignacio Latierro, que lleva la librería Lagun, le quiero no solo porque hemos sido camaradas contra la dictadura, sino porque sobre todo LEE, es uno de los pocos libreros que conozco que lee y lee mucho, y además tiene opinión fundamentada de lo que lee, y si no le da tiempo, lo comenta con sus amigos y clientes, más amigos que clientes, para tenerla.*

*Es un gran placer hablar de libros con él, así que voy a ver las novedades en El Corte Inglés pero luego se las compro a él, doy gracias a los dioses por tener un amigo-librero como él, no deben quedar muchos profesionales del libro como él, porque cuando pido opinión a cualquier otro/a profesional, me dicen que no les da tiempo a leer todo lo que se publica. Lo que hago es pasarles la referencia de vuestra revista, de la que generalmente no tienen ni idea. Debe ser porque ver la televisión no les deja tiempo para otra cosa.*

*Seguid en la brecha, no debo ser el único que os quiere y os lee.*

Luis Guembe



*Aquellos usuarios que muestran interés por las últimas novedades...*

Vero Baz Romero



*Mi usuario favorito es aquel al que he visto leer, con emoción y generosidad, para otros que no pueden leer por sí mismos. También es aquel que camina en el día a día con la biblioteca, participando, sugiriendo, riendo en un cuentacuentos, contemplando una exposición, compartiendo la lectura en un club o sus pensamientos más íntimos en un taller de escritura.*

*O ese niño que explora, con el dedo y la lengua aún vacilantes, simas y valles, desiertos y oasis, senderos donde se perdió el elefante. Que escucha un cuento con su corazón limpio y su sonrisa blanca.*

*Quizás sea esa señora mayor que enhebra palabras y vida con ilusión de muchachita. O aquella que toquetea lomos, pliegues, curvas, botones y pantallas... como una exploradora.*

*Tal vez sea mi usuario favorito ese que ya no ha vuelto y me gustaría que volviese. O aquel que aún no conozco y anhelo conocer para ponerle nombre, rostro, sonrisa, lectura favorita.*

*Mi bibliotecario favorito es todo bibliotecario que hizo que encontrase lo que buscaba en la biblioteca; incluso, aquello que desconocía buscar. El que hizo que nos reconociésemos habitantes de la misma patria de lectores. Todos los bibliotecarios (en mi infancia y juventud, bibliotecarias) que hicieron nacer en mí el deseo de ser bibliotecaria.*

María Antonia Moreno Mulas  
Fundación Germán Sánchez Ruipérez  
Peñaranda de Bracamonte



*Soy de una pequeña biblioteca a la que llegan pocos lectores y con pocas ganas, mi lector ideal sería el que viene con las ideas muy claras y te pide lo que realmente le gusta y si no lo encuentro en mi biblioteca, mejor, porque tengo que buscarme la vida para conseguirlo.*

Mari Carmen Ungueti Pacheco



*En este mundo de las bibliotecas, y como buenos/as bibliotecarios/as siempre tenemos unos libros favoritos que recomendamos a nuestros usuarios, pero ¿qué sería de esos libros si no hubiese gente que los leyera? Intuyo que todos/as los bibliotecarios/as alguna vez hemos tenido o tenemos unos usuarios a los que adoramos. Yo, especialmente, tengo dos.*

*Adolfo Rodríguez un agricultor jubilado, al que le apasiona la naturaleza y la poesía, siempre se sitúa en la misma mesa, toma en su mano un libro y lo lee hasta que le señalo el momento de cerrar la biblioteca, meticulosamente introduce en el libro un marcapáginas y lo deja en el mismo sitio donde estaba hasta el día siguiente, que regresa, y repite la misma operación. Forma parte de la biblioteca, a veces le observo y le admiro, para mí son grandes bibliotecas andantes que hablan, escuchan y aconsejan, tiene 87 años y no imagino nunca a nadie en ese rincón, porque él forma parte de la biblioteca misma. Y, por otro lado, está Isabel Rojas, un ama de casa amante de la novela histórica, de 84 años, fiel a sus gustos, puntual en su entrega, y amante de las tradiciones. Creo que con estas dos joyas ningún bibliotecario podría sentirse más radiante y satisfecho de estar en su trabajo, solamente porque sabe que cada tarde habrá un libro en la estantería esperando a uno de ellos para ser leído.*

María Celeste  
Bibliotecaria de Cabañas de la Sagra (Toledo)



*Como bibliotecaria que soy de un pequeño pueblo, ante la pregunta de quién es mi usuario favorito o mi bibliotecario favorito y por qué, se me vienen a la mente varias respuestas. Aunque al principio parece una pregunta de respuesta sencilla, no lo es. Al menos para mí, requiere de una respuesta compleja, que trataré de abreviar.*

*Mi usuario favorito es el que entra tímido por la puerta y con un hilillo de voz pregunta si puede leer un libro. Al rato pregunta si se permite llevar libros para casa y a la respuesta de "sí", pregunta qué debe hacer. Al rato está ya cubriendo su ficha de socio y al rato se va con una sonrisa de oreja a oreja por la misma puerta por la que entró, con la confianza de que la biblioteca es su amiga, conociendo rincones íntimos de los libros, sabiendo que va a volver, deseando volver, soñando nuevas aventuras y acompañado de un libro o dos. Porque sé que volverá contento y se animará a participar e incluso colaborar en nuestras actividades.*

*Mi usuario favorito es el que entra escandaloso por la puerta gritando que para qué sirve la biblioteca, que qué hay ahí, que qué se puede hacer. Ése que al rato ya habla midiendo el tono de su voz para no molestar al resto de usuarios. Que al rato está disfrutando de un tebeo o de un poemario o ya se ha leído una obra de teatro. Que al rato pregunta si le dejarían llevarse algún libro para casa y cómo. Y que finalmente se va con una sonrisa de*



oreja a oreja por la misma puerta por la que entró armando escándalo, con la seguridad de que la biblioteca es su amiga, convencido de que debe respetarla para los demás, sabiendo que va a volver, deseando volver, soñando nuevas lecturas y llevándose un libro o dos bajo el brazo. Porque sé que volveré satisfecho y participará en las actividades.

Mi usuario favorito es el que conoce ya el funcionamiento de esta u otras bibliotecas y pregunta con la confianza del experto usuario cómo se organizan en esta biblioteca los libros y cómo están colocadas las distintas secciones. El que sabe buscar sus propios libros. El que pregunta si hay tal o cual libro o dónde está tal otro. Y que se va, como de costumbre, en el convencimiento de que quiere a la biblioteca y de que va a volver. Porque sé que volverá como siempre vuelve y participará y colaborará en las actividades como siempre hace.

Pero sobre todo, mi más favorito usuario es el que, al irse, después de despedirse, se va con una sonrisa después de haber dado las gracias a la biblioteca y/o al bibliotecario o la bibliotecaria que le ha atendido.

Y como usuaria de servicios de distintas bibliotecas, ante la misma pregunta se me ocurre que cualquier biblioteca que me haga sentirme cómoda y relajada, donde haya movimiento de personas y donde el trato que reciba sea muy próximo.

Mónica Carballo



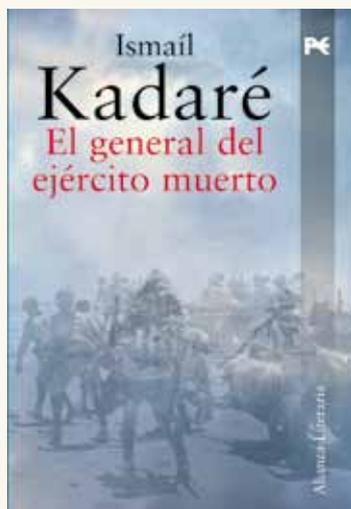
Si algún usuario viene y me pregunta sobre alguna obra o tiene alguna duda sobre algún libro suele ser muy gratificante para mí, porque la mayoría de las veces lo único que hago en la biblioteca es estar de vigilante.

Lourdes Manzano

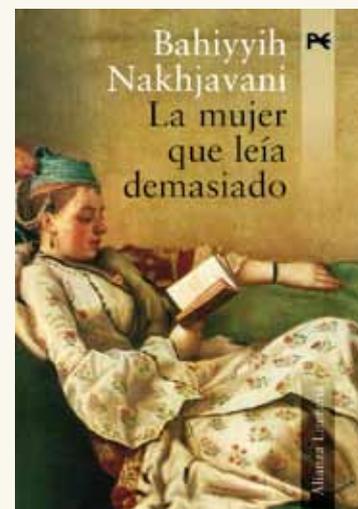


La primera novela y el mayor éxito literario del Premio Príncipe de Asturias de las Letras 2010.

Edición ilustrada y en cartóné.



Veinte años después de la Segunda Guerra Mundial, un general italiano vuelve a Albania a recuperar los restos de los soldados caídos. La obra maestra del Premio Príncipe de Asturias de las Letras 2009.



La historia de la bella, elocuente y erudita poetisa persa Tahirih. Un alegato a favor de la dignidad femenina.

Novedades

[www.alianzaeditorial.es](http://www.alianzaeditorial.es)
 Alianza Editorial



Mis usuarios favoritos. Los que son capaces de ver que en la biblioteca hay mucho más que libros: el que pide remedio a sus problemas, busca refugio a la soledad, es capaz de bucear entre las novedades de todo tipo con cara golosa como de querer zamparse todo de un bocado, el que quiere mejorar en su trabajo, el que no pone pegas al grueso tomo de literatura fantástica que le piden leer en el instituto, y **SOBRE TODO** el que se acerca para saludar y tiene unos minutos para charlar un rato con el bibliotecario/la bibliotecaria para compartir lecturas, complicidad y amistad.

Mi bibliotecario favorito. En mi profesión somos la mayor parte mujeres, pero mi bibliotecario/a favorito/a es el que a pesar de los años de experiencia, de las dificultades en su trabajo, de los caminos recorridos, de la escasez de medios y de la invisibilidad de su trabajo en medio de la sociedad es capaz de abrir la puerta de su biblioteca cada día y sentir que está en el mejor lugar del mundo con la mejor compañía del mundo y realizando uno de los trabajos más gratificantes que existen: cuidar del ser humano y hacerle más pleno gracias al conocimiento, poder ofrecer el placer de la lectura y desarrollar la creatividad por medio de las actividades que se llevan a cabo en las "casas de los libros".

Me encantaría que al final de mi trabajo me dijeran con orgullo: "tengo un amigo estupendo que es BIBLIOTECA-RIO...".

Mercedes Carrascosa Jiménez  
Biblioteca Pública Municipal de Orgaz (Toledo)



Mi bibliotecaria/o favorita/o sería aquella persona que realiza su trabajo profesionalmente, que sea eficiente y eficaz intentando desarrollar su institución documental de cara al futuro y a las nuevas tecnologías, orientando su trabajo a las/os usuarias/os que son las/os que van a usar sus servicios y recursos. Que realice su actividad para que la biblioteca sea usada, porque esta se hará más fuerte. Y sobre todo aquella persona que cumpla con las cinco leyes de Ranganathan. Una persona anónima como tú o como yo que trabaje con esmero y dedicación.

Biblioteca Municipal Higuera (Albacete)



Yo, como bibliotecaria contesto a la primera parte de la pregunta. Mi usuario favorito es el que va a menudo, se interesa por todos los materiales, bucea por todas las estanterías, pero sabiendo respetar el orden, siente curiosidad. Participa en las actividades de la biblioteca y se deja asesorar, informar y formar, respeta el orden y el silencio, pero no es pasivo, todo lo contrario, desarrolla una actividad amplia ya sea como estudiante o por entretenimiento, ya sea infantil o adulto. Los bibliotecarios debemos dar respuesta a todo eso y anticiparnos a las demandas del usuario en cualquier situación y etapa de la vida. Esta es mi pequeña reflexión, muchas gracias por vuestra profesionalidad.

Ángeles García Abiétar  
Biblioteca Municipal de Fuentealbilla (Albacete)



Yo tengo una usuaria y una bibliotecaria favoritas.

La usuaria era una mujer que venía a la biblioteca al principio de empezar yo a trabajar, era una persona a la que le interesaban prácticamente todos los temas, se llevaba cantidad de libros en préstamo y siempre hacía una crítica argumentada de lo leído, tanto si le había gustado como si no; para mí era la usuaria ideal.

En cuanto a mi bibliotecaria favorita, es una compañera nuestra. Ella hacía La hora del cuento todos los miércoles. Para preparar la actividad nos usaba a sus compañeros de conejillos de indias y nosotros escuchábamos atentamente el cuento, al acabar le decíamos lo que nos había parecido y a veces le hacíamos alguna crítica que siempre atendía para mejorar el resultado de la actividad. A la hora de la verdad, se ponía un poco nerviosa pero los niños nunca se dieron cuenta y disfrutaban de lo lindo, después se hacía un taller y disfrutábamos todos, los niños, las mamás y los papás. Cuando todo el mundo se iba ella estaba agotada pero ya empezaba a preparar la actividad para la semana siguiente. Nos lo pasamos muy bien mientras duró, al final, por motivos ajenos a la biblioteca se tuvo que suprimir y se acabó lo bueno.

Maria Bigas Ribas



Todos los días al caer la tarde, sentada junto a mis “queridos libros” que descansan apilados en la mesa cual Torre de Babel, escucho unas pisadas descompensadas que me alertan de la llegada de mi usuario favorito. Sí, sus pasos trastabillados indican que es él, “el aprendiz de pirata”, ese es el nombre que le he dado, pues ¿no dicen que todo es posible en el mundo de la fantasía?...

“El aprendiz de pirata” llegó a esta pequeña biblioteca en busca de nuevos mares, geografías imaginarias donde navegar de nuevo por las profundas y azules aguas del saber. Cuentan en el pueblo que hace tiempo que varó su barco por estos mares mesetarios, que es un hombre extraño, algo “raro”, al que le sobra y le basta con tener para el pan de cada día, cervezas y tabaco, y dicen también que, cabizbajo, recorre las plazas desiertas, parques y bares de este pueblo acompañado tan sólo por unos viejos cuadernos de apuntes y lápices desgastados.

Su andar cansado, sus níveas canas, nos hablan de un hombre agotado de luchar contra viento y marea, de huir del bello canto de sirenas que lo atraen con fuerza hacia el fondo marino. Como buen lobo de mar y conocedor de las llaves y señales más ocultas y sutiles de la naturaleza, sujetó siempre con firmeza el timón para eludir la magia y las malas artes de estas bellas criaturas (mitad pez-mitad mujer) y así poder regresar algún día a las dulces y tranquilas aguas de su Ítaca particular. Surcó los mares de la vida ajeno a esos fuertes vientos huracanados que bandearon violentamente su viejo cascarón sin conseguir hundirlo. Fiel a sí mismo, prosigue su rumbo sin atender los aplausos o requiebros de los demás, naves fantasmas, guiando con fuerza su nao por la senda que conduce al intelecto que siempre enarbola a modo de bandera.

Si lo observas con atención, como hago yo cada tarde desde mi mostrador, verás que no es un viejo loco. Tras su aspecto desaliñado, sus ropas desgastadas por los fuertes vientos del tiempo y sus rotas zapatillas se esconden el sabio malabarista errante que armado tan solo de un viejo catalejo busca la luz, su “isla del tesoro”, más allá de este mundo, nuestro mundo. Sé que cada tarde atracará de nuevo en este puerto, carguero y almacén de libros, y nos regalará una sonrisa, tan solo unos mágicos momentos, para después bucear en libros y documentos, sumergirse en ese océano profundo y misterioso que es el saber. Esa es ahora su vida.

Cuando el aprendiz de pirata inicie su último viaje, habitará por siempre los bellos fondos marinos donde yacen restos de navíos, ánforas, cofres y tesoros que él rescatará del olvido.

(Este texto está inspirado en uno de los usuarios más veteranos de la Biblioteca de Seseña, que destaca por su idiosincrasia particular y su estilo personal de vida. Maestro, pintor, historiador y arqueólogo, es un personaje pintoresco y de lo más peculiar).

Fátima de Hita Martínez  
Bibliotecaria de Seseña

# Cartas a Mi Biblioteca

Cartas premiadas con un ejemplar del libro

**Biografía del miedo. Los temores de la sociedad contemporánea,** de

Enrique González Duro

(Debate, 2007)



Victoria Quintana Salas  
(Vegas del Genil, Granada)

PREGUNTA PARA EL PRÓXIMO NÚMERO:

¿Son útiles y necesarios los cursos de formación para el personal bibliotecario?

Las cartas pueden enviarse por correo postal a  
Revista *Mi Biblioteca*, Fundación Alonso Quijano,  
C/ Donoso Cortés, nº 6 - bajo  
29002 Málaga (España)  
o por correo electrónico a  
redaccion@mibiblioteca.org

- 
  - 

**3M España S.A.**  
c/ Juan Ignacio Luca de Tena 19-25  
28027 Madrid  
91 321 60 00  
www.3m.com
  - 

**Alonso Arévalo, Julio**  
Universidad de Salamanca  
alar@usal.es
  - 

**Arguval**  
c/ Actriz Amelia de la Torre, 13  
29196 Málaga  
952 31 87 84  
www.arguval.com
  - 

**Baratz - Servicios de Teledocumentación**  
c/ Raimundo Fernández Villaverde, nº 28 - 1º  
28003 Madrid  
91 456 03 60  
www.baratz.es
  - 

**Digibis - Producciones digitales**  
c/ Claudio Coello, 123- 4ª planta  
28006 Madrid  
91 581 20 01  
www.digibis.com
  - 

**Bordonaba del Río, Pilar**  
Biblioteca para Jóvenes Cubit (Zaragoza)  
tecnicocul-cubit@zaragoza.es
  - 

**Cordón García, José Antonio**  
Universidad de Salamanca  
jcordon@usal.es
  - 

**Durban Roca, Glòria**  
Biblioteca de la Escuela Técnica Profesional del Clot (Barcelona)  
durban@etpclot.fje.edu
  - 

**Editorial Algar**  
Apartado de correos 225  
46600 Alzira  
962 459 091  
www.algareditorial.com
  - 

**Editorial Casals**  
c/ Casp, 79  
08013 Barcelona  
93 244 95 50  
www.editorialcasals.com
- 
  - 

**Elsevier**  
c/ Rodarweg, 29  
1043 NX Amsterdam (Holanda)  
31(0) 20 485 3767  
www.sciencedirect.com
  - 

**Franco Campoy, Ana**  
Diplomada en Magisterio por la UAL  
ana\_rizos@hotmail.com
  - 

**Fundación José Manuel Lara**  
c/ Fabiola, 5  
41004 - Sevilla  
954 50 11 40  
www.fundacionjmlara.es
  - 

**Fundación Germán Sánchez Ruipérez**  
c/ Eduardo Dato, 21  
28010 - Madrid  
91 700 28 40  
www.fundaciongsr.es
  - 

**García Fernández, Inmaculada**  
Biblioteca para Jóvenes Cubit (Zaragoza)  
bibliotecaria-cubit@zaragoza.es
  - 

**Grupo EDEBE**  
Paseo San Juan Bosco, 62  
08017 - Barcelona  
93 206 31 54  
www.edebe.net
  - 

**Grupo EUN**  
Bº Salbatore, 17 - Apto. 82  
20200 - BEASAIN (Guipúzkoa)  
902 114 907  
www.eun.es
  - 

**IMED**  
c/ Príncipe de Vergara, 57-59-esc. dcha. bajo C  
28006 Madrid  
91 562 23 04  
www.imed.es
  - 

**Jaramillo Toro, Tatiana**  
Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra (Medellín, Colombia)  
condeletrasr@gmail.com
  - 

**Lavado Sánchez, María Teresa**  
Biblioteca de la UNED  
mlavado@pas.uned.es
- 
  - 

**López Andrade, Ana**  
Colegio Público Los Jarales de las Rozas (Madrid)  
lopezana7@hotmail.com
  - 

**López Flaqué, Sònia**  
Auxiliar de Biblioteca Can Rajoler Paret del Vallès (Barcelona)  
http://bibliocanrajoler.parets.cat
  - 

**Nedap Iberia**  
Avda. de los Llanos, 18  
28430 Alpedrete (Madrid)  
91 840 67 67  
www.nedap.es
  - 

**Perán Caballero, David**  
Diplomado en Magisterio por la UAL  
blin-1988@hotmail.com
  - 

**Picazo de Fez, Patricia**  
Coordinadora del Plan de Fomento de la Lectura *Un libro es un amigo*  
patricia.picazo@fundaciongsr.es
  - 

**Prieto Gutiérrez, Juan José**  
Biblioteca de la Facultad de Derecho Universidad Complutense de Madrid  
jujriet@buc.ucm.es
  - 

**Pujolasus Coromina, Judit**  
Directora de la Biblioteca Can Rajoler Paret del Vallès (Barcelona)  
http://bibliocanrajoler.parets.cat  
b.parets.cr@diba.cat
  - 

**Ramos, Mª del Mar**  
Colegio Público Los Jarales de las Rozas (Madrid)  
91 631 84 90
  - 

**Riera Guignet, Alejandro**  
Biblioteca Casino de Madrid  
biblioteca@casinodemadrid.es
  - 

**Tejada Carrasco, Beatriz**  
Biblioteca de la UNED  
btejada@pas.uned.es
  - 

**Vicent García Editores**  
c/ Guardia Civil, 22, Torre 3ª, piso 1º, 3ª  
46020 Valencia  
96 361 95 59  
www.vgesa.com